

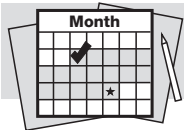


County of Monterey Voter Guide

General Election
Tuesday, November 5, 2024

Condado de Monterey Guía Electoral

Elección General
Martes, 5 de noviembre de 2024



Important Information & Dates

- ★ **Ballots** will be mailed to all active registered voters beginning no later than **October 7, 2024**.
- ★ **Early voting available.** Visit us:
 - **Starting October 7th:** Monterey County Elections, 1441 Schilling Place – North Building, Salinas.
 - **Starting October 29th:** Embassy Suites, 1441 Canyon Del Rey Blvd., Seaside.
 - Additional pop-up voting events will be added, visit countyofmonterey.gov/elections for a current list of events.
- ★ Any changes to your registration must be received by **Monday, October 21, 2024**. Re-register online at www.registertovote.ca.gov.
- ★ **Conditional voter registration** period begins **Tuesday, October 22, 2024**.
- ★ Last day to request a replacement vote by mail ballot is **Tuesday, October 29, 2024**.
- ★ **Weekend voting at early voting locations:**
 - **October 26th - 27th**, 9 a.m. to 5 p.m. - Monterey County Elections Office in Salinas.
 - **November 2nd - 3rd**, 9 a.m. to 5 p.m. - Monterey County Elections Office in Salinas and Satellite Office at Embassy Suites in Seaside.
- ★ **Election Day is Tuesday, November 5, 2024.** Early voting locations and polls are open from 7 a.m. to 8 p.m.

October 2024

Sunday	Monday	Tuesday	Wednesday	Thursday	Friday	Saturday
6	7 ★ Vote by Mail & Early Voting Period Begins	8	9	10	11	12
13	14	15	16	17	18	19
20	21 Last Day to Register to Vote	22 Conditional Voter Registration Period Begins	23	24	25	26 Early Voting Elections Office (Salinas) 9 a.m. – 5 p.m.
27 Early Voting Elections Office (Salinas) 9 a.m. – 5 p.m.	28	29 Last Day to Request a Vote by Mail Ballot	30	31		

November 2024

Sunday	Monday	Tuesday	Wednesday	Thursday	Friday	Saturday
					1	2 Early Voting Locations (Salinas & Seaside) 9 a.m. – 5 p.m.
3 Early Voting Locations (Salinas & Seaside) 9 a.m. – 5 p.m.	4	5 ★ Election Day 7 a.m. - 8 p.m.	6	7	8	9

What's in this guide?

Front Cover	
Important Information & Dates	
Voting Instructions	2
Offices On The Ballot	3
About The Candidates	4
What's on the ballot for this election?	
Paid Candidate Statements	8
Local Ballot Measures	13
Sample Ballots	32
Voting Information In Spanish	40
Voting information in Spanish is printed immediately after the sample ballot. In accordance with the Federal Voting Rights Act of 1965 (52 U.S.C. Sec. 10101) and the Voting Rights Language Assistance Act of 1992, all voting material in Monterey County must be printed in both English and Spanish.	
Get Your Voter Information Guide Online	72
Back Cover	
Notice To Voters With Specific Needs	
Polling Place Information	
Track Your Ballot	



Voting Instructions

How to Mark Your Ballot

- 1
- Vote for no more than the stated number of candidates.

If you vote for too many, your vote for that contest will not be counted.

It's OK to vote for fewer candidates.

To vote for a qualified write-in candidate whose name is NOT on the ballot, write their name on the blank line. Then fill in the oval next to their name. Ask an election worker for a list.

You will decide if you want a measure to pass or fail by choosing **Yes** or **No**.

- 2
- Fill in the oval next to your choice(s). Use only a **blue** or **black** ink pen.

SCHOOL – ESCUELA	
Sunshine Unified School District Distrito Escolar Unificado Sunshine	
Vote for no more than Two Vote por no más de Dos	
☐	Amelia Earhart Pilot Pilota
☐	Ronald E. McNair Astronaut Astronauta
☐	Frida Kahlo Artist Artista
☐	

MEASURES SUBMITTED TO THE VOTERS INICIATIVAS DE LEY PRESENTADAS ANTE EL ELECTORADO	
COUNTY / CONDADO	
ZZ Was this ballot easy to use? This ballot was inspired by the EAC best practices report for ballot design. Based on the instructions, ballot layout, and overall appearance, did you find this ballot easy to use?	
ZZ ¿Fue esta boleta fácil de usar? Esta boleta se inspiró en el informe de la EAC de mejores prácticas para el diseño de una boleta. Basado en las instrucciones, el diseño de la boleta, y la apariencia general, ¿ha encontrado esta boleta fácil de usar?	
☐	Yes / Sí
☐	No / No



Spoiled your ballot?

You can make a correction on the ballot. Line through the selection (name and completed oval) you do not want. Do not initial or sign your correction. For a replacement vote by mail ballot, call (831) 796-1499 or toll free (866) 887-9274. At the polls, request a new ballot from your poll worker.

- 3
- ## Return Your Ballot

Sign your return envelope

By mail: Last recommended day to mail your ballot is October 29. Ballots postmarked on or before Election Day and received by November 12 will be accepted.



In person: To any official ballot return box, voting location, or election office in the state by 8 p.m. on Election Day. A list of return locations is available at www.countyofmonterey.gov/elections.



At the polls: 7 a.m. to 8 p.m., Tuesday, November 5, 2024. Find your polling place at www.countyofmonterey.gov/elections or call (831) 796-1499.



The vote by mail period begins the week of Monday, October 7, 2024.



What offices are on the ballot for this election?

In the November General Election, all voters receive the same ballot, no matter what political party you are registered with (or if you have no party preference). The address where you are registered to vote determines which local contests are on your ballot. All Californians can vote on the top two candidates based on the Top Two Candidates Open Primary Act (Proposition 14), who received the most votes from each voter nominated office in the March Primary Election, and on local nonpartisan offices.

The text below describes which offices are part of the top two primaries and which are local nonpartisan contests.



Presidential Candidates

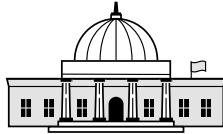
- President and Vice President of the United States

The candidates for President and Vice President, nominated by each political party, are on the ballot.

A candidate may be nominated by more than one party.

You can write-in a qualified write-in candidate for President and Vice President.

The party nominating the candidate is listed with the candidate's name.



California Top-Two Candidates

- U.S. Senate – Full Term
- U.S. Senate – Partial/Unexpired Term
- U.S. Representative in Congress, District 18 & 19
- State Senator, District 17
- State Assembly, District 29 & 30

The top two candidates, those with the most votes from the March Primary Election, advance to the General Election.

There are no write-in candidates for these offices.

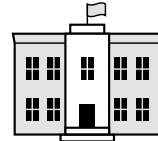
The candidate's party preference (or "None") **always** appears on the ballot. Candidates may have the same party preference.

There are two U.S. Senate contests on the November 5, 2024, General Election ballot.

The first contest is the regular election for the full 6-year term ending January 3, 2031.

The second contest is a special vacancy election (the current officeholder is temporarily filling a vacancy) for the remainder of the current term ending January 3, 2025.

You may vote for both contests.



Local Nonpartisan Candidates

- City offices
- School District offices
- Special District offices

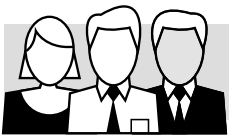
In the event, there are no nominees or an insufficient number of nominees for a local office, appointment is made as prescribed by Elections Code Sections §§ 10515 & 10229.

You can write-in a qualified write-in candidate for these offices.

The candidate's party preference **never** appears on the ballot.



For more information, see the California Secretary of State's website at:
<https://www.sos.ca.gov/elections/upcoming-elections/general-election-nov-5-2024>



About The Candidates

Who is running for office?

Refer to the Sample Ballot in this guide for a complete list of candidates. Some have paid to include a candidate statement in this guide. You can also find candidate information and campaign financial disclosure statements online:

- Local candidates: www.countyofmonterey.gov/elections
- Statewide candidates: www.sos.ca.gov

Party Endorsements

Parties have the option of submitting candidate endorsements for voter-nominated offices only for printing in this guide. Not all parties participate, and parties may endorse a candidate from another party.

The Green Party, Libertarian Party, and Peace and Freedom Party did not submit endorsements.

Office	American Independent	Democratic	Republican
United States Senate (Full Term)		Adam B. Schiff	
United States Senate (Partial/Unexpired Term)		Adam B. Schiff	
United States Representative, District 18	Peter D. Hernandez	Zoe Lofgren	Peter D. Hernandez
United States Representative, District 19	Jason Michael Anderson	Jimmy Panetta	Jason Michael Anderson
Member of the State Senate, District 17		John Laird	Tony Virrueta
Member of the State Assembly, District 29	J.W. Paine	Robert Rivas	J.W. Paine
Member of the State Assembly, District 30	Dalila Epperson	Dawn Addis	Dalila Epperson

The candidate's party preference does not necessarily mean that they have that political party's support.

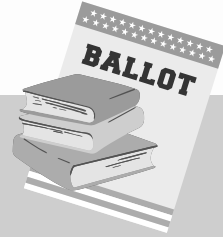
Proposition 34 - Expenditure Limitations: State Legislative Candidates

Voters passed Proposition 34 in November 2000. This law allows only those candidates who agree to campaign spending limits to publish a candidate statement of qualifications in this guide. Further, the names of those candidates who agree to campaign spending limits are to be published in this guide. This law only applies to candidates for State Legislative offices (State Senate and State Assembly).

The following State Legislative candidates have accepted the voluntary campaign spending limits:

Office	Candidate
Member of the State Senate, District 17	John Laird
Member of the State Senate, District 17	Tony Virrueta
Member of the State Assembly, District 29	J.W. Paine
Member of the State Assembly, District 30	Dawn Addis
Member of the State Assembly, District 30	Dalila Epperson

VOTE IN-PERSON, DROP OFF YOUR BALLOT, OR REGISTER TO VOTE



Books & Ballots and Other Early Vote Locations

OCTOBER 22

Gonzales Library
851 Fifth Street,
Gonzales
11 a.m. - 7 p.m.

OCTOBER 23

Soledad Library
401 Gabilan Drive,
Soledad
11 a.m. - 6 p.m.

OCTOBER 24

Greenfield Library
315 El Camino Real,
Greenfield
10 a.m. - 6 p.m.

OCTOBER 25

King City Library
402 Broadway Street,
King City
10 a.m. - 5 p.m.

OCTOBER 29

**Oak Hills Homeowners
Association
(Parking Lot)**
14460 Charter Oak
Blvd, Salinas
10 a.m. - 2 p.m.

OCTOBER 29

**Monte Del Lago
Community Center**
13100 Monte del Lago,
Castroville
3 p.m. - 7 p.m.

OCTOBER 30

**CVS at Prunetree
Shopping Center**
17579 Vierra Canyon
Road, Salinas
2 p.m. - 8 p.m.

NOVEMBER 2

Big Sur Library
Highway 1 at
Ripplewood Resort,
Big Sur
10 a.m. - 3 p.m.

Curbside Voting

Curbside voting allows you to vote outside of your polling place.



- 1** To vote curbside, **call the number** on the curbside assistance sign at the polling place or **press the ballot call box**.
- 2** An elections official will bring you a **roster form to sign**.
- 3** Your **ballot and any other voting materials** will be brought to you, whether you are at the curb or in a car.
- 4** **Return your voted ballot** to the elections official.

Assistance Available



Help In Your Language • Ayuda en su idioma

Trợ Giúp bằng Ngôn Ngữ Của Quý Vị • 언어에 대한 지원 • Tulong sa Iyong Wika

Help In Your Language: All polling places in Monterey County have information in Spanish and phone interpreter help.

The law says we must also provide language help for voters who speak Korean, Tagalog, and Vietnamese at some polling places.

This may include:

- Voting information and copies of the ballot in Korean, Tagalog, and Vietnamese, and;
- Bilingual poll workers who can help voters.

Other Language Help

You may also:

- Take 1 or 2 people to the polling place to help you vote. (They must not represent your employer or union.)
- Find out if your polling place has a copy of your ballot in your language. Visit www.countyofmonterey.gov/elections or call toll free (866) 887-9274.
- Request a copy of your vote by mail ballot in your language, if available, by calling (866) 887-9274.

Ayuda en español: Todos los centros de votación del condado de Monterey tienen información y ayuda telefónica o en persona de intérpretes en español.

La ley dice también que en ciertos centros de votación tenemos que dar ayuda lingüística a votantes que hablan coreano, tagalo y vietnamita. Esta ayuda puede consistir en:

- Información electoral y copias de la boleta en coreano, tagalo y vietnamita; y
- Trabajadores electorales bilingües para ayudar a los votantes.

Otra ayuda con el idioma

También puede:

- Llevar a 1 o 2 personas al centro de votación para que le ayuden a votar. (No pueden ser representantes de su empleador o sindicato).
- Averiguar si su centro de votación tiene una copia de su boleta en español. Visite www.countyofmonterey.gov/elecciones o llame sin cargo al (866) 887-9274.
- Pedir una copia de su boleta de voto por correo en su idioma, si está disponible, llamando sin cargo al (866) 887-9274.

Trợ Giúp bằng Tiếng Việt: Tất cả các địa điểm bỏ phiếu tại Quận Monterey có thông tin bằng tiếng Tây Ban Nha và thông dịch viên trợ giúp qua điện thoại.

Luật quy định là chúng tôi cũng phải trợ giúp ngôn ngữ cho cử tri nói tiếng Triều Tiên, Tagalog và Việt tại một số địa điểm bỏ phiếu. Phần trợ giúp này có thể gồm:

- Tập hướng dẫn cử tri và bản sao lá phiếu bằng tiếng Triều Tiên, Tagalog và Việt, và
- Nhân viên song ngữ tại phòng phiếu để giúp cử tri.

Trợ giúp khác về ngôn ngữ

Quý vị cũng có thể:

- Đem theo 1 hoặc 2 người đến địa điểm bỏ phiếu để giúp quý vị bầu. (Họ không được là đại diện của sở làm hoặc công đoàn của quý vị.)
- Hỏi xem địa điểm bỏ phiếu của quý vị có bản sao lá phiếu của quý vị bằng tiếng Việt hay không. Hãy đến www.countyofmonterey.gov/elections hoặc gọi số miễn phí (866) 887-9274.
- Gọi số (866) 887-9274 để xin lá phiếu bầu bằng thư bằng ngôn ngữ của quý vị, nếu có.

언어 지원 서비스: 몬테레이 카운티의 모든 투표소는 스페인어로 된 정보와 전화 통역사 지원을 제공합니다.

법률에 의거하여 몬테레이 카운티는 한국어, 필리핀어, 베트남어를 사용하는 유권자를 위해 일부 투표소에서 언어 지원 서비스를 제공해야 합니다. 이러한 언어 지원 서비스에는 다음 사항이 포함되어 있습니다:

- 한국어, 타갈로그어, 베트남어로 된 투표 정보와 투표용지 사본, 그리고
- 이중 언어를 사용하여 유권자들을 도와줄 수 있는 투표소 요원.

한국어 지원

또한 유권자는:

- 본인의 투표에 도움을 받을 수 있는 분이 계시면 1명 또는 2명까지 동반하실 수 있습니다. (단, 그분들은 고용주 또는 노동조합을 대표해서는 안됩니다.)
- 한국어로 된 투표용지 사본이 있는 투표소를 확인하실 수 있습니다. www.countyofmonterey.gov/elections를 방문하거나, 또는 무료 전화 (866) 887-9274로 전화하십시오.
- 가능한 경우, (866) 887-9274로 전화하여 한국어로 된 우편투표용지의 사본을 요청하십시오.

Tulong sa Tagalog: Lahat ng mga lugar ng botohan sa County ng Monterey ay may impormasyon sa Kastila at tulong ng interpreter sa telepono.

Ang batas ay nagsasabi na dapat kaming magkaloob ng tulong sa mga botanteng nagsasalita ng Koreano, Tagalog at Biyetnamis sa ilang lugar ng botohan. Maaaring kabilang dito ang:

- Impormasyon sa pagboto at mga kopya ng balota sa Koreano, Tagalog at Biyetnamis, at
- Mga manggagawa sa botohan na sanay sa dalawang wika na makakatulong sa mga botante.

Ibang tulong sa wika

Ikaw ay maaari ring:

- Magdala ng 1 o 2 tao sa lugar ng botohan upang tulungan kang bumoto. (Sila ay hindi dapat na kumakatawan sa iyong pinagtatrabahuhan o unyon.)
- Alamin kung ang iyong lugar ng botohan ay may kopya ng iyong balota sa Tagalog. Pumunta sa www.countyofmonterey.gov/elections o tumawag nang walang bayad (866) 887-9274.
- Humiling ng kopya ng iyong balota ng pagboto sa pamamagitan ng koreo sa iyong wika, kung makukuha, sa pamamagitan ng pagtawag sa (866) 887-9274.



Paid Candidate Statements: United States Representative, District 19

This section may not contain every candidate on your ballot. Each candidate's statement is written and paid for by the candidate. The candidate's statements are printed exactly as submitted. Statements are printed in the random alpha order conducted by the Elections Official.

JIMMY PANETTA

Occupation: U.S. Representative

Age: 55

As a United States Representative, I'm fighting to give people opportunities for a better life. Having grown up with a deep sense of public service, I've dedicated my career to giving back to our community and country.

As an Afghanistan War veteran, former prosecutor, and, now, a U.S. Representative, I know how to serve and fight for the people and values of our home.

I'm working to reduce the cost of living for working families with more affordable housing, accessible healthcare, and lower prescription drug prices.

I'm securing federal resources to protect our livelihoods with investments in local infrastructure and national supply chains to boost productivity and prosperity.

I'm promoting local jobs by supporting our diverse economy of technology, hospitality, agriculture, education, research, and small businesses.

I'm defending our precious environment by protecting our pristine coastline and public lands from oil drilling, promoting agricultural sustainability, and creating sound policies to help prevent wildfires and combat the climate crisis.

I'm standing up for women's reproductive rights and equality.

I'm working to secure our border and, as the grandson of immigrants, create pathways for legalization.

I'm delivering federal funding for law local enforcement to fight crime.

I'm upholding democratic values by ensuring our right to vote and supporting international partners fighting for peace.

I'll continue to fight for the people of California's 19th Congressional District with hard work, new ideas, and the will to work together to get things done.

I'd be honored by your vote.

For more information, please visit www.jimmypanetta.com



Paid Candidate Statements: State Senator, District 17

This section may not contain every candidate on your ballot. Each candidate's statement is written and paid for by the candidate. The candidate's statements are printed exactly as submitted. Statements are printed in the random alpha order conducted by the Elections Official.

JOHN LAIRD

Occupation: California State Senator, District 17

Four years ago, I pledged to work for affordable housing and universal health insurance, tackle climate change and improve public education. As Senator, I've done just that by authoring 46 bills signed into law. Some examples include addressing climate change, improving fire prevention, and requiring more efficient state buildings. I also authored the original bill that led to development of the Fort Ord Veterans Cemetery. When the children of fallen officers did not get the same survivor benefits as others, I authored a law to fix that.

While serving as Senate Education Budget Subcommittee Chair, a substantial increase in public education funding was approved, as well as billions for higher education housing. I achieved restoration of UC's Cooperative Agriculture Extension, supporting 4-H Clubs and helping small farms.

I was a leader in getting the Pajaro River levee project fully funded. I helped get funds to address local homelessness. I negotiated a compromise for the Coastal Trail in Big Sur. I secured funding for the arts in Seaside and a senior center in Marina. I'm committed to a sustainable water supply on the Monterey Peninsula and support for South County dam repair.

In the years since I first represented Monterey County as a legislator, we have weathered atmospheric rivers, flooding, fires, road closures, a housing crisis – and much more. In many cases, we've thrived in the process of resolving our challenges.

There is much more to do – especially on climate change, healthcare and housing. I'm energized and ready to continue contributing my experience and drive to serve our community. I respectfully ask for your vote.



Paid Candidate Statements: Member of the State Assembly, District 30

This section may not contain every candidate on your ballot. Each candidate's statement is written and paid for by the candidate. The candidate's statements are printed exactly as submitted. Statements are printed in the random alpha order conducted by the Elections Official.

DAWN ADDIS

Occupation:State Assemblymember/Teacher

Age: 52

Dear Neighbor,

It has been my honor to represent the Central Coast in the State Assembly since 2022. In this role, I've listened to local residents and worked hard to advance meaningful legislation and deliver our region's fair share of state funding.

As your Assemblymember, I'm working to improve public schools, reduce homelessness, combat the climate crisis, and help Central Coast residents navigate the high costs of gas, groceries, insurance, and housing. I'm also working with legislators from both parties to address the fentanyl epidemic and ensure safe communities.

I serve as the State Assembly appointee to the California Ocean Protection Council. I have authored important legislation to expand paid parental leave, improve housing opportunities for community college students, and help victims of childhood sexual abuse.

Prior to my election to the legislature, I worked as a classroom teacher and educational program developer. I also served on a local City Council and helped co-found a 10,000-person women's march. My husband, Marcus, and I are the proud parents of two children.

My campaign has been endorsed by groups who represent Central Coast firefighters, paramedics, nurses, law enforcement personnel, teachers, and grocery store workers.

I would be honored to earn your vote for State Assembly. If you have questions or thoughts about my campaign, please do not hesitate to call me at (805) 749-3751 or email me at Dawn@DawnAddis.org.

Dawn Addis

www.DawnAddis.org

DALILA EPPERSON

Age: 58

Dalila Epperson is running for the California State Assembly to champion much needed educational reform for our children, support law enforcement and local business owners, and to advance personal liberties.

She aims to create an environment where every family can thrive, a position she holds dear as a devoted mother, grandmother, wife, and as an entrepreneur.

Epperson loves our precious Central Coast and the families who call it home. That's why she's long been a committed community member. This includes actively participating in school board meetings, where she stands strong as a voice for parents. She also supported the reopening of businesses that the government cruelly shut down by attending multiple Board of Supervisor and City Council meetings. She walks the walk!

She understands the challenges of local business owners, based on her experience owning two small businesses. Her entrepreneurial spirit drives her to support local businesses and advocate for policies that foster a thriving economy, e.g., less regulations!

Dalila's firefighter husband, a Navy veteran, embodies bravery and dedication, inspiring her journey in public service. She believes we can unite by pursuing liberty, prosperity and safety.

Vote Dalila Epperson for State Assembly. Let's send this strong and sensible woman to Sacramento!

For more information about Epperson's campaign, please visit DalilaForAssembly.com



Paid Candidate Statements: City of Marina, Member, City Council District 3

This section may not contain every candidate on your ballot. Each candidate's statement is written and paid for by the candidate. The candidate's statements are printed exactly as submitted. Statements are printed in the random alpha order conducted by the Elections Official.

JENNY MCADAMS

Occupation: Councilmember/Director of Operations **Age:** 49

My name is Jenny McAdams, and I am running to continue representing District 3 on the Marina City Council. My commitment to Marina is steadfast, and I have proudly served on the City Council with integrity and dedication. It is an honor to continue this service.

I am a passionate advocate for our workforce, families, those on fixed incomes, small businesses, and the environment. Ensuring affordable housing and supporting innovative housing solutions are essential to preserving Marina's diverse and vibrant character. I am dedicated to creating policies that support our residents, providing households with safe neighborhoods, well-maintained streets, accessible recreational opportunities, and exceptional city services.

With a professional background in policy and government and my current role as Director of Operations at the Monterey County Business Council, I bring a unique perspective on the challenges and opportunities facing our community. I am committed to supporting economic development and fostering small businesses in our region.

Together, we can build a stronger, more inclusive, and prosperous Marina for all. I humbly ask for your vote.

Endorsed by Marina leaders:
Supervisor Wendy Root Askew
Mayor Bruce Delgado
Mayor Pro Tem Liesbeth Visscher
Councilmember Brian McCarthy
Councilmember Kathy Biala

www.JennyForMarina.com

MIKE MOELLER

Occupation: Respiratory Care Practitioner **Age:** 51

Marina is steadily progressing towards an exciting transformation. Our community's future depends on fostering a safe, clean, and inclusive environment where everyone feels valued. If elected, I pledge to prioritize open communication, transparency and accountability in shaping Marina's growth.

With extensive experience in community volunteer work and civic engagement, I am well-prepared to serve on the Marina City Council. My involvement in organizations, such as Friends of Marina Parks, Citizens for Sustainable Marina, and the Marina Tree and Garden Club, has allowed me to enhance our public spaces and lead neighborhood beautification projects. Additionally, my efforts with the Marina Chamber of Commerce have supported new and existing local businesses as we work towards a revitalized downtown area and a unified Marina. These experiences have given me a deep understanding of our community's needs and the importance of working together to address them. My commitment to civic engagement has allowed me to build strong relationships with local leaders and residents alike, and I am eager to bring this collaborative spirit to the City Council.



Paid Candidate Statements: Marina Coast Water District, Director

This section may not contain every candidate on your ballot. Each candidate's statement is written and paid for by the candidate. The candidate's statements are printed exactly as submitted. Statements are printed in the random alpha order conducted by the Elections Official.

STACEY FRITZ-SMITH

Occupation: Commercial Finance

I am a small business owner and resident of Monterey, County. I grew up in the area and care about the quality of our water as well as the environment. I have worked in the commercial financial sector for over 28 years and believe I can benefit our current Marina Coast Water District Board with my knowledge of budget analysis and budgeting.

TOM MOORE

Occupation: Incumbent and University Professor

Education and Qualifications: In many years as a Marina Coast Water District (MCWD) Director, I've voted reliably to provide you clean, safe water and consistent removal of your wastewater 24/7. I've persistently fought Cal Am's attempts to take our groundwater. I've voted for projects to reduce seawater threats to our groundwater; opposed extraordinary giveaways of customer money; promoted water conservation and supported the acquisition of technologies to give you excellent customer service. A vote for me is a vote for experience, reliability, honesty, transparency, respect for the law and fiscal responsibility.

Experience: Director, Marina Coast Water District – 28 years; Director, Monterey One Water (M1W) – 14 years; Marina Planning Commissioner – 6 years; Graduate school professor – 36 years; U.S. Army – 30 years (Colonel, U.S. Army Retired).

I've served as a director, commissioner, president or delegate for five local government agencies and ten nonprofit organizations including: MCWD, M1W; Monterey County LAFCO; Special Districts Association of Monterey County; MCWD Water Conservation Commission; Ventana Chapter of the Sierra Club; and the National Council of U.S. Soccer.

Education: Ph.D., Industrial Engineering and Operations Research from Virginia Tech; M.S., Operations Research from Stanford; and B.A., Mathematics from Northeastern.

See <http://www.Moore4mcwd.org>

ROLAND LEE SOLTESZ

Occupation: Attorney

Age: 60

As a resident of Marina I have watched as our water rates have increased substantially. It is important, that with the increase in rates come an increase in oversight and accountability. My over 20 years as a licensed Attorney and a formal background in economics gives me the knowledge and experience to be the eyes and ears of our ratepayers. I pledge to be vigilant and guard our water system for all. I served 6 years as a Planning Commissioner in the City of Visalia. This experience is invaluable in helping to manage our water resources. I am familiar with growth and government accountability.

With the consolidation of the Fort Ord area into our district there are many challenges ahead. We need to be able to update and replace infrastructure that dates back to WWII. No one wants rates to increase further. I will work to update our system in a fiscally responsible manner that protects our rate payers from further increase.

I will guard against the external threat from Cal-Am. The desalination project they advocate is a direct threat to our precious water supply. My experience as a Courtroom litigator will help in this fight.

I ask for your vote in November



Local Ballot Measure: A

A

Monterey Peninsula Unified School District

Ballot Question

To upgrade/repair schools and classrooms for science, technology, arts, athletics, math and career technology education, create teacher-staff rental housing to attract/ retain highly qualified teachers; improve school safety/ security; update roofs, electrical, plumbing, ventilation systems, shall Monterey Peninsula Unified School District's measure authorizing \$340,000,000 in bonds at legal rates be adopted levying approximately 5¢ per \$100 assessed value, averaging \$19,300,000 annually while bonds are outstanding, with citizen oversight, audits, no funds for administrators, all for local schools?

What Your Vote Means

BONDS YES	BONDS NO
A "Yes" vote on this measure is a vote in favor of the issuance of \$340 million in general obligation bonds to be used for the purposes set forth in Measure A.	A "No" vote on this measure is a vote against the issuance of \$340 million in general obligation bonds for the purposes set forth in Measure A.

In Favor of and Against Measure A

IN FAVOR OF	AGAINST
Kevin Dayton, Citizens' Oversight Committee Chair Tyller Williamson, Mayor, City of Monterey Ian Oglesby, Mayor, City of Seaside Wendy Root Askew, Monterey County Supervisor Nicky Long, President, Monterey Bay Teachers Association	Tony Tollner, Retired Business Owner Julie Engell, Concerned Voter Susan Nine, Former 10-year President of Teachers Association Julie Conrad, Community Volunteer Rick Heuer, President, Monterey Peninsula Taxpayers Association



Local Ballot Measure: A

Tax Rate Statement of Measure A

TAX RATE STATEMENT REGARDING
\$340,000,000
MONTEREY PENINSULA UNIFIED SCHOOL DISTRICT
GENERAL OBLIGATION BONDS

An election will be held in the Monterey Peninsula Unified School District (the "District") on November 5, 2024, to authorize the sale of up to \$340 million of bonds of the District to finance improvements to educational facilities as described in the measure. If such bonds are authorized and sold, principal and interest on the bonds will be payable only from the proceeds of *ad valorem* tax levies made upon the taxable property in the District. The following information is provided in compliance with Sections 9400-9404 of the Elections Code of the State of California. Such information is based upon the best estimates and projections presently available from official sources, upon experience within the District, and other demonstrable factors.

Based upon the foregoing and projections of the District's assessed valuation, the following information is provided:

1. The best estimate of the average annual tax rate which would be required to be levied to fund this bond issue over the entire duration of the bond debt service, based on a projection of assessed valuations available at the time of filing of this statement, is \$50 per \$100,000 of assessed value (or 5¢ per \$100 of assessed valuation). The final fiscal year in which it is anticipated that the tax will be collected is 2060-61.
2. The best estimate of the highest tax rate which would be required to be levied to fund this bond issue, based on a projection of assessed valuations available at the time of filing of this statement, is \$50 per \$100,000 of assessed value (or 5¢ per \$100 of assessed valuation). It is estimated that the year in which the highest tax rate would apply is in fiscal year 2025-26.
3. The best estimate of the total debt service, including the principal and interest, that would be required to be repaid if all the bonds are issued and sold is approximately \$694 million.

Voters should note the estimated tax rate is based on the assessed value (not market value) of taxable property on the County's official tax rolls. In addition, taxpayers eligible for a property tax exemption, such as the homeowner's exemption, will be taxed at a lower effective tax rate than described above. Property owners should consult their own property tax bills and tax advisors to determine their property's assessed value and any applicable tax exemptions.

The attention of all voters is directed to the fact that the foregoing information is based upon projections and estimates only, which amounts are not maximum amounts and are not binding upon the District. The actual debt service, tax rates and the years in which they will apply may vary from those used to provide the estimates set forth above, due to factors such as variations in the timing of bond sales, the par amount of bonds sold and market interest rates available at the time of each sale, actual assessed valuations over the term of the bonds, and other factors. The date and amount of bonds sold at any given time will be determined by the District based on the need for project funds and other considerations. The actual interest rates at which the bonds will be sold will depend on conditions in the bond market at the time of sale. Actual future assessed valuations will depend upon the amount and value of taxable property within the District as determined by the County Assessor in the annual assessment and the equalization process.

By: _____

/s/ Superintendent

Monterey Peninsula Unified School District



Local Ballot Measure: A

Impartial Analysis of Measure A

Bonds are financial instruments used to borrow money. Under the California Constitution, school districts may issue bonds if approved by at least 55 percent of voters within the boundaries of the district who are voting on a measure to authorize the issuance of bonds. The bonds are sold to the public and constitute a debt of the district. The principal and interest on the bonds are repaid by an annual property tax levy on all real property within the jurisdiction of the school district, calculated on the current assessed value of each property (“an ad valorem tax”).

The Board of Trustees of the Monterey Peninsula Unified School District (hereafter “the District”) has placed Measure A on the ballot, proposing the sale of bonds in the amount not to exceed \$340 million. The District’s Tax Rate Statement, included in the voter information guide, which was mailed to voters of the District, reflects an estimate of the maximum property tax levies required to service the bonds.

In accordance with the law, proceeds from the sale of the bonds (i.e., funds generated by the bonds) may only be used for the specific purposes identified in the measure, including but not limited to: Upgrading and repairing schools and classrooms for science, technology, arts, athletics, math and career technology education; Creating teacher-staff housing to attract/retain highly qualified teachers; improving safety; Upgrading roofs, electrical, plumbing and ventilation systems. The law prohibits the use of bond proceeds to pay for teacher and administrator salaries or other operational expenses.

Approval of the measure does not guarantee that all of the proposed projects of the District to be improved with bond proceeds will be funded beyond the local revenues generated by the measure. The District’s proposal for the projects may assume the receipt of matching state funds, which could be subject to appropriation by the Legislature or approval of a statewide bond measure.

As required by law, the District must follow certain accountability provisions to oversee the funds collected and expended, including the establishment of an independent Citizens’ Oversight Committee, the annual completion of Performance and Financial Audits, and an annual report detailing proceeds received by the sale of the bonds and expenditures made, all requirements of which are reflected in the full text of measure.

The District’s Tax Rate Statement provides the District’s best estimate of the highest tax rate to be levied at approximately \$50 per \$100,000 of assessed property value per year. The final fiscal year in which the tax is anticipated to be collected is 2061.

A “Yes” vote on this measure is a vote in favor of the issuance of \$340 million in general obligation bonds to be used for the purposes set forth in Measure A.

A “No” vote on this measure is a vote against the issuance of \$340 million in general obligation bonds for the purposes set forth in Measure A.

Dated: August 13, 2024

/s/ Susan Blitch
County Counsel,
County of Monterey



Local Ballot Measure: A

Arguments and rebuttals are the opinions of the authors. We print them exactly as submitted.

Argument In Favor of Measure A

Vote Yes on A – Prepare Our Students in Del Rey Oaks, Marina, Monterey, Sand City, and Seaside for the Future!

There is nothing more important than protecting our children while they are at school. Measure A will upgrade school safety and security systems including secured entry points, cameras, and updated communication systems to ensure students stay safe.

Thanks to community support, some of our schools have received updates. However, all of our local schools are over 50 years old and need essential repairs and updates to serve our communities for decades to come. If we want our kids to succeed in school, college, and careers, we need to provide safe and clean schools staffed by qualified teachers.

Teachers and school staff are leaving the area for places with more affordable housing and lower cost of living. Measure A helps provide affordable housing so we can attract and retain dedicated teachers and staff, improving the quality of education in our schools.

Measure A is Transparent and Accountable

- Every penny of Measure A remains under local control for our schools only
- Mandatory citizens' oversight, independent annual audits, and public reports are required
- No funds can be spent on administrators' salaries or pensions
- Will help our District qualify for state matching funds

Strong schools help keep our communities and property values strong.

Vote YES on A for Safe and Modern Schools

- Expand career technical facilities to prepare students for college and in-demand careers in medicine, auto tech, construction, and culinary arts
- Provide affordable, rentable housing to attract and retain qualified teachers and staff
- Upgrade and repair classrooms for science, technology, arts, athletics, and math
- Update outdated plumbing, electrical, and ventilation systems; repair roofs; and install solar panels for energy efficiency

Join local parents, teachers, business, and community leaders – vote Yes on A!

/s/ Kevin Dayton, Citizens' Oversight Committee Chair

/s/ Tyller Williamson, Mayor, City of Monterey

/s/ Ian Oglesby, Mayor, City of Seaside

/s/ Wendy Root Askew, Monterey County Supervisor

/s/ Nicky Long, President, Monterey Bay Teachers Association

Rebuttal To Argument In Favor of Measure A

Vote NO on Measure A!

MPUSD must think voters have forgotten MPUSD's promises.

Measure A is the third time in 14 years that the Monterey Peninsula Unified School District (MPUSD) has asked voters to pay for "most urgent needs." Taken together, the three measures **total \$1.2 billion** — hundreds or even thousands more annually per household for 30 years or more.

- Each measure claimed to address "safety"
 - **\$110 million Measure P (2010):** "improve school/student safety"
 - **\$213 million Measure I (2018):** "make essential school safety/security improvements"
 - **\$340 million Measure A (2024):** "improve school safety/security"
- **Instead**, MPUSD spent our tax dollars on multimillion-dollar controversial new construction projects, *not* school safety upgrades and repairs.
- MPUSD still has millions left from Measure I. First make upgrades with that.
- MPUSD already receives state, federal and local taxes to assure student safety.

Measure A is so vague that MPUSD administration could spend it on almost anything.

- Measure A states its project "*examples are not intended to limit the generality of the broader description.*"
- Weasel-word translation: "*forget accountability.*"

NO guarantee any housing would be built.

- MPUSD employees want a living wage, not an employer/landlord who can fire *and* evict them.

Enough is enough.

Same decision-makers, same request, same false promises, same lack of accountability.

Want a better result? Vote NO on A. Put education first

/s/Tony Tollner, Retired Business Owner

/s/ Julie Engell, Retired Business Owner

/s/ Susan Nine, Past 10-year President of Teachers' Association

/s/ Julie Conrad, Community Volunteer

/s/ Rick Heuer, Past Chair, MPUSD Citizens' Oversight Committee



Local Ballot Measure: A

Arguments and rebuttals are the opinions of the authors. We print them exactly as submitted.

Argument Against Measure A

Measure A is \$340 million for construction -- even though enrollment is declining in Monterey Peninsula Unified School District and throughout California.

Already 61% of every base property tax dollar goes to schools.

Measure A would add many thousands of dollars to our tax bills over 30 years of bond payback.

- Soaring taxes hurt everyone: homeowners, renters, small businesses.
- Tax rate for MPUSD's three bonds would climb to over \$100 per \$100,000 of assessed value: \$50 per \$100,000 for Measure A plus \$51.62 per \$100,000 for two existing bonds per County Assessor.
 - Example: Home assessed at \$800,000 would pay \$800 per year taxes to MPUSD.
 - \$800 per year multiplied by 30 years is \$24,000!

Taxpayers would be in debt for over \$1.2 BILLION

- MPUSD is asking voters to approve this **third** bond in 14 years:
 - **\$340 million** (Measure A) plus **\$213 million** (2018) plus **\$110 million** (2010)

\$60 million of Measure A would construct 60 to 80 rental units for MPUSD staff, a real estate scheme raising MPUSD property values at taxpayer expense.

- Housing is needed by many, including families of MPUSD students, but these rentals would be only for MPUSD staff.
- 76% of MPUSD teachers prefer salary increases and to choose where they live instead of MPUSD-controlled housing.
- MPUSD could use rental income to increase administrator salaries.

Measure A exceeds MPUSD's bonding capacity. It relies on future increased property values or a state waiver.

Measure A is too vague about how taxpayers' \$340 million could be spent.

- MPUSD failed to do urgent repairs that MPUSD promised to voters in MPUSD's recent two bonds.
- MPUSD has failed to adequately manage our hundreds of millions of tax dollars.

Information: <https://www.montereypeninsulataxpayers.org/>

Put education first. Don't saddle our children with huge tax debt. Vote **NO on Measure A.**

/s/ Tony Tollner, Retired Business Owner

/s/ Julie Engell, Concerned Voter

/s/ Susan Nine, Former 10-year President of Teachers Association

/s/ Julie Conrad, Community Volunteer

/s/ Rick Heuer, President, Monterey Peninsula Taxpayers Association

Rebuttal To Argument Against Measure A

Measure A's opponents have the facts WRONG! Don't be misled and learn the FACTS:

FACT: Measure A is focused on keeping our students safe. Measure A will upgrade school safety and security systems and make necessary updates to plumbing, electrical, and ventilation systems.

FACT: Our local schools need urgent repairs. All of our local schools are over 50 years old and need essential repairs and updates to serve our communities for decades to come. If we want our kids to succeed in school, college, and careers, we need to provide safe and clean schools staffed by qualified teachers.

FACT: Teachers and school staff are leaving the area for places with more affordable housing and lower cost of living. Measure A helps provide affordable rentable housing so we can attract and retain dedicated teachers and staff, improving the quality of education in our schools.

FACT: Measure A includes strict fiscal accountability protections. Every penny of Measure A remains under local control for our schools only. Measure A requires mandatory citizens' oversight, independent annual audits, and public reports.

FACT: Measure A will help our District qualify for state matching funds. Without Measure A matching funds will go to other communities.

FACT: Not one penny from Measure A can be spent on administrators' salaries or pensions.

FACT: Measure A puts education first. Measure A will upgrade and repair classrooms for modern instruction and expand career technical facilities to prepare students for college and in-demand careers.

Put education first. Join trusted local leaders in voting YES on A for Safe, Quality Local Schools.

/s/ Paul W. Davis, Small Business Owner

/s/ Erica Graham, Parent and Treasurer of Marina High Booster Club

/s/ Bruce Delgado, Mayor, City of Marina

/s/ Mike Ventimiglia, Retired Division Chief Monterey Fire Department

/s/ Helen Rucker, Retired Educator and Former President Monterey County NAACP



Local Ballot Measure: A

Full Text of Measure A

MONTEREY PENINSULA UNIFIED SCHOOL DISTRICT MEASURE A FULL TEXT OF MEASURE

INTRODUCTION; BOARD FINDINGS

For over 60 years, the Monterey Peninsula Unified School District (the “District”) has served the communities of Del Rey Oaks, Marina, Monterey, Sand City, and Seaside. While some of the schools have been updated over the years, many are still over 50 years old and the Board of Trustees of the District has determined that they are in need of safety, security, technology, classroom, and campus updates. The District has determined that there is a need to create secured entry points, update security cameras, doors, and communication systems to ensure that students stay safe in an emergency. Many teachers and school staff are leaving the area to teach in places with lower costs of living. The District has declared its commitment to providing educator housing to give its schools what they need to attract and retain dedicated teachers and improve the quality of education in its schools.

BOND AUTHORIZATION

By approval of this measure by at least 55 percent of the registered voters voting on the measure, the District will be authorized to issue and sell bonds of up to \$340 million in aggregate principal amount at interest rates not to exceed legal limits and to provide financing for the specific types of school facilities projects listed in the Bond Project List described below, subject to all the accountability requirements specified below.

ACCOUNTABILITY REQUIREMENTS

The provisions in this section are specifically included in this measure in order that the voters and taxpayers in the District may be assured that their money will be spent wisely. Expenditures to address specific facilities needs of the District will be in compliance with the requirements of Article XIII A, Section 1(b)(3), of the State Constitution and the Strict Accountability in Local School Construction Bonds Act of 2000 (codified at Education Code Sections 15264 and following.)

Evaluation of Needs. The School Board has identified facilities needs of the District and has determined projects to finance from a local bond. The School Board hereby certifies that it has evaluated safety, class size reduction, enrollment growth, and information technology needs in developing the Bond Project List shown below.

Independent Citizens’ Oversight Committee. Following approval of this measure, the School Board will establish an Independent Citizens’ Oversight Committee, under Education Code Sections 15278 and following, to ensure bond proceeds are expended only on the types of school facilities projects listed below. The Oversight Committee will be established within 60 days of the date when the results of the election appear in the minutes of the School Board. No employee or official of the District and no vendor, contractor or consultant of the District shall be appointed to the Oversight Committee. The School Board may determine that its existing Oversight Committee which oversees the expenditure of bond proceeds of prior bond measures of the District shall simultaneously serve as the Oversight Committee for this bond measure.

Performance Audits. The School Board will conduct annual, independent performance audits to ensure that the bond proceeds have been expended only on the school facilities projects listed below.

Financial Audits. The School Board will conduct annual, independent financial audits of the bond proceeds until all of those proceeds have been spent for the school facilities projects listed below.

Government Code Accountability Requirements. As required by Section 53410 of the Government Code, (1) the specific purpose of the bonds is set forth in this Full Text of the Bond Measure, (2) the proceeds from the sale of the bonds will be used only for the purposes specified in this measure, and not for any other purpose, (3) the proceeds of the bonds, when and if issued, will be deposited into a building fund to be held by the Monterey County Treasurer, as required by the California Education Code, and (4) the Superintendent of the District shall cause an annual report to be filed with the Board of Education of the District not later than January 1 of each year, which report shall contain pertinent information regarding the amount of funds collected and expended, as well as the status of the projects listed in this measure, as required by Sections 53410 and 53411 of the Government Code.

NO ADMINISTRATOR OR TEACHER SALARIES

Proceeds from the sale of bonds authorized by this measure shall be used only for the purposes specified in Article XIII A, Section 1(b) (3), those being for the acquisition, construction, reconstruction, rehabilitation or replacement of school facilities and rental housing for teachers and employees of the District, including the furnishing and equipping thereof and the acquisition or lease of related



Local Ballot Measure: A

property, and not for any other purpose, including teacher and administrator salaries and other school operating expenses.

STATE MATCHING FUNDS

The following statement is included in this measure pursuant to Education Code Section 15122.5: Approval of this measure does not guarantee that the proposed project or projects that are the subject of bonds under this measure will be funded beyond the local revenues generated by this measure. The District's proposal for the project or projects described below may assume the receipt of matching state funds, which, if available, could be subject to appropriation by the Legislature or approval of a statewide bond measure.

INFORMATION ABOUT ESTIMATES AND PROJECTIONS INCLUDED IN BALLOT

Voters are informed that any estimates or projections in this bond measure and related ballot materials, including relating to estimated rates of *ad valorem* property taxes, the duration of issued bonds and related levies and collections of *ad valorem* property taxes are provided as informational only. Such amounts are estimates and are not maximum amounts or limitations on the terms of the bonds, the tax rate or the duration of the levy supporting repayment of issued bonds. Such estimates depend on numerous variables which are subject to variation and change over the term of the District's overall facilities and bond financing plan, including but not limited to the amount of bonds issued and outstanding at any one time, the interest rates applicable to issued bonds, market conditions at the time of sale of the bonds, when bonds mature, timing of project needs and changes in assessed valuations in the District. As such, while such estimates and approximations are provided based on information currently available to the District and its current expectations, such estimates and approximations are not limitations and are not binding upon the District. In addition, the abbreviated and condensed statement of the bond measure presented to voters on the ballot label which is subject to a word count limitation imposed by State law does not limit the scope and complete meaning of the measure provided in this Full Text of the Bond Measure and related ballot materials.

BOND PROJECT LIST

Scope of Projects. Bond proceeds will be expended to repair, modernize, upgrade, renovate, remodel, construct, acquire, replace, equip, furnish, rebuild and otherwise improve educational and support facilities within the District. Projects described below may include all related and incidental costs, including their share of the costs of the election and bond issuance and costs of design, engineering, architect and other professional services, design review, inspections, site preparation, utilities, landscaping, construction management and other planning, regulatory, legal, accounting and similar costs, independent annual financial and performance audits, a customary construction contingency, and other costs incidental to and necessary for completion of the projects.

Bond proceeds may also be expended to acquire real property (or any interest in real property) for future educational and support facilities and to acquire and install furniture, fixtures and equipment at any classrooms and other educational and support facilities within the District. The District may alter the scope and nature of any of the specific projects described below as required by conditions that arise during the course of design and construction.

School Facility Project List. Whenever specific items are included in the following list, they are presented to provide examples and are not intended to limit the generality of the broader description of authorized projects. The order in which projects are listed is not intended to indicate priority for funding or completion. This measure authorizes bond projects to be undertaken at all current and future District sites.

PROJECTS THAT MAY BE FINANCED FROM BOND FUNDS

Bond proceeds will be expended to modernize, replace, renovate, acquire, construct, install, equip, furnish, and otherwise improve any or all of the following schools as well as educational and support facilities within the District. Specific projects include any or all of the following improvements:

Modernization/Renovation/Construction Facility Improvements

- Modernize, expand, and construct career technical education classrooms and buildings to better prepare students for jobs after high school.
- Modernize outdated classrooms, restrooms and school facilities, including libraries.
- Acquire/install/upgrade/repair/replace district and classroom technology including computers, electronic tablets, network and internet infrastructure and associated electrical systems.
- Upgrades to building infrastructure systems including repair and/or installation of roofs, plumbing, sewer, air conditioning, electrical, technology and lighting.



Local Ballot Measure: A

- Make energy-efficiency improvements to reduce utility costs, including installing solar panels and EV charging stations, purchase electric school buses and vehicles, and install energy efficient windows and insulation.
- Upgrade P.E. fields and athletic facilities for school and community use.
- Construct or renovate support facilities including multi-purpose rooms and cafeterias.
- Construct or renovate performing arts theaters and centers, including new lighting and sound systems.
- Provide equity among our high schools with similar athletic fields and facilities throughout the district, including swimming pools, tennis courts, track and field, baseball, and softball fields.
- Construct and/or acquire rental housing units for teachers and staff of the District, including furnishings, equipment, parking, utilities and related facilities and improvements.
- Necessary preparation/restoration in connection with new construction, renovation or remodeling, or installation or removal of relocatable classrooms, including ingress and egress, removing, replacing, or installing irrigation, utility lines (such as gas lines, water lines, electrical lines, sewer lines, and communication lines), trees and landscaping, relocating fire access roads, and acquiring any necessary easements, licenses, or rights of way to the property.
- Rental or construction of storage facilities and other space on an interim basis, as needed to accommodate construction materials, equipment, and personnel, and interim classrooms (including relocatable buildings) for students and school functions or other storage for classroom materials displaced during construction.
- Build new classrooms/facilities to replace portables, and to accommodate enrollment changes and growth, expanded programs, and student support services.
- All work necessary and incidental to specific projects described above, including demolition of existing structures.

Health, Safety and Security

- Make health, safety and security improvements including fencing, cameras, and communication systems.
- Renovate and construct classrooms to support student wellness programs.
- Construct, renovate, or repair school and district kitchens to support fresh, healthy, nutritious meal preparation and distribution.
- Repair, renovation or construction of gymnasiums, locker rooms, aquatic facilities and athletic fields.
- Upgrade parking lot pick-up and drop-off to improve flow & student safety.
- Create or renovate outdoor classrooms and practice fields.
- Improve site drainage.
- Renovate existing child-care centers.
- Remove, repair, and refinish building and site areas damaged by dry rot, water, termites and other causes.
- Abate and remove hazardous materials identified prior or during construction.
- Repair, replace and/or upgrade paved surfaces, turf, and other grounds to eliminate safety hazards and improve outside instructional areas.
- Other improvements required to comply with existing building codes, including the Field Act, and handicapped access requirements of the Americans with Disabilities Act.

Furnishing and Equipping; Incidental Expenses. The bond projects described in this Bond Project List include the costs of furnishing and equipping such facilities, and all costs which are incidental but directly related to the types of projects described above.

Examples of incidental costs include, but are not limited to: costs of design, engineering, architect, legal and other professional services, facilities assessments, inspections, site preparation, utilities, landscaping, construction management by third parties, general contractors and/or District personnel, and other planning and permitting, environmental review, rezoning and municipal license fees if any, legal, accounting and similar costs; independent annual financial and performance audits; a customary construction contingency; demolition and disposal of existing structures; the costs of interim housing and storage during construction including relocation and construction costs incurred relating to interim facilities; rental or construction of storage facilities and other space on an interim basis for materials and other equipment and furnishings displaced during construction; costs of relocating facilities and equipment as



Local Ballot Measure: A

needed in connection with the projects; interim classrooms and facilities for students, administrators, and school functions, including modular facilities; all federal, state and locally-mandated safety upgrades; the costs of new or expanded infrastructure; the cost of providing parking and other facilities to accommodate new or expanded facilities; addressing any unforeseen conditions revealed by construction/modernization and other necessary improvements required to comply with existing building codes, including the Field Act; complying with all access requirements of the Americans with Disabilities Act and similar laws and regulations; costs of the election; project construction oversight, management and administration during the duration of such projects, including by District personnel, and bond issuance costs.

Changes in Scope; New Construction. The scope and nature of any of the specific projects described above may be altered by the District as required by conditions that may arise during the course of design and construction or based on other factors that the District Board determines require an adjustment to the scope and nature of the projects. Furthermore, the District Board may determine that a project identified as modernization or renovation may be undertaken as new construction if it is more economical for the District or if the Board determines that there are compelling factors that result in new construction being in the best interests of the District and its students. The authority for new construction extends to land acquisition, relocation, expansion and construction and/or reconstruction, similar purchases, and all costs relating thereto. In addition, this measure authorizes the acquisition of real property, including necessary rights of ways or other real property interests, required to expand District facilities, to provide access to school or other District facilities, or to provide additional school or related facilities. Each of the foregoing sentences has independent value and is not conditioned on any of the other sentences in this section.

Factors Impacting Project Implementation; No Guarantee All Projects Addressed. Many factors which the District cannot predict or control may impact its ability to address each of the projects, including but not limited to construction cost issues, supply chain issues which can cause project delays, labor shortages, and unknown environmental factors or site conditions, among others. The District is unable to anticipate all unforeseen circumstances which may prevent some of the projects listed above from being undertaken or completed. Approval of this bond measure does not guarantee that all of the projects on the Bond Project List will be funded beyond what can be completed with funds generated by this bond measure. As stated below, the Board is vested with the authority to identify project prioritization within the scope of available funding sources.

Interim Financing Included. Authorized projects include reimbursements for project costs previously paid by the District and paying and/or prepaying interim or previously obtained financing for the types of projects included on the project list, such as bond anticipation notes or lease financings including certificates of participation relating to facilities projects and/or equipment previously financed.

Joint Use Projects Authorized. Projects on this list may be undertaken and used as joint use projects with other public agencies.

Project List Not in Order of Priority; Board Determines Prioritization. Approval of the District's bond measure does not guarantee that all of the identified projects within this Bond Project List will be funded beyond what can be completed with local funds generated by the bond measure and does not guarantee that the projects will be completed in any particular order. The order in which school facilities projects are listed above does not suggest an order of priority. Project priorities will be determined by the District Board.

Interpretation. The terms of this Bond Measure and the words used in the Bond Project List shall be interpreted broadly to effect the purpose of providing broad and clear authority for the officers and employees of the District to provide for the school facilities projects the District proposes to finance with the proceeds of the sale of bonds authorized by this proposition within the authority provided by law, including Article XIII A, Section 1(b)(3) of the California Constitution, Education Code Section 15000 *et seq.* and the Strict Accountability in Local School Construction Bonds Act of 2000. Words used in the Project List such as repair, improve, upgrade, expand, modernize, renovate, and reconfigure are used to describe school facilities projects in plain English but are not intended to expand the nature of such projects beyond what is authorized by law. As such, in accordance with legal requirements, the Bond Project List does not authorize, and shall not be interpreted to authorize, expending proceeds of the sale of bonds authorized by this proposition for current maintenance, operation or repairs.

Severability. The District Board hereby declares, and the voters by approving this Bond Measure concur, that every section and part of this bond proposition has independent value, and the District Board and the voters would have adopted each provision hereof regardless of every other provision hereof. Upon approval of this measure by the voters, should any part be found by a court of competent jurisdiction to be invalid for any reason, all remaining parts hereof shall remain in full force and effect to the fullest extent allowed by law, and to this end the provisions of this bond measure are severable.



Local Ballot Measure: U

U

City of Marina

Ballot Question

MARINA 911 EMERGENCY RESPONSE, SAFETY, ESSENTIAL SERVICES/ FACILITIES MEASURE. To maintain rapid 911, fire, and emergency response times; ensure Marina's Fire/ Police Departments can respond to emergencies, maintain fire/ police services, provide fire/police stations/community center, shall City of Marina's measure authorizing \$50,000,000 in bonds at legal rates, levying on average \$54.74 annually per \$100,000 of assessed value, generating approximately \$3,191,000 annually while bonds are outstanding, be adopted, requiring public spending disclosure, all funds spent locally?

What Your Vote Means

YES	NO
A "yes" vote would authorize the issuance and sale of general obligation bonds in the amount up to \$50,000,000 to provide a new fire station, police station, and a community center with associated community rooms, to be secured by property taxes on property located within the City.	A "no" vote would not authorize the issuance and sale of the bonds.

In Favor of and Against Measure U

IN FAVOR OF	AGAINST
Christopher Johnson, MPOA President Kayden Gibson, MPFFA President Katherine Y. Biala, Councilmember Elisabeth Visscher, Mayor Pro Tem/Councilmember Randolph (Randy) Hopkins, Chief of Marina Police Dept	Peter Nghe Thu Le, Citizen Gary P. Krejsa, Citizen Charles Richello, Citizen



Local Ballot Measure: U

Tax Rate Statement of Measure U

An election will be held in the City of Marina (the “City”) on November 5, 2024, to authorize the sale of up to \$50,000,000 in bonds of the City for the specific projects listed in the Bond Project List established by the City, as described in the ballot measure (“Measure”). If the bonds are authorized, the City expects to sell the bonds in one or more series. Principal and interest on the bonds will be payable from the proceeds of tax levies made upon the taxable property in the City. The following information is provided in compliance with sections 9400-9404 of the California Elections Code.

1. The best estimate from official sources of the average annual tax rate that would be required to be levied to fund that bond issue over the entire duration of the bond debt service, based on assessed valuations available at the time of filing of this statement or a projection based on experience within the same jurisdiction or other demonstrable factors is 5.474 cents per \$100 of assessed valuation (\$54.74 per \$100,000 of assessed valuation) of all property to be taxed. The best estimate of the final fiscal year in which the tax is anticipated to be collected is 2055-56.
2. The best estimate from official sources of the highest tax rate that would be required to be levied to fund that bond issue, and an estimate of the year in which that rate will apply, based on assessed valuations available at the time of filing of this statement or a projection based on experience within the same jurisdiction or other demonstrable factors is 8.394 cents per \$100 of assessed valuation (\$83.94 per \$100,000 of assessed valuation) of all property to be taxed. The best estimate of the year in which the highest tax rate will apply is anticipated to be 2026-27.
3. The best estimate from official sources of the total debt service, including the principal and interest, that would be required to be repaid if all the bonds are issued and sold is \$98,912,943.

Voters should note that such estimated tax rates are specific to the repayment of bonds issued under this authorization and are and will be in addition to tax rates levied in connection with other bond authorizations approved or to be approved by local voters for the City or for any other overlapping public agency.

Voters should note that estimated tax rate is based on the ASSESSED VALUE of taxable property on the Monterey County’s official tax rolls, not on the property’s market value. Property owners should consult their own property tax bills to determine their property’s assessed value and any applicable tax exemptions.

Attention of all voters is directed to the fact that the foregoing information is based upon the City’s projections and estimates only, which are not binding upon the City. The actual tax rates and the years in which they will apply may vary from those presently estimated, due to variations from these estimates in the timing of bond sales, the amount of bonds sold and market interest rates at the time of each sale, and actual assessed valuations over the term of repayment of the bonds. The dates of sale and the amount of bonds sold at any given time will be determined by the City based on the need for construction funds and other factors. The actual interest rates at which the bonds will be sold will depend on the bond market at the time of each sale. Actual future assessed valuation will depend upon the amount and value of taxable property within the City as determined by the Monterey County Assessor in the annual assessment and the equalization process.

Dated: AUG 8, 2024.

/s/ City Manager
City of Marina



Local Ballot Measure: U

Impartial Analysis of Measure U

The City Council of Marina has voted to place Measure U on the November 5, 2024 ballot to seek voter approval to issue general obligation bonds up to \$50 million. The funds raised through these bonds would finance the construction of a new fire station, police station, and a community center with associated community rooms.

The objective of the Measure is to enhance the city's emergency response capabilities and provide updated facilities that meet modern standards. The new fire and police stations are intended to improve 911 response times, support lifesaving emergency services, and replace aging infrastructure that may no longer adequately serve the community. The construction of a community center is proposed to create a space for public meetings, community activities, and the delivery of various city programs.

The maximum interest rate on these bonds will not exceed the legal limit. The Measure also sets forth a series of accountability measures to ensure that the funds are used exclusively for the intended purposes. These include:

1. **Independent Oversight:** An independent oversight committee, appointed by the City Council, will monitor the expenditure of the bond proceeds to confirm they are used only for the specified projects. This committee will also receive training on bonds and fiscal oversight.
2. **Annual Reporting and Audits:** The City Manager is required to file an annual report with the City Council detailing the amount of funds collected and spent, as well as the status of the projects. Furthermore, the city will conduct annual independent financial and performance audits to ensure compliance with the Measure's provisions. These audits will be made publicly accessible and submitted to the California State Auditor for review.
3. **Use of Funds:** The Measure explicitly prohibits the use of bond funds for city employee salaries or general operating expenses.

To pass, the Measure must receive approval from at least two-thirds of the voters. However, if California Proposition 5 is approved on the same ballot, the approval threshold would be reduced to 55%.

Measure U would allow an increase in the property tax rate to pay debt service on the bonds. The City estimates that the tax rate required to pay for the bonds will be \$54.74 per \$100,000 of assessed value of taxable property.

A "yes" vote would authorize the issuance and sale of general obligation bonds in the amount up to \$50,000,000 to provide a new fire station, police station, and a community center with associated community rooms, to be secured by property taxes on property located within the City.

A "no" vote would not authorize the issuance and sale of the bonds.

The above statement is an impartial analysis of Measure U. If you desire a copy of the Measure, please call the City Clerk's office at (831) 384-3715 and a copy will be mailed at no cost to you, or you may obtain a copy by visiting the City's website at www.cityofmarina.org.

René Alejandro Ortega
City Attorney
City of Marina



Local Ballot Measure: U

Arguments and rebuttals are the opinions of the authors. We print them exactly as submitted.

Argument In Favor of Measure U

Vote Yes on Measure U to keep Marina safe.

Marina has grown since becoming a city **five decades ago**. Aging city facilities now **threaten public safety**.

Marina's aging **fire station and police station don't meet earthquake standards and need to be more than double the size to meet public safety operational and critical essential services functions**.

Over 80% of 911 calls to Marina Fire Department are medical emergencies, like heart attacks, strokes, and accidents. **Response times in some areas are 10 minutes, much slower than the 5-minute standard. Minutes mean the difference between life and death.** A new fire station must be built at a location that improves response times for all residents.

Many city services are delivered from temporary portable buildings installed in 1975. Fifty years later those portables are still in use, increasingly **deteriorated, have leaky roofs, are not ADA accessible and are too small to meet current workforce needs, much less future needs**.

Marina's one inadequate and deteriorating community space is used daily by both children in afterschool programs and seniors.

Voting **Yes on Measure U** will provide a **safe and up-to-date fire station, police station, and community facilities** to:

- Provide rapid 911 response to fires, medical emergencies, and disasters
- Provide facilities to meet operational and community needs
- Provide safe places for children and seniors
- Ensure emergency services remain operational in an earthquake

If not now, when will we build them? Do we pass the problem on to the next generation?

Measure U requires strict fiscal accountability and local control:

- Every penny must be used locally
- Public spending disclosure, audits, and an oversight committee ensure funds are spent properly
- No funds can be used for salaries

Please join Marina's firefighters, police officers, business, elected, and community leaders in voting Yes on Measure U to keep Marina safe.

/s/ Christopher Johnson, MPOA President

/s/ Kayden Gibson, MPFFA President

/s/ Katherine Y. Biala, Councilmember

/s/ Elisabeth Visscher, Mayor Pro Tem/Councilmember

/s/ Randolph (Randy) Hopkins, Chief of Marina Police Dept

Rebuttal To Argument In Favor of Measure U

Measure U is a multimillion-dollar mistake. It is an attempt to convince Marina's voters to write a blank check for projects that lack critical study and important details, proposed at a time when households are under immense financial pressure. The city council piggybacked a civic center onto a recommendation for a new fire station without careful planning or community involvement. No formalized plan for the civic center was ever presented for public review and comment. Comprehensive data was never provided. The city ignored citizens' requests for crucial details about location and specific facilities that would be included in a new civic center, instead resorting to evasive answers and marketing tactics.

Measure U and its proponents claim that aging city facilities threaten public safety yet they provide no supporting documentation. Their statement that fire department response times are "much slower than the 5-minute standard" is misleading and disingenuous because there is no such California or Federal government standard. It simply doesn't exist!

The city has promised strict fiscal accountability and local control while using scare tactics, evading citizens' questions and withholding important financial data about the bond. It has been ambiguous and evasive on citizen requests regarding total costs which, by the city's own calculation, amounts to \$98,912,943. The city has asked voters for trust while doing nothing to earn trust. Marina deserves better. Our community deserves a transparent and accountable government that respects its citizens. Vote NO on Measure U.

/s/ Nancy Fortman, 36 Year Marina Resident

/s/ Mia Nguyen, Marina Resident

/s/ John Sanders, 40-year Marina Resident

/s/ Grace Silva-Santella, 35 Year Resident Marina, Retired Planning Commissioner

/s/ Frank O'Connell, 45 Year Resident/Retired City Council Member



Local Ballot Measure: U

Arguments and rebuttals are the opinions of the authors. We print them exactly as submitted.

Argument Against Measure U

Several thousand homeowners in the old Marina have paid taxes in the last 30 years to construct the existing Police and Fire Station on Palm Avenue. Now the city wants these homeowners to pay additional taxes again for the next 30 years to pay for a new Police and Fire Station in the former Fort Ord. Marina City Manager and Fire Chief stated that City still uses this existing facility to serve the Old Marina.

When Fort Ord closed in 1994, City of Marina knew that it needed a new fire station to serve new development. The US Government gave Marina a parcel of land on 9th Street to build a new fire station.

But City of Marina did not collect enough fees or asked developers to contribute to the construction of a new police and fire station to serve increases in population and businesses at Sea Heaven and the Dunes projects.

Consultant recommended that City of Marina constructs two new fire stations. One is near the intersection of Imjin Parkway and California Avenue. The second one is near the intersection of Beach Road and Del Monte Boulevard to serve the northern parts of Marina and the Marina Station project.

But City of Marina does not really know when the new fire station near Beach Road and Del Monte Boulevard will be built while several hundred homes in the northern parts of Marina still receive poor service since they are further away from the existing fire station.

Additionally, City of Marina allows development at the Marina Station project without a new fire station. It is similar to the development at Sea Heaven and the Dunes without a new fire station. Will City of Marina ask voters for a new tax to pay for the construction of this fire station?

Vote NO on Measure U

/s/ Peter Nghe Thu Le, Citizen

/s/ Gary P. Krejsa, Citizen

/s/ Charles Richello, Citizen

Rebuttal To Argument Against Measure U

In the 1990's, Marina built the best combined police and fire station it could afford. It served us well for 30 years but is now functionally obsolete and located in the wrong location to allow for fast emergency response times for both old and new Marina residents.

Marina's old infrastructure from roads to water systems, to parks, public safety and community facilities must be repaired and replaced. New developments are paying the maximum fees allowed by law which will help fund construction of needed new city facilities, but these funds are restricted to specific uses and cannot replace old buildings.

Marina has engaged our community extensively over the past three years with open houses, surveys, mailings, and Council meetings. Experts have assessed the condition of our facilities and recommended plans to address Marina's current safety needs.

Voting Yes on U provides locally controlled funding to build a critical new fire station, police station, and community center. Paying for these projects from the city's existing budget would require cutting other essential services and will take decades. The needs are urgent today and the safety of our community is at stake. With Measure U, we can immediately address these critical safety issues.

Marina is laying the foundation for an exciting future. Voting Yes on U provides the safe and up-to-date city facilities needed to keep us safe now and in the future.

Measure U will allow first responders to quickly arrive in an emergency.

Remember, voting Yes on U keeps YOU safe!

/s/ Elisabeth Visscher, Mayor Pro Tem

/s/ Christopher Johnson, President MPOA

/s/ Katherine Y. Biala, Councilmember

/s/ Randolph Hopkins, Chief of Police

/s/ Kayden Gibson, MPFFA President



Local Ballot Measure: U

Full Text of Measure U

MEASURE TO BE SUBMITTED TO THE VOTERS AUTHORIZING THE OF CITY OF MARINA TO ISSUE GENERAL OBLIGATION BONDS TO FINANCE THE CONSTRUCTION OF A NEW FIRE AND POLICE STATION AND A COMMUNITY CENTER, INCLUDING COMMUNITY ROOMS

FINDINGS

WHEREAS, in the judgment of the City Council (the "Council") of the City of Marina (the "City"), it is advisable to improve and enhance essential police and fire services to the community by issuing general obligation bonds that will finance the acquisition, improvement, upgrade and maintenance of fire stations, police stations, facilities and real property, including (i) facilities that support emergency lifesaving medical services and reduce 911 response times, (ii) replacing/repairing outdated stations, and constructing a new community center (collectively, the "Projects");

WHEREAS, the Council intends to issue general obligation bonds to finance the Projects and to fund certain costs in connection with the issuance of such general obligation bonds;

OBJECT AND PURPOSE OF BONDS

This measure (the "Measure") authorizes the issuance of general obligation bonds (the "Bonds"), the object and purpose of which is to finance the Projects and certain costs in connection with the issuance of the Bonds.

The Projects will be completed as needed, and each is assumed to include its share of costs, including planning and construction costs. The final cost of each Project will be determined as real property is purchased, plans are finalized, construction bids are awarded, or projects are completed.

Proceeds of the Bonds may be used to reimburse the City for amounts advanced from the general fund or other funds or accounts to fund Projects when such purchases are made prior to the availability of Bond proceeds.

REQUIRED APPROVAL

The Measure shall be deemed approved if approved by at least 2/3 of the registered voters voting on the proposition; *provided, however*, that if Proposition 5 is approved by California voters on the same date that voters of the City are voting on the proposed Bond Measure, the Measure shall be deemed to be approved if approved by at least 55% of the registered voters voting on it.

ESTIMATED COST OF PROJECTS

The estimated cost of the portion of the costs of the Projects to be paid for from the Bonds is \$50,000,000. The estimated cost includes legal and other fees and the cost of printing the Bonds and other costs and expenses incidental to or connected with the authorization, issuance or sale of the Bonds. The cost of the Projects includes planning and construction costs.

PRINCIPAL AMOUNT OF BONDS

The aggregate principal amount of Bonds to be issued in one or more series is not to exceed \$50,000,000.

MAXIMUM INTEREST RATE

The maximum rate of interest to be paid on the Bonds shall not exceed the maximum rate permitted by applicable law.

ACCOUNTABILITY REQUIREMENTS

The following accountability measures apply to the issuance of Bonds pursuant to this Measure:

- (a) The specific purpose of the Bonds is to finance the Projects;
- (b) The proceeds from the sale of the Bonds will be used only for the purposes specified in this Measure, and not for any other purpose, including City employee salaries and other operating expenses. The administrative cost of executing the Projects shall not exceed 5 percent of the proceeds from the sale of the Bonds;
- (c) The proceeds of the Bonds will be deposited into an account to be created and held by the City;
- (d) The proceeds from the sale of the Bonds shall only be spent on Projects that serve the jurisdiction of the City;
- (e) The Council certifies that it has evaluated alternative funding sources for the Projects;
- (f) The City Manager of the City shall file an annual report with the Council which report shall contain pertinent information regarding the amount of funds collected and expended, as well as the status of the Projects;



Local Ballot Measure: U

(g) All expenditures will be subject to oversight by an independent oversight committee, composed of individuals appointed by the Council, to confirm that Bond proceeds are expended only for the purposes described in this Measure. Members of the oversight committee shall receive educational training about bonds and fiscal oversight;

(h) The City shall conduct an annual, independent financial audit and an independent performance audit to confirm that Bond expenditures are consistent with the purposes of this Measure, until all of the Bond proceeds have been expended, and such audits shall be posted in a manner that is easily accessible to the public. These annual audits shall be submitted to the California State Auditor for review.

(i) Any entity owned or controlled by a Council member who voted on whether to place the Measure on the ballot shall be prohibited from bidding on any work funded by the Measure.

IDENTIFICATION OF TAX; USE OF REVENUE

The tax imposed by this Measure is an *ad valorem* tax levied upon taxable real property in the City. The tax will be used to pay the principal and interest on the Bonds.

BOND PROJECT LIST

Bond funds will be used in combination with any other received State matching funds. The City will use bond funds for the following projects:

Construction of a new fire and police station to maintain rapid 9-1-1 emergency response times, disaster and emergency response, and fire and police services.

Construction of a community center to provide safe places for children to play, delivery of city programs and services, and space for public and community meetings.

For any project involving modernization or renovation of a building or the major portion of a building, the City shall be authorized to proceed with new replacement construction if the Council determines that replacement and new construction is economically more practical considering the building's age, condition and other relevant factors.

* * *

The listed projects will be completed as needed. Each project is assumed to include its share of furniture, equipment, architectural, engineering, and similar planning costs, program management, staff training expenses and a customary contingency, and escalation for unforeseen design and construction costs.

The allocation of bond proceeds may be affected by the City's receipt of State matching funds and the final costs of each project. In the absence of State matching funds, which the City will aggressively pursue to reduce the City's share of the costs of the projects, the City may not be able to complete some of the projects listed above. The budget for each project is an estimate and may be affected by factors beyond the City's control. The final cost of each project will be determined as plans are finalized, construction bids are awarded, and projects are completed. Based on the final costs of each project, certain of the projects described above may be delayed or may not be completed. Demolition of existing facilities and reconstruction of facilities scheduled for repair and upgrade may occur, if the Council determines that such an approach would be more cost-effective in creating enhanced and operationally efficient campuses. Necessary site preparation/restoration and landscaping, may occur in connection with new construction, renovation or remodeling, including ingress and egress, removing, replacing, or installing irrigation, utility lines, trees and landscaping, redirecting fire access, and acquiring any necessary easements, licenses, or rights of way to the property.

Bond proceeds shall be expended only for the specific purposes identified herein. Proceeds of the bonds may be used to pay or reimburse the City for the cost of City staff when performing work on or necessary and incidental to the bond projects, but not for other administrator salaries.

BE A POLL WORKER

Monterey County Elections

**BILINGUAL
WORKERS NEEDED!**



**POLL WORKERS PLAY AN ESSENTIAL
ROLE IN ELECTIONS!**



REQUIREMENTS:

- 18 years of age or older or high school student at least 16 years of age
- A U.S. citizen or a Legal Permanent Resident
- Attend a 2 1/2 hour training class
- Work Election Day from 6 a.m. until approximately 9:30 p.m.

JOIN OUR TEAM!

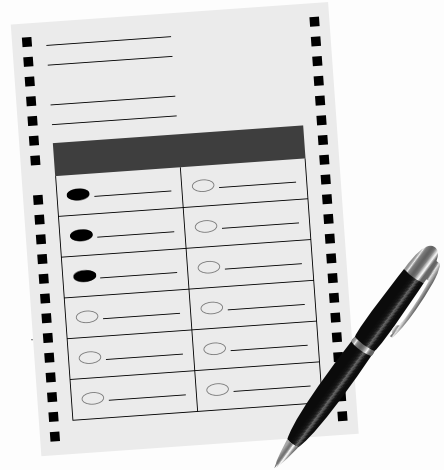
 (831) 796-1485

 mcepollworker@countyofmonterey.gov



SCAN TO COMPLETE
APPLICATION

Important Information for Voters



The Help America Vote Act (HAVA § 301) requires any jurisdiction that provides paper ballots as a method of voting to inform voters of the following:

What is an Overvote?

- When you make more marks on a contest than the maximum number of votes allowed.
- Overvoted contests cannot be counted.
- All other contests on the ballot can be counted.

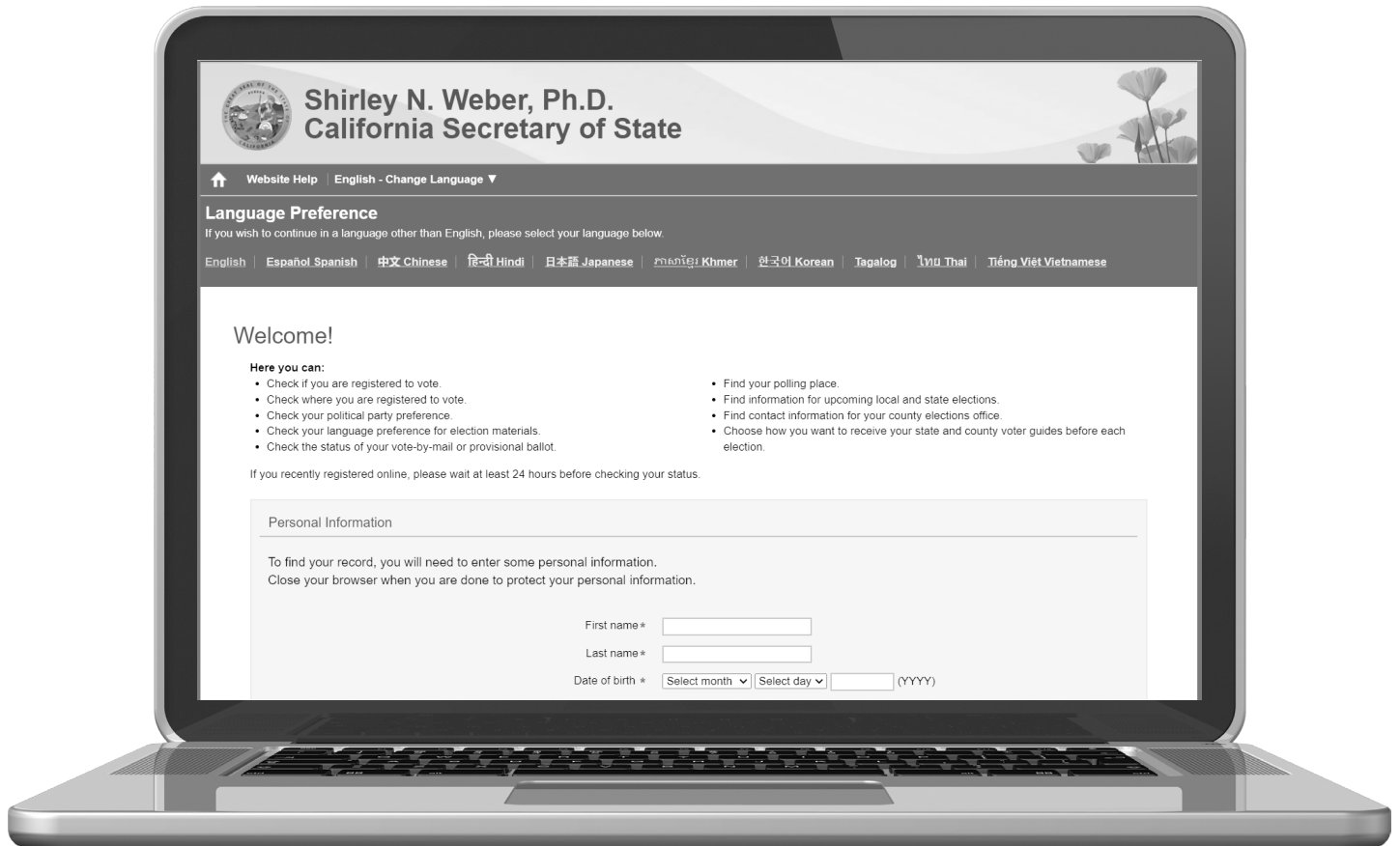
What is an Undervote?

- When you make fewer marks on a contest than the maximum number of votes allowed.
- Undervoted ballots will still be counted as valid.

Spoiled your ballot?

You can make a correction on the ballot. Line through the selection (name and completed oval) you do not want. Do not initial or sign your correction. For a replacement vote by mail ballot, call (831) 796-1499 or toll free (866) 887-9274. At the polls, request a new ballot from your poll worker.

KEEP YOUR VOTER RECORD UP TO DATE



RegisterToVote.ca.gov



BE VOTE READY 2024!

SAMPLE BALLOT

SAMPLE BALLOT
GENERAL ELECTION
TUESDAY, NOVEMBER 5, 2024
COUNTY OF MONTEREY

BOLETA MODELO
ELECCIÓN GENERAL
MARTES, 5 DE NOVIEMBRE DE 2024
CONDADO DE MONTEREY

4006 Ballot Type 80

Instructions to Voters: To vote, completely fill in the oval next to your choice. Use a blue or black ink pen to mark your ballot. No pencil or red ink. To vote for a qualified write-in candidate, write the person's name on the blank space and fill in the oval. If you make a mistake, make a correction or ask for a new ballot.			Instrucciones para los electores: Para votar, rellene completamente el óvalo al lado de su elección. Use pluma de tinta azul o negra para marcar su boleta. No use lápiz ni tinta roja. Para votar por un candidato calificado por escrito, escriba el nombre de la persona en el espacio en blanco y rellene el óvalo. Si comete un error, haga una corrección o pida una boleta nueva.		
PARTY-NOMINATED OFFICES / CARGOS NOMINADOS POR LOS PARTIDOS Candidates for these offices are the official nominee of the party displayed with their name. Los candidatos a estos cargos son los nominados oficiales del partido que aparece junto a su nombre.		VOTER-NOMINATED OFFICES AND NONPARTISAN OFFICES CARGOS NOMINADOS POR LOS VOTANTES Y NO PARTIDISTAS Candidates display a party preference (or None) for the information of voters. This is not a party endorsement or approval. Los candidatos muestran una preferencia de partido (o ninguna) para información de los votantes. Esto no es un respaldo o aprobación del partido.		UNITED STATES REPRESENTATIVE REPRESENTANTE DE LOS ESTADOS UNIDOS	
PRESIDENT AND VICE PRESIDENT PRESIDENTE Y VICEPRESIDENTE		UNITED STATES SENATOR SENADOR DE LOS ESTADOS UNIDOS		District 19 Distrito 19	
Vote for One Party Vote por Un Partido		There are two U.S. Senate contests on this ballot. - One for the regular 6-year term ending January 3, 2031 - One for the remainder of the current term ending January 3, 2025 You may vote for both contests.		Vote for One Vote por Uno	
☐ JILL STEIN For President Para Presidente RUDOLPH WARE For Vice President Para Vicepresidente		☐ JIMMY PANETTA Party Preference: Democratic Preferencia de partido: Demócrata United States Representative Representante de los Estados Unidos		☐ JASON MICHAEL ANDERSON Party Preference: Republican Preferencia de partido: Republicano Small Business Owner Propietario de Pequeña Empresa	
☐ DONALD J. TRUMP For President Para Presidente JD VANCE For Vice President Para Vicepresidente		Se incluyen dos contiendas del Senado de los EE. UU. en esta boleta electoral. - Una para el periodo ordinario de 6 años que termina el 3 de enero de 2031. - Una para lo que resta del periodo actual que termina el 3 de enero de 2025. Puede votar por las dos contiendas.		STATE SENATOR SENADOR ESTATAL	
☐ CLAUDIA DE LA CRUZ For President Para Presidente KARINA GARCIA For Vice President Para Vicepresidente				District 17 Distrito 17	
				Vote for One Vote por Uno	
				☐ JOHN LAIRD Party Preference: Democratic Preferencia de partido: Demócrata California State Senator Senador Estatal de California	

BOLETA MODELO

☐ KAMALA D. HARRIS For President Para Presidente TIM WALZ For Vice President Para Vicepresidente	Democratic Demócrata	United States Senator (Full Term) Senador de los Estados Unidos (Periodo Completo)	☐ TONY VIRRUETA Party Preference: Republican Preferencia de partido: Republicano Veterans Advocate/Father Defensor de Veteranos/Padre
		Vote for One Vote por Uno	MEMBER OF THE STATE ASSEMBLY MIEMBRO DE LA ASAMBLEA ESTATAL
☐ ROBERT F. KENNEDY JR. For President Para Presidente NICOLE SHANAHAN For Vice President Para Vicepresidente	American Independent Americano Independiente	☐ ADAM B. SCHIFF Party Preference: Democratic Preferencia de partido: Demócrata United States Representative Representante de los Estados Unidos	District 30 Distrito 30
☐ CHASE OLIVER For President Para Presidente MIKE TER MAAT For Vice President Para Vicepresidente	Libertarian Libertario	☐ STEVE GARVEY Party Preference: Republican Preferencia de partido: Republicano Professional Baseball Representative Representante de Béisbol Profesional	Vote for One Vote por Uno
		United States Senator (Partial/Unexpired Term) Senador de los Estados Unidos (Periodo Vigente/Parcial)	☐ DAWN ADDIS Party Preference: Democratic Preferencia de partido: Demócrata State Assemblymember/Teacher Miembro de la Asamblea Estatal/Maestra
		Vote for One Vote por Uno	☐ DALILA EPPERSON Party Preference: Republican Preferencia de partido: Republicano Broadcast Journalist/Mom Periodista de Radio y Televisión/Madre
		☐ ADAM B. SCHIFF Party Preference: Democratic Preferencia de partido: Demócrata United States Representative Representante de los Estados Unidos	NONPARTISAN OFFICES CARGOS NO PARTIDISTAS
		☐ STEVE GARVEY Party Preference: Republican Preferencia de partido: Republicano Professional Baseball Representative Representante de Béisbol Profesional	CITY / CIUDAD
			CITY OF MARINA / CIUDAD DE MARINA
			Member, City Council, District 3 Miembro del Concejo Municipal, Distrito 3
			Vote for One Vote por Uno
			☐ JENNY MCADAMS Appointed Incumbent Titular Designada
			☐ MIKE MOELLER Respiratory Care Practitioner Profesional en Cuidados Respiratorios
			☐

BOLETA MODELO

DISTRICT / DISTRITO	3 CONSTITUTIONAL RIGHT TO MARRIAGE. LEGISLATIVE CONSTITUTIONAL AMENDMENT. Amends California Constitution to recognize fundamental right to marry, regardless of sex or race. Removes language in California Constitution stating that marriage is only between a man and a woman. Fiscal Impact: No change in revenues or costs for state and local governments. Supporters: Sierra Pacific Synod of The Evangelical Lutheran Church in America; Dolores Huerta Foundation; Equality California Opponents: Jonathan Keller, California Family Council; Rev. Tanner DiBella 3 DERECHO CONSTITUCIONAL AL MATRIMONIO. ENMIENDA LEGISLATIVA CONSTITUCIONAL. Enmienda la Constitución de California para reconocer el derecho fundamental al matrimonio, independientemente del sexo o la raza. Elimina el texto de la Constitución de California que indica que el matrimonio es solo entre un hombre y una mujer. Impacto fiscal: Sin cambio en los ingresos o costos para los gobiernos estatales y locales. Partidarios: Sínodo Sierra Pacific de la Iglesia Evangélica Luterana de Estados Unidos; Fundación Dolores Huerta; Organización Equality California Opositores: Jonathan Keller, Consejo de las Familias de California; Rev. Tanner DiBella
MARINA COAST WATER DISTRICT DISTRITO DE AGUAS COSTERAS DE MARINA	
Director Director	
Vote for no more than Two Vote por no más de Dos	
☐ STACEY FRITZ-SMITH Business Owner/Mom Propietaria de Empresa/Madre	
☐ TOM MOORE Incumbent Titular	
☐ ROLAND LEE SOLTESZ Attorney at Law Abogado	
☐	
☐	
MEASURES SUBMITTED TO THE VOTERS INICIATIVAS DE LEY PRESENTADAS ANTE EL ELECTORADO	
STATE / ESTADO	
2 AUTHORIZES BONDS FOR PUBLIC SCHOOL AND COMMUNITY COLLEGE FACILITIES. LEGISLATIVE STATUTE. Authorizes \$10 billion in general obligation bonds for repair, upgrade, and construction of facilities at K-12 public schools (including charter schools), community colleges, and career technical education programs, including for improvement of health and safety conditions and classroom upgrades. Requires annual audits. Fiscal Impact: Increased state costs of about \$500 million annually for 35 years to repay the bond. Supporters: California Teachers Association; California School Nurses Organization; Community College League of California Opponents: Howard Jarvis Taxpayers Association	☐ YES / SÍ
	☐ NO / NO
	4 AUTHORIZES BONDS FOR SAFE DRINKING WATER, WILDFIRE PREVENTION, AND PROTECTING COMMUNITIES AND NATURAL LANDS FROM CLIMATE RISKS. LEGISLATIVE STATUTE. Authorizes \$10 billion in general obligation bonds for water, wildfire prevention, and protection of communities and lands. Requires annual audits. Fiscal Impact: Increased state costs of about \$400 million annually for 40 years to repay the bond. Supporters: Clean Water Action; CALFIRE Firefighters; National Wildlife Federation; The Nature Conservancy Opponents: Howard Jarvis Taxpayers Association

2 AUTORIZA BONOS PARA INSTALACIONES DE ESCUELAS PÚBLICAS Y UNIVERSIDADES COMUNITARIAS. LEY LEGISLATIVA. Autoriza \$10 mil millones en bonos de obligaciones generales para la reparación, modernización y construcción de instalaciones en escuelas públicas K-12 (incluidas las escuelas autónomas), universidades comunitarias, y programas de educación técnica profesional, incluida la mejora de las condiciones de salud y seguridad y modernizaciones de las aulas. Requiere auditorías anuales. Impacto fiscal: Aumento de los costos del estado en unos \$500 millones al año por 35 años para pagar el bono. Partidarios: Asociación de Maestros de California; Organización de Enfermeras Escolares de California; Liga de Universidades Comunitarias de California Opositores: Howard Jarvis Taxpayers Association	4 AUTORIZA LOS BONOS PARA AGUA POTABLE SEGURA, PREVENCIÓN DE INCENDIOS FORESTALES Y PROTECCIÓN DE LAS COMUNIDADES Y LAS TIERRAS NATURALES CONTRA LOS RIESGOS CLIMÁTICOS. LEY LEGISLATIVA. Autoriza \$10 mil millones en bonos de obligaciones generales para agua, prevención de incendios forestales y protección de comunidades y tierras. Requiere auditorías anuales. Impacto fiscal: Aumento de los costos del estado en unos \$400 millones al año por 40 años para pagar el bono. Partidarios: Acción por el Agua Limpia; Bomberos de CALFIRE; Federación Nacional de la Vida Salvaje; Conservación de la Naturaleza Opositores: Howard Jarvis Taxpayers Association
☐ YES / SÍ	☐ YES / SÍ
☐ NO / NO	☐ NO / NO

SAMPLE BALLOT

MEASURES SUBMITTED TO THE VOTERS
INICIATIVAS DE LEY PRESENTADAS
ANTE EL ELECTORADO

STATE / ESTADO

5 **ALLOWS LOCAL BONDS FOR AFFORDABLE HOUSING AND PUBLIC INFRASTRUCTURE WITH 55% VOTER APPROVAL. LEGISLATIVE CONSTITUTIONAL AMENDMENT.** Allows approval of local infrastructure and housing bonds for low- and middle-income Californians with 55% vote. Accountability requirements. **Fiscal Impact:** Increased local borrowing to fund affordable housing, supportive housing, and public infrastructure. The amount would depend on decisions by local governments and voters. Borrowing would be repaid with higher property taxes. **Supporters:** California Professional Firefighters; League of Women Voters of California; Habitat for Humanity California **Opponents:** California Taxpayers Association; California Hispanic Chambers of Commerce; Women Veterans Alliance

5 **PERMITE BONOS LOCALES PARA VIVIENDAS ASEQUIBLES E INFRAESTRUCTURAS PÚBLICAS CON LA APROBACIÓN DEL 55 % DE LOS VOTANTES. ENMIENDA LEGISLATIVA CONSTITUCIONAL.** Permite la aprobación de bonos locales de infraestructura y vivienda para californianos de ingresos bajos y medianos con un 55 % de los votos. Requisitos de responsabilidad. **Impacto fiscal:** Aumento de los préstamos locales para financiar la vivienda asequible, la vivienda de apoyo y la infraestructura pública. La cantidad dependerá de las decisiones de los gobiernos locales y los votantes. Los préstamos se devolverán con el aumento de los impuestos a la propiedad. **Partidarios:** Bomberos Profesionales de California; Liga de Mujeres Votantes de California; Hábitat para la Humanidad California **Opositores:** Asociación de Contribuyentes de California; Cámaras de Comercio de Hispanos de California; Alianza de Mujeres Veteranas

32 **RAISES MINIMUM WAGE. INITIATIVE STATUTE.** Raises minimum wage as follows: For employers with 26 or more employees, to \$17 immediately, \$18 on January 1, 2025. For employers with 25 or fewer employees, to \$17 on January 1, 2025, \$18 on January 1, 2026. **Fiscal Impact:** State and local government costs could increase or decrease by up to hundreds of millions of dollars annually. State and local revenues likely would decrease by no more than a few hundred million dollars annually. **Supporters:** None submitted **Opponents:** California Chamber of Commerce; California Restaurant Association; California Grocers Association

32 **AUMENTA EL SALARIO MÍNIMO. INICIATIVA DE LEY.** Aumenta el salario mínimo de la siguiente forma: Para los empleadores con 26 o más empleados, a \$17 de inmediato, a \$18 el 1 de enero de 2025. Para los empleadores con 25 o menos empleados, a \$17 el 1 de enero de 2025, a \$18 el 1 de enero de 2026. **Impacto fiscal:** Los costos del gobierno estatal y local podrían aumentar o reducirse en cientos de millones de dólares al año. Los ingresos estatales y locales probablemente se reducirían en unos cuantos cientos de millones de dólares al año como máximo. **Partidarios:** No se realizaron presentaciones **Opositores:** Cámara de Comercio de California; Asociación de Restaurantes de California; Asociación de Comerciantes de Alimentos de California

☐ YES / SÍ

☐ NO / NO

33 **EXPANDS LOCAL GOVERNMENTS' AUTHORITY TO ENACT RENT CONTROL ON RESIDENTIAL PROPERTY. INITIATIVE STATUTE.** Repeals Costa-Hawkins Rental Housing Act of 1995, which currently prohibits local ordinances limiting initial residential rental rates for new tenants or rent increases for existing tenants in certain residential properties. **Fiscal Impact:** Reduction in local property tax revenues of at least tens of millions of dollars annually due to likely expansion of rent control in some communities. **Supporters:** CA

34 **RESTRICTS SPENDING OF PRESCRIPTION DRUG REVENUES BY CERTAIN HEALTH CARE PROVIDERS. INITIATIVE STATUTE.** Requires certain providers to spend 98% of revenues from federal discount prescription drug program on direct patient care. Authorizes statewide negotiation of Medi-Cal drug prices. **Fiscal Impact:** Increased state costs, likely in the millions of dollars annually, to enforce new rules on certain health care entities. Affected entities would pay fees to cover these costs. **Supporters:** The ALS Association; California Chronic Care Coalition; Latino Heritage Los Angeles **Opponents:** National Org. for Women; Consumer Watchdog; Coalition for Economic Survival; AIDS Healthcare Foundation; Dolores Huerta

34 **RESTRINGE EL GASTO DE LOS INGRESOS DE MEDICAMENTOS RECETADOS POR PARTE DE CIERTOS PROVEEDORES DEL CUIDADO DE LA SALUD INICIATIVA DE LEY.** Requiere que ciertos proveedores gasten el 98 % de los ingresos del programa federal de descuento en medicamentos recetados en atención directa al paciente. Autoriza la negociación en todo el estado de los precios de medicamentos de Medi-Cal. **Impacto fiscal:** Aumento de los costos estatales, probablemente en millones de dólares al año, para aplicar las nuevas reglas a ciertas entidades de cuidado de la salud. Las entidades afectadas pagarían tarifas para cubrir estos costos. **Partidarios:** Asociación ALS; Coalición de California para los Cuidados Crónicos; Herencia Latina Los Angeles **Opositores:** Organización Nacional para la Mujer; Defensor de los Consumidores; Coalición para la Supervivencia Económica; Fundación para los Cuidados del AIDS; Dolores Huerta

☐ YES / SÍ

☐ NO / NO

35 **PROVIDES PERMANENT FUNDING FOR MEDI-CAL HEALTH CARE SERVICES. INITIATIVE STATUTE.** Makes permanent the existing tax on managed health care insurance plans, which, if approved by the federal government,

SAMPLE BALLOT

BOLETA MODELO

☐ YES / SÍ
☐ NO / NO
6 ELIMINATES CONSTITUTIONAL PROVISION ALLOWING INVOLUNTARY SERVITUDE FOR INCARCERATED PERSONS. LEGISLATIVE CONSTITUTIONAL AMENDMENT. Amends the California Constitution to remove current provision that allows jails and prisons to impose involuntary servitude to punish crime (<i>i.e.</i>, forcing incarcerated persons to work). Fiscal Impact: Potential increase or decrease in state and local costs, depending on how work for people in state prison and county jail changes. Any effect likely would not exceed the tens of millions of dollars annually. Supporters: Assemblymember Lori Wilson Opponents: None submitted 6 ELIMINA LA DISPOSICIÓN CONSTITUCIONAL QUE PERMITE LA SERVIDUMBRE INVOLUNTARIA PARA LAS PERSONAS EN PRISIÓN. ENMIENDA LEGISLATIVA CONSTITUCIONAL. Enmienda la Constitución de California para eliminar la disposición actual que permite a las cárceles y prisiones imponer una servidumbre involuntaria para castigar el delito (<i>es decir</i>, obligar a trabajar a las personas en prisión). Impacto fiscal: Aumento o reducción potencial de los costos estatales y locales, dependiendo del cambio de las reglas sobre el trabajo para las personas en prisiones estatales y cárceles del condado. Cualquier efecto probablemente no excedería las decenas de millones de dólares al año. Partidarios: Miembro de la Asamblea Lori Wilson Opositores: No se realizaron presentaciones
☐ YES / SÍ
☐ NO / NO

Nurses Assoc.; CA Alliance for Retired Americans; Mental Health Advocacy; Coalition for Economic Survival; TenantsTogether Opponents: California Council for Affordable Housing; Women Veterans Alliance; California Chamber of Commerce 33 EXPANDE LA AUTORIDAD DE LOS GOBIERNOS LOCALES DE PROMULGAR EL CONTROL DE LA RENTA EN PROPIEDADES RESIDENCIALES. INICIATIVA DE LEY. Revoca la Ley de Viviendas de Renta de Costa-Hawkins de 1995, que actualmente prohíbe que las ordenanzas locales limiten las tarifas iniciales de renta residencial para nuevos inquilinos o aumentos de renta para inquilinos existentes en ciertas propiedades residenciales. Impacto fiscal: Reducción de los ingresos por los impuestos locales sobre la propiedad en al menos decenas de millones de dólares al año debido a la probable expansión del control de la renta en algunas comunidades. Partidarios: Asociación de Enfermeras de CA; Alianza para Americanos Jubilados de CA; Defensa de la Salud Mental; Coalición para la Supervivencia Económica; TenantsTogether Opositores: Consejo de California para la Vivienda Asequible; Alianza de Mujeres Veteranas; Cámara de Comercio de California	☐ YES / SÍ
☐ NO / NO	

provides revenues to pay for Medi-Cal health care services. Fiscal Impact: Short-term state costs between roughly \$1 billion and \$2 billion annually to increase funding for certain health programs. Total funding increase between roughly \$2 billion to \$5 billion annually. Unknown long-term fiscal effects. Supporters: Planned Parenthood Affiliates of CA; American College of Obstetricians & Gynecologists; American Academy of Pediatrics, CA Opponents: None submitted 35 PROPORCIONA FONDOS PERMANENTES PARA LOS SERVICIOS DE SALUD DE MEDI-CAL. INICIATIVA DE LEY. Establece como permanente el impuesto existente a los planes administrados de seguro de salud que, si se aprueba por el gobierno federal, proporciona ingresos para pagar los servicios de cuidado de la salud de Medi-Cal. Impacto fiscal: Costos estatales a corto plazo de entre aproximadamente \$1 mil millones y \$2 mil millones al año a fin de aumentar los fondos para ciertos programas de salud. Los fondos totales aumentarán entre aproximadamente \$2 mil millones y \$5 mil millones al año. No se conocen los efectos fiscales a largo plazo. Partidarios: Filiales de Planned Parenthood de CA; Colegio Americano de Obstetras y Ginecólogos; Academia Americana de Pediatría, CA Opositores: No se realizaron presentaciones	☐ YES / SÍ
☐ NO / NO	

BOLETA MODELO

36 ALLOWS FELONY CHARGES AND INCREASES SENTENCES FOR CERTAIN DRUG AND THEFT CRIMES. INITIATIVE STATUTE. Allows felony charges for possessing certain drugs and for thefts under \$950, if defendant has two prior drug or theft convictions. Fiscal Impact: State criminal justice costs likely ranging from several tens of millions of dollars to the low hundreds of millions of dollars annually. Local criminal justice costs likely in the tens of millions of dollars annually. Supporters: Crime Victims United of California; California District Attorneys Association; Family Business Association of California Opponents: Diana Becton, District Attorney Contra Costa County; Crime Survivors for Safety and Justice 36 PERMITE CARGOS DE DELITO GRAVE Y AUMENTA LAS SENTENCIAS POR CIERTOS DELITOS RELACIONADOS CON DROGAS Y HURTO. INICIATIVA DE LEY. Permite cargos de delito grave por posesión de ciertas drogas y hurto menor a \$950, si el acusado tiene dos condenas anteriores por drogas o hurto. Impacto fiscal: Los costos estatales de la justicia penal probablemente oscilen entre varias decenas de millones de dólares y unos pocos cientos de millones de dólares al año. Costos de la justicia penal local probablemente de decenas de millones de dólares al año. Partidarios: Víctimas del Crimen Unidas de California; Asociación de Fiscales de Distrito de California; Asociación de Empresas Familiares de California Opositores: Diana Becton, Fiscal de Distrito del Condado de Contra Costa; Sobrevivientes del Crimen por la Seguridad y la Justicia	CITY / CIUDAD CITY OF MARINA / CIUDAD DE MARINA U MARINA 911 EMERGENCY RESPONSE, SAFETY, ESSENTIAL SERVICES/ FACILITIES MEASURE. To maintain rapid 911, fire, and emergency response times; ensure Marina's Fire/ Police Departments can respond to emergencies, maintain fire/police services, provide fire/police stations/community center, shall City of Marina's measure authorizing \$50,000,000 in bonds at legal rates, levying on average \$54.74 annually per \$100,000 of assessed value, generating approximately \$3,191,000 annually while bonds are outstanding, be adopted, requiring public spending disclosure, all funds spent locally? U INICIATIVA DE LEY PARA LAS INSTALACIONES/LOS SERVICIOS ESENCIALES, LA SEGURIDAD Y LA RESPUESTA DE EMERGENCIA DEL 911 DE LA CIUDAD DE MARINA. Para garantizar que los tiempos de respuesta del 911, bomberos y emergencias sean rápidos, asegurar que los departamentos de bomberos y policía de la ciudad de Marina puedan responder a las emergencias, mantener los servicios de bomberos y policía, proporcionar estaciones de bomberos y policía y un centro comunitario, ¿debe adoptarse la iniciativa de ley de la ciudad de Marina que autoriza la emisión de \$50,000,000 en bonos a tasas legales, con una recaudación anual promedio de \$54.74 por cada \$100,000 de valuación catastral, lo que genera aproximadamente \$3,191,000 al año mientras los bonos estén vigentes, y que exige la divulgación del gasto público y que todos los fondos se gasten localmente?	
	☐ YES / SÍ ☐ NO / NO	☐ YES / SÍ ☐ NO / NO
	SCHOOL / ESCUELA MONTEREY PENINSULA UNIFIED SCHOOL DISTRICT / DISTRITO ESCOLAR UNIFICADO DE LA PENÍNSULA DE MONTEREY	
	A To upgrade/repair schools and classrooms for science, technology, arts, athletics, math and career technology	

38 / Monterey BT80

SAMPLE BALLOT-

SAMPLE BALLOT-

BOLETA MODELO

Ballot Type 80

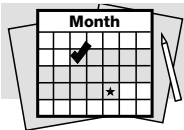
education, create teacher-staff rental housing to attract/ retain highly qualified teachers; improve school safety/ security; update roofs, electrical, plumbing, ventilation systems, shall Monterey Peninsula Unified School District's measure authorizing \$340,000,000 in bonds at legal rates be adopted levying approximately 5¢ per \$100 assessed value, averaging \$19,300,000 annually while bonds are outstanding, with citizen oversight, audits, no funds for administrators, all for local schools?

A Para modernizar/reparar escuelas y aulas de ciencias, tecnología, artes, atletismo, matemáticas y educación tecnológica profesional, crear viviendas de alquiler para el personal docente con el fin de atraer/retener a docentes altamente calificados, mejorar la seguridad de las escuelas y renovar los techos y los sistemas de electricidad, plomería y ventilación, ¿debe adoptarse la iniciativa de ley del Distrito Escolar Unificado de la Península de Monterey que autoriza la emisión de \$340,000,000 en bonos a tasas legales con un impuesto de aproximadamente 5¢ por cada \$100 de valuación catastral y un promedio anual de \$19,300,000 mientras los bonos estén vigentes, con supervisión ciudadana, auditorías, sin fondos para administradores, todo para las escuelas locales?

☐ BONDS YES / BONOS SÍ

☐ BONDS NO / BONOS NO

BOLETA MODELO



Información y fechas importantes

- ★ **Las boletas** se enviarán a todos los electores registrados activos a más tardar el **7 de octubre de 2024**.
- ★ **Votación temprana disponible.** Visítenos:
 - **Iniciando el 7 de octubre:** Dept. de Elecciones del Condado de Monterey: 1441 Schilling Place – North Building, Salinas.
 - **Iniciando el 29 de octubre:** Embassy Suites, 1441 Canyon Del Rey Blvd., Seaside.
 - Se agregarán eventos de votación emergente adicionales; visite countyofmonterey.gov/elecciones para obtener una lista actualizada de eventos.
- ★ Cualquier cambio a su registro debe ser recibido a más tardar el **lunes, 21 de octubre de 2024**. Vuelva a inscribirse en línea en www.registertovote.ca.gov.
- ★ El periodo de **inscripción electoral condicional** empieza el **martes, 22 de octubre de 2024**.
- ★ El último día para pedir una boleta de reemplazo por correo es el **martes, 29 de octubre de 2024**.
- ★ **Lugares de votación temprana en fin de semana**
 - **26 y 27 de octubre**, 9 a.m. a 5 p.m. – Oficina de Elecciones del Condado de Monterey en Salinas.
 - **2 y 3 de noviembre**, 9 a.m. a 5 p.m. – Oficina de Elecciones del Condado de Monterey en Salinas y Oficina Satélite Embassy Suites en Seaside.
- ★ **El día de la elección es el martes, 5 de noviembre de 2024.** Los centros de votación temprana y los lugares de votación abrirán de 7 a.m. a 8 p.m.

Octubre 2024

Domingo	Lunes	Martes	Miércoles	Jueves	Viernes	Sábado
6	7 Inicia el periodo de voto por correo y votación temprana	8	9	10	11	12
13	14	15	16	17	18	19
20	21 Último día para inscribirse para votar	22 Comienza el periodo de inscripción electoral condicional	23	24	25	26 Votación temprana en la Oficina de Elecciones (Salinas) 9 a.m.–5 p.m.
27 Votación temprana en la Oficina de Elecciones (Salinas) 9 a.m.–5 p.m.	28	29 Último día para solicitar una boleta por correo	30	31		

Noviembre 2024

Domingo	Lunes	Martes	Miércoles	Jueves	Viernes	Sábado
					1	2 Centros de votación temprana abiertos (Salinas y Seaside) 9 a.m.–5 p.m.
3 Centros de votación temprana abiertos (Salinas y Seaside) 9 a.m.–5 p.m.	4	5 Día de la elección 7 a.m.–8 p.m.	6	7	8	9

¿Qué contiene esta guía?

Portada	
Información y fechas importantes	
Instrucciones para votar	42
Puestos en la boleta	43
Acerca de los candidatos	44
¿Qué contiene la boleta electoral en esta elección?	
Declaraciones pagadas por el candidato	47
Iniciativa de ley local	52
Muestra de la boleta electoral	32
Obtenga su guía de información del elector en línea	72
Cubierta posterior	
Aviso para los electores con necesidades específicas	
Ubicación de su lugar de votación	
Siga su boleta	

Cómo marcar su boleta

1

Vote por no más del número de candidatos especificados. Si vota por más de ese número, su voto para esa contienda no será contado. Puede votar por menos candidatos.

Para votar por un candidato por escrito calificado cuyo nombre NO está en la boleta, escriba el nombre del candidato en la primera línea en blanco. Luego, llene el óvalo junto a su nombre. Pregunte a un trabajador electoral por la lista.

Usted decidirá si desea que una iniciativa de ley se apruebe o no, eligiendo **Sí** o **No**.

2

Llene el óvalo al lado de su(s) selección(es). Solo use tinta **azul** o **negra**.

SCHOOL – ESCUELA	
Sunshine Unified School District Distrito Escolar Unificado Sunshine	
Vote for no more than Two Vote por no más de Dos	
☐	Amelia Earhart Pilot Pilota
☐	Ronald E. McNair Astronaut Astronauta
☐	Frida Kahlo Artist Artista
☐	

MEASURES SUBMITTED TO THE VOTERS INICIATIVAS DE LEY PRESENTADAS ANTE EL ELECTORADO	
COUNTY / CONDADO	
ZZ Was this ballot easy to use? This ballot was inspired by the EAC best practices report for ballot design. Based on the instructions, ballot layout, and overall appearance, did you find this ballot easy to use?	
ZZ ¿Fue esta boleta fácil de usar? Esta boleta se inspiró en el informe de la EAC de mejores prácticas para el diseño de una boleta. Basado en las instrucciones, el diseño de la boleta, y la apariencia general, ¿ha encontrado esta boleta fácil de usar?	
☐	Yes / Sí
☐	No / No



¿Se equivocó?

Usted puede hacer una corrección en su boleta. Tache la selección (nombre y óvalo rellenado) no deseado. No firme ni ponga sus iniciales al lado de su corrección. Para una boleta por correo de reemplazo, llame al (831) 796-1499 o sin cargo al (866) 887-9274. En los centros de votación pida una boleta nueva a su trabajador electoral.

3

Devuelva su boleta

Firme su sobre de devolución

Por correo: El último día recomendado para enviar su boleta por correo es el 29 de octubre. Boletas timbradas el día de la elección o antes y recibidas a más tardar el 12 de noviembre serán aceptadas.

En persona: A cualquier buzón de entrega, centro de votación, oficina de elecciones del estado antes de las 8 p.m. en el día de la elección. Una lista de lugares de devolución está disponible en www.countyofmonterey.gov/elecciones.



En los centros de votación: de 7 a.m. a 8 p.m. el martes, 5 de noviembre de 2024. Encuentre su centro de votación en www.countyofmonterey.gov/elecciones o llame al (831) 796-1499.



El periodo de votación por correo inicia en la semana del lunes, 7 de octubre de 2024.



¿Qué puestos aparecen en la boleta en esta elección?

En la Elección General de noviembre, todos los votantes reciben la misma boleta, sin importar bajo cual partido político estén registrados (o si no tienen preferencia de partido). El domicilio con el que está registrado para votar, determina cuáles contiendas locales aparecen en su boleta. Todos los californianos pueden votar por los dos candidatos principales según la Ley de Primarias Abiertas de los Dos Candidatos Principales (Proposición 14), que recibieron la mayor cantidad de votos de cada cargo nominado por los votantes en las Elecciones Primarias de marzo, y en cargos locales no partidistas.

El texto a continuación, describe que puestos son parte de la primaria de los dos principales y los que son parte de las contiendas locales no partidistas.



Candidatos Presidenciales

- Presidente y Vicepresidente de los Estados Unidos

Los candidatos para Presidente y Vicepresidente, nominados por cada partido político, están en la boleta.

Un candidato puede ser nominado por más de un partido.

Puede escribir un candidato por escrito calificados para Presidente y Vicepresidente.

El partido que nombra a los candidatos aparecerá con el nombre del candidato.



Dos Principales Candidatos de California

- Senador de los Estados Unidos - Periodo Completo
- Senador de los Estados Unidos Periodo Vigente/Parcial
- Representante de los Estados Unidos Distrito 18 y 19
- Senador Estatal, Distrito 17
- Asamblea Estatal, Distrito 29 y 30

Los dos candidatos principales con la mayoría de votos en las Elecciones Primarias de marzo pasan a la Elección General.

No hay candidatos por escrito calificados para estos puestos.

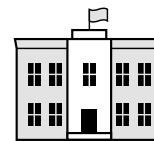
Los candidatos con preferencia de partido (o "Ninguna") **siempre** aparecen en la boleta. Los candidatos pueden tener la misma preferencia de partido.

Se incluyen dos contiendas del Senado de los EE. UU. en la boleta electoral, para la Elección General del 5 de noviembre de 2024.

La primera contienda es la elección ordinaria para el periodo completo de 6 años que termina el 3 de enero de 2031.

La segunda contienda es una elección de vacante especial (el titular actual del cargo ocupará temporalmente una vacante) por el resto del periodo que finaliza el 3 de enero de 2025.

Puede votar por las dos contiendas.



Candidatos Locales No Partidistas

- Puestos Municipales
- Puestos Distritos Escolares
- Puestos Distritos Especiales

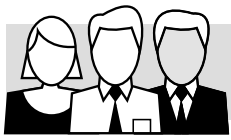
En caso que no haya nominados o insuficiente número de nominados para un puesto local, se harán asignaciones según el Código Electoral §§10515 y 10229.

Puede escribir un candidato por escrito calificado para estos puestos

La preferencia de partido de los candidatos **nunca** aparece en la boleta.



Para más información, visite el sitio de la Secretaria del Estado de California en <https://www.sos.ca.gov/es/elections/upcoming-elections/general-election-nov-5-2024>



Acerca de los candidatos

¿Quién se postula para un cargo?

Consulte la muestra de la boleta en esta guía para obtener una lista completa de los candidatos. Algunos han pagado para tener una declaración del candidato en esta guía. También puede encontrar información de los candidatos y declaraciones financieras de campaña en internet:

 Candidatos locales: www.countyofmonterey.gov/elecciones

 Candidatos estatales: www.sos.ca.gov

Apoyo de partido

Los partidos tienen la opción de presentar endosos de los candidatos para los puestos nominados por los votantes solo para la impresión en esta guía. No todos los partidos participan y los partidos pueden apoyar a un candidato de otro partido.

Los partidos Verde, Libertario, y Paz y Libertad no endosaron a candidatos.

Puesto	Americano Independiente	Demócrata	Republicano
Senador de los Estados Unidos (Periodo Completo)		Adam B. Schiff	
Senador de los Estados Unidos (Periodo Vigente/Parcial)		Adam B. Schiff	
Representante de los Estados Unidos, Distrito 18	Peter D. Hernandez	Zoe Lofgren	Peter D. Hernandez
Representante de los Estados Unidos, Distrito 19	Jason Michael Anderson	Jimmy Panetta	Jason Michael Anderson
Senador Estatal, Distrito 17		John Laird	Tony Virrueta
Miembro de la Asamblea Estatal, Distrito 29	J.W. Paine	Robert Rivas	J.W. Paine
Miembro de la Asamblea Estatal, Distrito 30	Dalila Epperson	Dawn Addis	Dalila Epperson

La preferencia de partido político del candidato no significa necesariamente que el/ella tenga el apoyo de ese partido.

Proposición 34 – Límites de desembolso: Candidatos para la legislatura estatal

Los votantes aprobaron la Proposición 34 en noviembre de 2000. Esta ley permite que solo aquellos candidatos que estén de acuerdo con los límites de gastos de campaña publiquen una declaración de cualificaciones de candidato en esta guía. Además, los nombres de los candidatos que estén de acuerdo con los límites de gastos de campaña se publicarán en esta guía. Esta ley solo se aplica a los candidatos a cargos legislativos estatales (Senado estatal y Asamblea estatal).

Los siguientes candidatos para la Legislatura Estatal han aceptado los límites de desembolso voluntariamente:

Puesto	Candidato
Senador Estatal, Distrito 17	John Laird
Senador Estatal, Distrito 17	Tony Virrueta
Miembro de la Asamblea Estatal, Distrito 29	J.W. Paine
Miembro de la Asamblea Estatal, Distrito 30	Dawn Addis
Miembro de la Asamblea Estatal, Distrito 30	Dalila Epperson

VOTE EN PERSONA, ENTREGUE SU BOLETA O INSCRÍBASE PARA VOTAR



Libros y Boletas y otros lugares de votación temprana

OCTUBRE 22

Biblioteca de Gonzales

851 Fifth Street,
Gonzales

11 a.m. - 7 p.m.

OCTUBRE 23

Biblioteca de Soledad

401 Gabilan Drive,
Soledad

11 a.m. - 6 p.m.

OCTUBRE 24

Biblioteca de Greenfield

315 El Camino Real,
Greenfield

10 a.m. - 6 p.m.

OCTUBRE 25

Biblioteca de King City

402 Broadway Street,
King City

10 a.m. - 5 p.m.

OCTUBRE 29

Oak Hills Homeowners Association (Estacionamiento)

14460 Charter Oak
Blvd, Salinas

10 a.m. - 2 p.m.

OCTUBRE 29

Monte Del Lago Community Center

13100 Monte del Lago,
Castroville

3 p.m. - 7 p.m.

OCTUBRE 30

CVS en Prunetree Shopping Center

17579 Vierra Canyon
Road, Salinas

2 p.m. - 8 p.m.

NOVIEMBRE 2

Biblioteca de Big Sur

Highway 1 at
Ripplewood Resort,
Big Sur

10 a.m. - 3 p.m.

Votación en la Acera

La votación en la acera le permite votar afuera de su centro de votación.



- 1** Para votar en la acera, **llame al número** que aparece en el letrero de asistencia en la acera en el lugar de votación o **presione el timbre para la casilla de votación**.
- 2** Un funcionario electoral le traerá una **lista de votantes para que lo firme**.
- 3** Le entregarán **su boleta y cualquier otro material electoral**, ya sea que esté en la acera o en un automóvil.
- 4** Devuelva su **boleta votada** al funcionario electoral.

Asistencia Disponible



Declaraciones pagadas por los candidatos: Representante de los Estados Unidos, Distrito 19

Es posible que esta sección no incluya todos los candidatos de la boleta electoral. Cada candidato redacta su declaración y paga sus costos. La declaración está impresa exactamente según la presentó el candidato. Se imprimen las declaraciones en orden aleatorio según el sorteo efectuado por el funcionario de elecciones.

JIMMY PANETTA

Ocupación: Representante de EE. UU.

Edad: 55

Como representante de Estados Unidos, lucho por dar a las personas oportunidades para una vida mejor. Gracias a que crecí con un profundo sentido del servicio público, he dedicado mi carrera a contribuir a nuestra comunidad y a nuestro país.

Como veterano de la guerra de Afganistán, ex fiscal y, ahora, representante de EE. UU., sé cómo servir y luchar por las personas y los valores de nuestro país.

Trabajo para reducir el costo de vida de las familias trabajadoras con viviendas más asequibles, atención médica accesible y precios más bajos en los medicamentos con receta.

Aseguro recursos federales para proteger nuestros medios de subsistencia con inversiones en infraestructura local y cadenas de suministro nacionales para impulsar la productividad y la prosperidad.

Promuevo los empleos locales apoyando nuestra economía diversa de tecnología, hotelería, agricultura, educación, investigación y pequeñas empresas.

Defiendo nuestro valioso medio ambiente protegiendo nuestra costa prístina y tierras públicas de la extracción de petróleo, promoviendo la sostenibilidad agrícola y creando políticas sólidas para ayudar a prevenir incendios forestales y combatir la crisis climática.

Defiendo la igualdad y los derechos de reproducción de las mujeres.

Trabajo para proteger nuestra frontera y, como nieto de inmigrantes, crear vías para la legalización.

Entrego fondos federales para que la policía local combata el crimen.

Defiendo los valores de la democracia asegurando nuestro derecho al voto y apoyando a los socios internacionales que luchan por la paz.

Seguiré luchando por la gente del Distrito 19 del Congreso de California con trabajo duro, nuevas ideas y la voluntad de trabajar juntos para lograr resultados.

Es un honor para mí recibir su voto.

Para obtener más información, visite www.jimmypanetta.com



Declaraciones pagadas por los candidatos: Senador Estatal, Distrito 17

Es posible que esta sección no incluya todos los candidatos de la boleta electoral. Cada candidato redacta su declaración y paga sus costos. La declaración está impresa exactamente según la presentó el candidato. Se imprimen las declaraciones en orden aleatorio según el sorteo efectuado por el funcionario de elecciones.

JOHN LAIRD

Ocupación: Senador estatal de California, Distrito 17

Cuatro años atrás, me comprometí a trabajar por una vivienda asequible y un seguro médico universal, a luchar contra el cambio climático y a mejorar la educación pública. Como senador, lo he hecho presentando 46 proyectos de ley. Algunos ejemplos son la lucha contra el cambio climático, la mejora de la prevención de incendios y la exigencia de edificios estatales más eficientes. También fui autora del proyecto de ley original que dio lugar a la creación del Cementerio de Veteranos de Fort Ord. Cuando los hijos de los oficiales caídos en combate no recibieron las mismas prestaciones de supervivencia que los demás, fui autor de una ley para solucionarlo.

Mientras prestaba servicios como presidente de la Subcomisión de Presupuestos de Educación del Senado, se aprobó un aumento sustancial de la financiación de la educación pública, así como miles de millones para viviendas de educación superior. Logré la restauración de la Extensión Agrícola Cooperativa de la UC, apoyando a los clubes 4-H y ayudando a las pequeñas granjas.

Fui líder en la consecución de la financiación completa del proyecto de diques del río Pájaro. Ayudé a conseguir fondos para tratar el problema de las personas sin hogar en la localidad. Negocié un compromiso para el sendero costero de Big Sur. Conseguí financiación para las artes en Seaside y para un centro de mayores en Marina. Estoy comprometido con el suministro de agua sostenible en la península de Monterey y con el apoyo a la reparación de la presa del sur del condado.

En los años transcurridos desde que representé por primera vez al condado de Monterey como legislador, hemos lidiado con ríos atmosféricos, inundaciones, incendios, cierres de carreteras, una crisis de la vivienda y mucho más. En muchos casos, hemos tenido éxito en el proceso de resolver nuestros desafíos.

Queda mucho por hacer, sobre todo en materia de cambio climático, sanidad y vivienda. Estoy lleno de energía y dispuesto a seguir aportando mi experiencia y mi empuje para prestar servicios a nuestra comunidad. Pido respetuosamente su voto.



Declaraciones pagadas por los candidatos: Miembro de la Asamblea Estatal, Distrito 30

Es posible que esta sección no incluya todos los candidatos de la boleta electoral. Cada candidato redacta su declaración y paga sus costos. La declaración está impresa exactamente según la presentó el candidato. Se imprimen las declaraciones en orden aleatorio según el sorteo efectuado por el funcionario de elecciones.

DAWN ADDIS

Ocupación: Asambleísta estatal/maestra

Edad: 52

Estimado vecino,

Ha sido un honor para mí representar a la Costa Central en la Asamblea Estatal desde 2022. En este cargo, he escuchado a los residentes locales y he trabajado duro para promover una legislación significativa, además de entregar a nuestra región la parte que le corresponde de la financiación estatal.

Como asambleísta, estoy trabajando para mejorar las escuelas públicas, reducir la falta de vivienda, combatir la crisis climática y ayudar a los residentes de la Costa Central a sobrellevar los altos costos de la gasolina, los alimentos, los seguros y la vivienda. También estoy trabajando con legisladores de ambos partidos para abordar la epidemia del fentanilo y garantizar que las comunidades estén seguras.

He sido designada por la Asamblea Estatal para formar parte del Concejo de Protección de los Océanos de California. Soy la autora de importantes leyes destinadas a ampliar la licencia parental remunerada, mejorar las oportunidades de vivienda para los estudiantes universitarios de la comunidad y ayudar a las víctimas de abusos sexuales en la infancia.

Antes de ser elegida asambleísta legislativa, trabajé como maestra y también en el desarrollo de programas educativos. Además, formé parte del Concejo Municipal local y ayudé a cofundar una marcha de mujeres de 10,000 personas. Con mi marido, Marcus, estamos orgullosos de ser padres de dos niños.

Mi campaña ha sido respaldada por grupos que representan a los bomberos, paramédicos, enfermeras, agentes de la ley, maestros y trabajadores de las tiendas de alimentos de la Costa Central.

Sería un honor para mí ganar su voto para la Asamblea Estatal. Si tiene preguntas o comentarios sobre mi campaña, no dude en ponerse en contacto conmigo al número (805) 749-3751 o escribiéndome un correo electrónico a Dawn@DawnAddis.org.

Dawn Addis

www.DawnAddis.org

DALILA EPPERSON

Edad: 58

Dalila Epperson es candidata a la Asamblea Estatal de California para defender la reforma educativa tan necesaria para nuestros niños, apoyar la ejecución de la ley y a los propietarios de los negocios locales, así como también para promover las libertades personales.

Su objetivo es crear un entorno donde todas las familias puedan prosperar, una postura que aprecia como madre, abuela, esposa y empresaria devota.

Epperson ama a nuestra preciosa Costa Central y a las familias que la llaman hogar. Es por eso que ha sido durante mucho tiempo un miembro comprometido de la comunidad. Lo incluye participar de manera activa en las reuniones de la junta escolar, donde se mantiene firme como una voz que representa a los padres. También apoyó la reapertura de los negocios que el gobierno cerró injustamente al asistir a múltiples reuniones de la Junta de Supervisores y del Concejo Municipal. Ella hace lo que debe.

Ella entiende los desafíos de los dueños de los negocios locales, ya que tiene experiencia como dueña de dos pequeños negocios. Su espíritu emprendedor la impulsa a apoyar a los negocios locales y abogar por políticas que fomenten una economía próspera, como por ejemplo, ¡menos regulaciones!

El esposo bombero de Dalila, un veterano de la marina, representa la valentía y la dedicación, inspirando su viaje en el servicio público. Ella cree que podemos unirnos persiguiendo la libertad, la prosperidad y la seguridad.

Vote por Dalila Epperson para la Asamblea Estatal. ¡Envíemos a Sacramento a esta mujer firme y con criterio!

Para obtener más información sobre la campaña de Epperson, visite DalilaForAssembly.com



Declaraciones pagadas por los candidatos: Ciudad de Marina, Miembro del Concejo Municipal Distrito 3

Es posible que esta sección no incluya todos los candidatos de la boleta electoral. Cada candidato redacta su declaración y paga sus costos. La declaración está impresa exactamente según la presentó el candidato. Se imprimen las declaraciones en orden aleatorio según el sorteo efectuado por el funcionario de elecciones.

JENNY MCADAMS

Ocupación: Concejal/directora de operaciones **Edad:** 49

Me llamo Jenny McAdams y me postulo para seguir representando al Distrito 3 en el Ayuntamiento de Marina. He adquirido un firme compromiso con Marina y estoy orgullosa de haber servido en el Ayuntamiento con integridad y dedicación. Es un honor continuar con este servicio.

Soy una apasionada defensora de nuestra fuerza laboral, nuestras familias, los pensionistas, las pequeñas empresas y el medio ambiente. Es imprescindible garantizar la vivienda asequible y apoyar soluciones de vivienda innovadoras, con el fin de preservar el carácter diverso y vibrante de Marina. Me consagro a crear políticas que apoyan a nuestros residentes, proporcionando a los grupos familiares barrios seguros, calles bien mantenidas, oportunidades de recreación accesibles y unos servicios urbanos excepcionales.

Con experiencia profesional en políticas y gobierno, y mi cargo actual como directora de operaciones del Business Council (Concejo empresarial) del condado de Monterey, aportó una perspectiva única sobre los retos y las oportunidades que se plantean en nuestra comunidad. He adquirido el compromiso de apoyar el desarrollo económico y fomentar la pequeña empresa en nuestra región.

Juntos podemos construir una Marina más fuerte, más inclusiva y más próspera para todos. Les pido humildemente su voto.

Con el apoyo de los directivos de Marina:

Supervisora Wendy Root Askew

Alcalde Bruce Delgado

Alcaldesa interina Liesbeth Visscher

Concejal Brian McCarthy

Concejal Kathy Biala

www.JennyForMarina.com

MIKE MOELLER

Ocupación: Asistente médico de atención respiratoria **Edad:** 51

Marina, lenta pero sin pausa, experimenta una transformación apasionante. El futuro de nuestra comunidad depende de que fomentemos un entorno seguro, limpio e inclusivo donde todos se sientan valorados. Si me eligen, me comprometo a dar prioridad a la comunicación abierta, la transparencia y la responsabilidad en la planificación del crecimiento de Marina.

Con una amplia experiencia en voluntariado comunitario y compromiso cívico, tengo la preparación idónea para servir en el Ayuntamiento de Marina. Mi participación en organizaciones, como Friends of Marina Parks (Amigos de los parques de Marina), Citizens for Sustainable Marina (Ciudadanos por una Marina sostenible) y Marina Tree and Garden Club (Club de arboricultura y jardinería de Marina) me ha permitido mejorar nuestros espacios públicos y liderar proyectos de embellecimiento de barrios. Además, mis esfuerzos con la Cámara de Comercio de Marina han apoyado a negocios locales nuevos y existentes, sin dejar de trabajar por la revitalización del centro de la ciudad y por la unificación de Marina. Estas experiencias me han permitido entender a fondo las necesidades de nuestra comunidad y lo importante que es que todos trabajemos juntos para cubrirlas. Gracias a mi compromiso con la participación ciudadana he establecido relaciones sólidas tanto con líderes locales como con residentes, y estoy deseoso de llevar este espíritu de colaboración al Ayuntamiento.



Declaraciones pagadas por los candidatos: Distrito de Aguas Costeras de Marina, Director

Es posible que esta sección no incluya todos los candidatos de la boleta electoral. Cada candidato redacta su declaración y paga sus costos. La declaración está impresa exactamente según la presentó el candidato. Se imprimen las declaraciones en orden aleatorio según el sorteo efectuado por el funcionario de elecciones.

STACEY FRITZ-SMITH

Ocupación: Economía comercial

Soy dueña de un negocio pequeño y resido en el condado de Monterey. Crecí en el área y me preocupa la calidad de nuestra agua y el medioambiente. He trabajado en el sector de la economía comercial durante más de 28 años y creo que puedo beneficiar a la actual Junta de Distrito del Agua de Marina Coast con mi conocimiento del análisis y la asignación de presupuesto.

TOM MOORE

Ocupación: Titular y profesor universitario

Educación y calificaciones: en muchos años como director de Distrito del Agua de Marina Coast (MCWD), he votado de forma fiable para darle agua limpia y segura y una remoción constante de las aguas residuales 24/7. He luchado persistentemente contra el intento de Cal Am de tomar nuestras aguas subterráneas. He votado proyectos para reducir las amenazas del agua de mar para nuestras aguas subterráneas; me he opuesto a los extraordinarios despilfarros del dinero de los clientes; he promovido la conservación del agua y respaldado la adquisición de tecnologías para darle un excelente servicio al cliente. Un voto por mí es un voto por la experiencia, la confiabilidad, la honestidad, la transparencia, el respeto por la ley y la responsabilidad fiscal.

Experiencia: Director de Distrito del Agua de Marina Coast – 28 años; Director de Monterey One Water (M1W) – 14 años; Comisionado de planificación de Marina – 6 años; Profesor universitario – 36 años; Ejército de los EE. UU. – 30 años (Coronel retirado del ejército de los EE. UU.).

He sido director, comisionado, presidente o delegado en cinco agencias gubernamentales locales y en diez organizaciones sin fines de lucro, incluyendo: MCWD, M1W; Monterey County LAFCO; Special Districts Association of Monterey County; MCWD Water Conservation Commission; Ventana Chapter of the Sierra Club y National Council of U.S. Soccer.

Educación: Ph.D., Ingeniería industrial e investigación de operaciones de Virginia Tech; M.S., Investigación de operaciones de Stanford; y licenciatura en Matemáticas de Northeastern.

Consulte <http://www.Moore4mcwd.org>

ROLAND LEE SOLTESZ

Ocupación: Abogado

Edad: 60

Como residente de Marina, he visto cómo las tarifas del agua fueron aumentando sustancialmente. Es importante que el aumento de las tarifas venga acompañado de mayor supervisión y responsabilidad. Mis más de 20 años como abogado autorizado y un antecedente formal en economía me han dado el conocimiento y la experiencia para ser los ojos y los oídos de los contribuyentes. Me comprometo a estar atento y proteger el sistema de agua para todos. Trabajé durante 6 años como Comisionado de planificación en la ciudad de Visalia. Esta experiencia es invaluable para ayudar a manejar nuestros recursos de agua. Estoy familiarizado con el crecimiento y la responsabilidad del gobierno.

Con la consolidación del área de Fort Ord en nuestro distrito tenemos muchos retos por delante. Tenemos que poder actualizar y reemplazar la infraestructura que datan de la Segunda Guerra Mundial. Nadie quiere que las tarifas sigan aumentando. Trabajaré para actualizar nuestro sistema de una manera fiscalmente responsable que proteja a los contribuyentes de nuevos aumentos.

Lo custodiaré de la amenaza externa de Cal-Am. El proyecto de desalinización que defienden es una amenaza directa a nuestro preciado suministro de agua. Mi experiencia como litigante del tribunal ayudará en esta lucha.

Les pido su voto en noviembre.



Iniciativa de Ley Local: A

A

Distrito Escolar Unificado de la Península de Monterey

Pregunta de la boleta

Para modernizar/ reparar escuelas y aulas de ciencias, tecnología, artes, atletismo, matemáticas y educación tecnológica profesional, crear viviendas de alquiler para el personal docente con el fin de atraer/retener a docentes altamente calificados, mejorar la seguridad de las escuelas y renovar los techos y los sistemas de electricidad, plomería y ventilación, ¿debe adoptarse la iniciativa de ley del Distrito Escolar Unificado de la Península de Monterey que autoriza la emisión de \$340,000,000 en bonos a tasas legales con un impuesto de aproximadamente 5¢ por cada \$100 de valuación catastral y un promedio anual de \$19,300,000 mientras los bonos estén vigentes, con supervisión ciudadana, auditorías, sin fondos para administradores, todo para las escuelas locales?

Lo que significa su voto

BONOS SÍ	BONOS NO
Un voto por el "Sí" sobre esta Iniciativa de Ley es un voto a favor de la emisión de \$340 millones en bonos de obligación general que se utilizarán para los fines establecidos en la Iniciativa de Ley A.	Un voto por el "No" sobre esta Iniciativa de Ley es un voto en contra de la emisión de \$340 millones en bonos de obligación general para los fines establecidos en la Iniciativa de Ley A.

A Favor y En Contra de la Iniciativa de Ley A

A FAVOR	EN CONTRA
Kevin Dayton, Presidente del Comité de Supervisión Ciudadana Tyller Williamson, Alcalde de la Ciudad de Monterey Ian Oglesby, Alcalde de la Ciudad de Seaside Wendy Root Askew, Supervisora del Condado de Monterey Nicky Long, Presidenta de Monterey Bay Teachers Association	Tony Tollner, Empresario jubilado Julie Engell, Votante interesado Susan Nine, Expresidenta de la Asociación de Maestros durante 10 años Julie Conrad, Voluntaria comunitaria Rick Heuer, Presidente de la Asociación de Contribuyentes de la Península de Monterey



Iniciativa de Ley Local: A

Declaración de la tasa impositiva para la Iniciativa de Ley A

DECLARACIÓN DE LA TASA IMPOSITIVA RELATIVA A

LOS BONOS DE OBLIGACIÓN GENERAL DE \$340,000,000 DEL DISTRITO ESCOLAR UNIFICADO DE LA PENÍNSULA DE MONTEREY

El 5 de noviembre de 2024, se llevará a cabo una elección en el Distrito Escolar Unificado de la Península de Monterey (el "Distrito") a fin de autorizar la venta de hasta \$340 millones en bonos del Distrito para financiar mejoras a instalaciones escolares, según se describe en la iniciativa de ley. En caso de autorizarse y venderse dichos bonos, el capital y los intereses serán pagaderos solo con los ingresos del cobro de impuestos *ad valorem* sobre la propiedad sujeta a tributación en el Distrito. La información a continuación se incluye de conformidad con las secciones 9400 - 9404 del Código Electoral del Estado de California. Dicha información se basa en las mejores estimaciones y proyecciones actualmente disponibles provenientes de fuentes oficiales, la experiencia dentro del Distrito y otros factores demostrables.

Con base en lo anterior y en las proyecciones de valuación catastral del Distrito, se brinda la siguiente información:

1. La mejor estimación de la tasa impositiva anual promedio que sería necesario recaudar para financiar esta emisión de bonos durante todo el plazo de servicio de deuda de los bonos, con base en un pronóstico de las valuaciones catastrales disponibles al momento de la presentación de esta declaración, es de \$50 por cada \$100,000 de valuación catastral (o 5¢ por cada \$100 de valuación catastral). El año fiscal final en que se anticipa que se cobrará el impuesto es el 2060-61.
2. La mejor estimación de la tasa impositiva más alta que sería necesario recaudar para financiar esta emisión de bonos, con base en un pronóstico de valuaciones catastrales disponibles al momento de presentarse esta declaración, es de \$50 por cada \$100,000 de valuación catastral (o 5¢ por cada \$100 de valuación catastral). Se estima que el año en el cual se aplicaría la tasa impositiva más alta será en el año fiscal 2025-26.
3. La mejor estimación del servicio de deudas total, incluidos el capital y los intereses, que habría que devolver si todos los bonos se emiten y venden, es de aproximadamente \$694 millones.

Se les señala a los votantes que la tasa impositiva aproximada se basa en la valuación catastral (no en el valor de mercado) de la propiedad gravable en los registros de impuestos oficiales del Condado. Además, a los contribuyentes que califiquen para una exención del impuesto sobre la propiedad, como la exención a los propietarios de viviendas, se les gravará con una tasa impositiva efectiva menor que la descrita anteriormente. Los propietarios de viviendas deben revisar sus propias boletas del impuesto a la propiedad y consultar con sus asesores impositivos para determinar cuál es la valuación catastral de sus viviendas y si se les aplica alguna exención.

Se llama la atención de todos los votantes sobre el hecho de que la información proporcionada antes se basa en proyecciones y aproximados únicamente y que los montos no son máximos ni son vinculantes para el Distrito. El servicio de deudas concreto, las tasas impositivas y los años en que se aplicarán podrían diferir de los utilizados para ofrecer los aproximados anteriormente estipulados; esto se debe a factores como las variaciones en la calendarización de las ventas de bonos, el valor nominal de los bonos vendidos y las tasas de interés del mercado al momento de cada venta, las valuaciones concretas durante todo el plazo de los bonos, entre otros factores. La fecha de venta y la cantidad de bonos que se vendan en cada oportunidad serán determinadas por el Distrito, conforme requiera fondos para proyectos y otros factores. Las tasas de interés concretas a las que se venderán los bonos dependerán del mercado de bonos al momento de la venta. Las valuaciones concretas dependerán en el futuro de la cantidad y el valor de las propiedades gravables en el Distrito, según lo determine el Tasador del Condado durante la valuación catastral anual y el proceso de igualación.

Por: _____

/f/ Superintendente

Distrito Escolar Unificado de la Península de Monterey



Iniciativa de Ley Local: A

Análisis imparcial de la Iniciativa de Ley A

Los bonos son instrumentos financieros que se usan para tomar dinero prestado. En virtud de la Constitución de California, los distritos escolares pueden emitir bonos si lo aprueba una minoría de 55 % de los electores dentro de los límites del distrito que emitan su voto por una Iniciativa de Ley para autorizar la emisión de bonos. Dichos bonos se venden al público y constituyen una deuda para el distrito. El monto de capital y los intereses de los bonos se pagan mediante un impuesto anual a la propiedad sobre todos los bienes inmuebles dentro de la jurisdicción del distrito escolar, calculado sobre el valor tasado actual de cada propiedad (“un impuesto *ad valorem*”).

La Junta de Síndicos del Distrito escolar unificado de la Península de Monterey (a partir de ahora, “el Distrito”) ha colocado la Iniciativa de Ley A en la boleta electoral, proponiendo la venta de bonos por un monto que no exceda los \$340 millones. La Declaración de Tasa de Impuestos del Distrito, incluida en la guía de información para votantes, que se envió por correo a los votantes del Distrito, refleja una estimación de los gravámenes máximos de impuestos a la propiedad necesarios para pagar los bonos.

De conformidad con la ley, los ingresos provenientes de la venta de los bonos (es decir, los fondos generados por los bonos) solo pueden utilizarse para los fines específicos identificados en la Iniciativa de Ley, incluidos, entre otros: Modernizar y reparar escuelas y aulas para la educación en ciencias, tecnología, artes, atletismo, matemáticas y tecnología profesional; crear viviendas para el personal docente a fin de atraer y retener a docentes altamente calificados; mejorar la seguridad; modernizar techos y sistemas eléctricos, de plomería y de ventilación. La ley prohíbe el uso de los fondos provenientes de bonos para pagar salarios de maestros y administradores u otros gastos operativos.

La aprobación de la Iniciativa de Ley no garantiza que todos los proyectos propuestos del Distrito a mejorar con los ingresos de los bonos se financiarán más allá de los ingresos locales generados por la Iniciativa de Ley. La propuesta del Distrito para los proyectos puede suponer la recepción de fondos estatales de contrapartida, que podrían estar sujetos a la asignación por parte de la Legislatura o a la aprobación de una Iniciativa de Ley de emisión de bonos a nivel estatal.

Como lo exige la ley, el Distrito debe seguir ciertas disposiciones de rendición de cuentas para supervisar los fondos recaudados y gastados, incluido el establecimiento de un Comité de Supervisión Ciudadana independiente, la realización anual de Auditorías de Desempeño y Financieras y un informe anual que detalle los ingresos recibidos por la venta de los bonos y los gastos realizados, todos los requisitos de los cuales se reflejan en el texto completo de la Iniciativa de Ley.

La Declaración de tasa de impuestos del Distrito proporciona la mejor estimación del Distrito de la tasa de impuestos más alta que se aplicará, aproximadamente \$50 por cada \$100,000 de valor de propiedad tasada por año. El último año fiscal en el que se prevé recaudar el impuesto es el 2061.

Un voto por el “Sí” sobre esta Iniciativa de Ley es un voto a favor de la emisión de \$340 millones en bonos de obligación general que se utilizarán para los fines establecidos en la Iniciativa de Ley A.

Un voto por el “No” sobre esta Iniciativa de Ley es un voto en contra de la emisión de \$340 millones en bonos de obligación general para los fines establecidos en la Iniciativa de Ley A.

Fecha: 13 de agosto de 2024

/f/ Susan Blich
Abogada del condado,
Condado de Monterey



Iniciativa de Ley Local: A

Los argumentos y las refutaciones son las opiniones de los autores. Los imprimimos exactamente como se enviaron.

Argumento a Favor de la Iniciativa de Ley A

Vote Sí para A - ¡Prepare a nuestros estudiantes de Del Rey Oaks, Marina, Monterey, Sand City y Seaside para el futuro!

No hay nada más importante que proteger a nuestros hijos mientras están en la escuela. La iniciativa de ley A mejorará los sistemas de seguridad y protección de las escuelas, incluidos los puntos de entrada seguros, las cámaras y los sistemas de comunicación actualizados para garantizar la seguridad de los estudiantes.

Gracias al apoyo de la comunidad, algunas de nuestras escuelas han sido modernizadas. Sin embargo, todas nuestras escuelas locales tienen más de 50 años de antigüedad y necesitan reparaciones y renovaciones esenciales para servir a nuestras comunidades en las próximas décadas. Si queremos que nuestros hijos triunfen en la escuela, en el colegio y en la vida profesional, es necesario que proporcionemos escuelas seguras y limpias con docentes calificados.

Los docentes y el personal de las escuelas están abandonando la zona en busca de lugares con viviendas más asequibles y un costo de vida más bajo. La iniciativa de ley A ayuda a proporcionar viviendas asequibles para que podamos atraer y retener a docentes y personal dedicados, mejorando la calidad de la educación en nuestras escuelas.

La iniciativa de ley A es transparente y responsable

- Cada centavo de la Iniciativa de ley A permanece bajo control local y se destina solo a nuestras escuelas.
- Se exigen una supervisión ciudadana obligatoria, auditorías anuales independientes e informes públicos.
- Ninguna parte de los fondos puede utilizarse para salarios o pensiones de administradores.
- Ayudará a nuestro Distrito a obtener fondos de contrapartida estatales

Las escuelas fuertes contribuyen a consolidar nuestras comunidades y el valor de la propiedad.

Vote Sí para A por escuelas seguras y modernas

- Ampliar las instalaciones técnicas profesionales para preparar a los estudiantes para el colegio y las carreras más demandadas en medicina, tecnología del automóvil, construcción y artes culinarias.
- Proporcionar viviendas asequibles y alquilables para atraer y retener a docentes y personal calificados.
- Modernizar y reparar las aulas de ciencias, tecnología, artes, atletismo y matemáticas.
- Modernizar los sistemas obsoletos de plomería, electricidad y ventilación, reparar los techos e instalar paneles solares para aumentar la eficiencia energética.

Únase a los padres, docentes, empresarios y líderes de la comunidad: ¡vote Sí para la A!

/f/ Kevin Dayton, Presidente del Comité de Supervisión Ciudadana

/f/ Tyller Williamson, Alcalde de la Ciudad de Monterey

/f/ Ian Oglesby, Alcalde de la Ciudad de Seaside

/f/ Wendy Root Askew, Supervisora del Condado de Monterey

/f/ Nicky Long, Presidenta de Monterey Bay Teachers Association

Refutación al Argumento a Favor de la Iniciativa de Ley A

¡Vote NO a la Iniciativa de Ley A!

El MPUSD debe pensar que los votantes se olvidaron de las promesas que les hizo el MPUSD.

Con la Iniciativa de Ley A ya van tres veces en 14 años que el Distrito Escolar Unificado de la Península de Monterey (MPUSD) les solicita a los electores que paguen “necesidades muy urgentes.” Consideradas en su conjunto, las tres iniciativas de ley representan un **total de \$1.2 mil millones**—es decir, cientos sino miles de dólares más al año por cada hogar durante 30 años o más.

- Todas y cada una de las Iniciativas de Ley se solicitaron para mejorar la “seguridad”.
 - **Iniciativa de Ley P por \$110 millones (2010):** “*mejorar la seguridad en las escuelas/para los estudiantes*”
 - **Iniciativa de Ley I por \$213 millones (2018):** “*realizar mejoras esenciales en materia de seguridad y protección escolar*”
 - **Iniciativa de Ley A por \$340 millones (2024):** “*mejorar el nivel de seguridad/protección en las escuelas*”
- **En lugar de eso**, el MPUSD gastó el dinero que se recaudó con nuestros impuestos en controvertidos proyectos nuevos de construcción que costaron varios millones de dólares y *no* en mejoras y reparaciones para la seguridad en las escuelas.
- Al MPUSD aún le quedan millones de la Iniciativa de Ley I. Primero que hagan mejoras con eso.
- El MPUSD ya recauda impuestos estatales, federales y locales con el fin de garantizar la seguridad de los alumnos.

La Iniciativa de Ley A es tan amplia que la administración del MPUSD podría darles a los fondos casi cualquier destino.

- La Iniciativa de Ley A afirma que los *ejemplos de su proyecto “no están destinados a limitar la generalidad de la descripción más amplia”*.
- Frase ambigua que en realidad significa: “*olvídense de la rendición de cuentas.*”

NO se garantiza que se construirán viviendas.

- Los empleados del MPUSD quieren un salario digno, no un empleador/ propietario que pueda despedirlos y desalojarlos.

Ya hemos tenido suficiente.

Los mismos encargados de la toma de decisiones, el mismo pedido, las mismas falsas promesas, la misma falta de asunción de responsabilidades.

¿Quiere un resultado mejor? Vote por NO para la iniciativa de ley A. Ponga la educación en primer lugar

/f/ Tony Tollner, Empresario jubilado

/f/ Julie Engell, Empresaria jubilada

/f/ Susan Nine, Presidenta de la Asociación de Maestros durante los últimos 10 años

/f/ Julie Conrad, Voluntaria comunitaria

/f/ Rick Heuer, Último presidente del Comité de Supervisión Ciudadana del MPUSD



Iniciativa de Ley Local: A

Los argumentos y las refutaciones son las opiniones de los autores. Los imprimimos exactamente como se enviaron.

Argumento en Contra de la Iniciativa de Ley A

La Iniciativa de Ley A es de 340 millones de dólares para construcción, a pesar de que la matrícula está disminuyendo en el Distrito escolar unificado de la Península de Monterey y en toda California.

Ya el 61 % de cada dólar de impuesto a la propiedad básica se destina a las escuelas.

La Iniciativa de Ley A añadiría muchos miles de dólares a nuestras facturas de impuestos a lo largo de 30 años de pago de bonos.

- El aumento de los impuestos perjudica a todos: propietarios de viviendas, inquilinos y pequeñas empresas.
- La tasa impositiva para los tres bonos del MPUSD aumentaría a más de \$100 por cada \$100,000 de valor tasado: \$50 por cada \$100,000 para la Iniciativa de Ley A más \$51,62 por cada \$100,000 para dos bonos existentes por evaluador del condado.
 - Ejemplo: una casa valorada en \$800,000 pagaría \$800 por año en impuestos al MPUSD.
 - ¡\$800 por año multiplicado por 30 años es \$24,000!

Los contribuyentes tendrían una deuda de más de \$1,200 MILLONES de dólares

- MPUSD está pidiendo a los votantes que aprueben este **tercer** bono en 14 años:
 - **\$340 millones** (Iniciativa de Ley A) más **\$213 millones** (2018) más **\$110 millones** (2010)

\$60 millones de la Iniciativa de Ley A construirían entre 60 y 80 unidades de alquiler para el personal del MPUSD, un plan inmobiliario que aumentaría los valores de las propiedades del MPUSD a expensas de los contribuyentes.

- Muchas personas necesitan vivienda, incluidas las familias de los estudiantes de MPUSD, pero estos alquileres serían solo para el personal de MPUSD.
- El 76 % de los docentes del MPUSD prefieren aumentos salariales y poder elegir dónde vivir en lugar de viviendas controladas por el MPUSD.
- MPUSD podría usar los ingresos del alquiler para aumentar los salarios de los administradores.

La Iniciativa de Ley A **excede la capacidad de emisión de bonos del MPUSD.** Depende de un aumento futuro del valor de la propiedad o de una exención estatal.

La Iniciativa de Ley A es demasiado imprecisa en cuanto a cómo se podrían gastar los 340 millones de dólares de los contribuyentes.

- MPUSD no realizó las reparaciones urgentes que MPUSD prometió a los votantes en los dos bonos recientes de MPUSD.
- MPUSD no ha logrado administrar adecuadamente nuestros cientos de millones de dólares de impuestos.

Información: <https://www.montereypeninsulataxpayers.org/>

Pongamos la educación en primer lugar. No carguen a nuestros hijos con una enorme deuda fiscal. Vote por el **NO a la Iniciativa de Ley A.**

/f/ Tony Tollner, Empresario jubilado

/f/ Julie Engell, Votante interesado

/f/ Susan Nine, Expresidenta de la Asociación de Maestros durante 10 años

/f/ Julie Conrad, Voluntaria comunitaria

/f/ Rick Heuer, Presidente de la Asociación de Contribuyentes de la Península de Monterey

Refutación al Argumento en Contra de la Iniciativa de Ley A

Los detractores de la Iniciativa de Ley A ¡han entendido MAL los hechos! No se deje engañar e infórmese sobre los HECHOS:

HECHO: La Iniciativa de Ley A se centra en garantizar la seguridad de nuestros alumnos. La Iniciativa de Ley A permitirá modernizar los sistemas de seguridad y protección de las escuelas y realizar las mejoras necesarias en los sistemas de plomería, electricidad y ventilación.

HECHO: Nuestras escuelas locales necesitan reparaciones urgentes. Todas nuestras escuelas locales tienen más de 50 años de antigüedad y necesitan reparaciones y renovaciones esenciales para servir a nuestras comunidades en las próximas décadas. Si queremos que nuestros hijos triunfen en la escuela, en la universidad y en la vida profesional, es necesario que proporcionemos escuelas seguras y limpias con docentes calificados.

HECHO: Los docentes y el personal de las escuelas están abandonando la zona en busca de lugares con viviendas más asequibles y un costo de vida más bajo. La Iniciativa de Ley A ayuda a proporcionar viviendas de alquiler asequibles para que podamos atraer y retener a docentes y personal dedicados, mejorando la calidad de la educación en nuestras escuelas.

HECHO: La Iniciativa de Ley A incluye estrictas protecciones de rendición de cuentas fiscales. Cada centavo de la Iniciativa de Ley A permanece bajo control local y se destina solo a nuestras escuelas. La Iniciativa de Ley A exige supervisión ciudadana obligatoria, auditorías anuales independientes e informes públicos.

HECHO: La Iniciativa de Ley A ayudará a nuestro Distrito a obtener fondos de contrapartida estatales. Sin la Iniciativa de Ley A, los fondos de contrapartida se destinarán a otras comunidades.

HECHO: No se podrá destinar ni un centavo de la Iniciativa de Ley A a pagar sueldos o pensiones de los administradores.

HECHO: La Iniciativa de Ley A pone la educación en primer lugar. La Iniciativa de Ley A mejorará y reparará las aulas para una instrucción moderna y ampliará las instalaciones de carreras técnicas con el objetivo de preparar a los estudiantes para la universidad y las carreras en demanda.

Ponga la educación en primer lugar. Únase a los líderes locales de confianza y vote SÍ a la Iniciativa de Ley A para escuelas locales seguras y de calidad.

/f/ Paul W. Davis, Propietario de pequeña empresa

/f/ Erica Graham, Madre y tesorera de Marina High Booster Club

/f/ Bruce Delgado, Alcalde, ciudad de Marina

/f/ Mike Ventimiglia, Jefe de división jubilado del Departamento de Bomberos de Monterey

/f/ Helen Rucker, Educadora jubilada y expresidenta de la NAACP del Condado de Monterey



Iniciativa de Ley Local: A

Texto completo de la Iniciativa de Ley A

INICIATIVA DE LEY A DEL DISTRITO ESCOLAR UNIFICADO DE LA PENÍNSULA DE MONTEREY TEXTO COMPLETO DE LA INICIATIVA DE LEY

INTRODUCCIÓN; CONCLUSIONES DE LA JUNTA

Durante más de 60 años, el Distrito Escolar Unificado de la Península de Monterey (el "Distrito") ha prestado sus servicios a las comunidades de Del Rey Oaks, Marina, Monterey, Sand City y Seaside. Si bien algunas de las escuelas se han actualizado a lo largo de los años, muchas tienen más de 50 años de antigüedad y la Junta Directiva del Distrito ha determinado que requieren actualizaciones en materia de seguridad, tecnología, aulas y campus. El Distrito ha determinado que es necesario crear puntos de entrada seguros, actualizar las cámaras de seguridad, las puertas y los sistemas de comunicación para garantizar la seguridad de los alumnos en caso de emergencia. Muchos maestros y miembros del personal escolar se están marchando de la zona para enseñar en lugares con un costo de vida más bajo. El Distrito ha declarado su compromiso de proporcionar viviendas a los educadores para dar a sus escuelas lo que necesitan a fin de atraer y retener a maestros dedicados y mejorar la calidad de la educación en sus escuelas.

AUTORIZACIÓN DE EMISIÓN DE BONOS

Con la aprobación de esta iniciativa de ley por parte de al menos el 55 % de los electores registrados que ejerzan su voto sobre la iniciativa de ley, el Distrito quedará autorizado para emitir y vender bonos por un monto total de capital de hasta \$340 millones con tasas de interés no superiores a los límites legales y proporcionar financiamiento para los tipos específicos de proyectos de instalaciones escolares mencionados en la Lista de Proyectos de Bonos, que se describe a continuación, sujeto a todos los requisitos de rendición de cuentas que se especifican debajo.

REQUISITOS DE RENDICIÓN DE CUENTAS

Las disposiciones de esta sección se incluyen específicamente en esta iniciativa de ley para asegurar a los votantes y contribuyentes del Distrito que su dinero se utilizará de forma sensata. Los gastos que permitirán abordar las necesidades de las instalaciones concretas del Distrito deberán ceñirse a los requisitos del artículo XIII A, sección 1(b)(3), de la Constitución del Estado y la ley Strict Accountability in Local School Construction Bonds Act [Ley de Estricta Rendición de Cuentas de los Bonos de Construcción de Escuelas Locales] del año 2000 (codificada en las secciones 15264 y secciones subsiguientes del Código de Educación.)

Evaluación de las necesidades. La Junta de Educación ha identificado necesidades específicas de instalaciones del Distrito y ha determinado qué proyectos financiar con un bono local. La Junta de Educación certifica por este medio que ha evaluado las necesidades en materia de seguridad, reducción del número de alumnos por aula, aumento de alumnos inscritos e informática al diseñar la Lista de Proyectos de Bonos que se presenta a continuación.

Comité Independiente de Supervisión Ciudadana. Tras la aprobación de esta iniciativa de ley, la Junta de Educación establecerá un Comité Independiente de Supervisión Ciudadana, en virtud de las secciones 15278 y posteriores del Código de Educación, para garantizar que el producto de los bonos se destine únicamente a los tipos de proyectos de instalaciones escolares que se enumeran a continuación. El Comité de Supervisión deberá instaurarse en un plazo de 60 días a partir de la fecha en que los resultados de la elección se registren en las actas de la Junta de Educación. No se designará para el Comité de Supervisión a ningún empleado o funcionario del Distrito ni a ningún proveedor, contratista o consultor del Distrito. La Junta de Educación podrá determinar que su Comité de Supervisión existente, que controla los gastos solventados con los fondos de los bonos establecidos por anteriores iniciativas de ley de bonos del Distrito, actúe simultáneamente como Comité de Supervisión para esta iniciativa de ley de bonos.

Auditorías de desempeño. La Junta de Educación realizará cada año auditorías de desempeño independientes a fin de garantizar que el producto de los bonos se haya destinado únicamente a los tipos de proyectos de instalaciones escolares que se indican a continuación.

Auditorías financieras. La Junta de Educación deberá realizar una auditoría financiera anual e independiente de los ingresos generados por los bonos hasta que dichos ingresos se hayan utilizado en su totalidad únicamente para los proyectos de instalaciones escolares que se indican a continuación.

Requisitos de rendición de cuentas del Código de Gobierno. Según se exige en la sección 53410 del Código de Gobierno, (1) el fin específico de los bonos figura en este texto completo de la iniciativa de ley de bonos, (2) el producto de la venta de bonos se destinará únicamente a los fines especificados en esta iniciativa de ley y a ningún otro fin, (3) el producto de los bonos, en caso de emitirse, se depositará en un fondo de construcción a nombre del Tesorero del Condado de Monterey, según se estipula en el Código de Educación de California, y (4) el rector del distrito se encargará de que se presente un informe anual ante la Junta de Educación del Distrito a más tardar el 1 de enero de cada año; dicho informe deberá incluir información pertinente sobre los montos de los fondos cobrados y utilizados, así como la situación de los proyectos indicados en esta iniciativa de ley, según se exige en las secciones 53410 y 53411 del Código de Gobierno.

NO SE UTILIZARÁN PARA LOS SALARIOS DE DOCENTES O ADMINISTRADORES

El producto de la venta de los bonos que se autoriza en esta iniciativa de ley deberá usarse únicamente para los fines estipulados en el artículo XIII A, sección 1(b)(3), es decir, para la adquisición, construcción, reconstrucción, rehabilitación o reemplazo de instalaciones escolares y viviendas de alquiler para docentes y empleados del Distrito, lo que incluye amoblar y equipar dichas instalaciones y la adquisición o el alquiler de bienes



Iniciativa de Ley Local: A

relacionados, y para ningún otro fin, tal como el pago de salarios de docentes y administradores, así como otros gastos operativos de las escuelas.

FONDOS DE CONTRAPARTIDA DEL ESTADO

La siguiente declaración se incluye en esta Iniciativa de Ley conforme a la sección 15122.5 del Código de Educación: La aprobación de esta iniciativa de ley no garantiza que el o los proyectos propuestos, que son el objeto de los bonos contemplados en esta iniciativa, se financien con recursos adicionales a los ingresos locales generados por esta iniciativa de ley. La propuesta del Distrito para el o los proyectos descritos a continuación podría asumir que se recibirán fondos de contrapartida del estado, los cuales, en caso de hacerse realidad, podrían estar sujetos a una asignación de partida presupuestaria por parte de la Legislatura o a la aprobación de una iniciativa de ley a nivel estatal para la emisión de bonos.

LA BOLETA INCLUYE INFORMACIÓN SOBRE ESTIMADOS Y PROYECCIONES

Se informa a los votantes que las estimaciones o proyecciones que se incluyen en la presente iniciativa de ley para la emisión de bonos y los materiales relacionados de la boleta electoral, incluido lo relacionado con las tasas estimadas de impuestos a la propiedad *ad valorem*, la duración de los bonos emitidos y los impuestos y las recaudaciones relacionados de impuestos a la propiedad *ad valorem* se proporcionan únicamente a título informativo. Dichos montos son estimaciones y no son montos máximos ni limitaciones a las condiciones de los bonos, la tasa impositiva o la duración de la aplicación del impuesto que se usará para repagar los bonos emitidos. Dichos estimados dependen de numerosas variables que están sujetas a cambios durante el plazo del plan general de instalaciones y financiación con bonos del Distrito, lo que incluye, a título enunciativo, la cantidad de bonos emitidos y en circulación en cualquier momento dado, las tasas de interés aplicables a los bonos emitidos, las condiciones de mercado al momento de la venta de los bonos, la fecha de vencimiento de los bonos, el momento en que surjan necesidades de proyectos y los cambios en las valuaciones catastrales en el Distrito. Por ello, aunque tales estimados y aproximaciones se han proporcionado tomando como base la información actualmente disponible para el Distrito y sus expectativas presentes, estos no constituyen limitaciones ni son vinculantes para el Distrito. Además, la declaración abreviada y condensada de la iniciativa de ley para la emisión de bonos presentada a los votantes en la etiqueta de la boleta electoral, la cual está sujeta a un límite de cantidad de palabras impuesto por ley del Estado, no limita el alcance y significado completo de la iniciativa de ley que se contempla en el presente Texto Completo de la Iniciativa de Ley para Emisión de Bonos y en los materiales relacionados de la boleta electoral.

LISTA DE PROYECTOS DE BONOS

Alcance de los proyectos. Los ingresos provenientes de la venta de los bonos se destinarán a la reparación, modernización, mejora, renovación, remodelación, construcción, adquisición, reemplazo, equipamiento, amueblado, reconstrucción y demás mejoras de las instalaciones educativas y de apoyo dentro del Distrito. Los proyectos que se describen a continuación podrán incluir todos los costos relacionados e imprevistos, lo que incluye la porción correspondiente a los costos de las elecciones y emisión de los bonos, así como los costos de diseño, ingeniería, arquitectura y otros servicios profesionales, revisión al diseño, inspecciones, preparación de planteles, servicios públicos, paisajismo, gestión de la construcción y otros costos de planificación, reglamentarios, legales, contables y costos similares, auditorías anuales independientes de finanzas y desempeño, fondo de contingencia habitual para la construcción y otros costos secundarios necesarios para la realización de los proyectos.

Los ingresos provenientes de la venta de los bonos también se podrán destinar para adquirir bienes inmuebles (o cualquier participación en bienes inmuebles) para futuras instalaciones educativas y de apoyo y para adquirir e instalar mobiliario, accesorios y equipos en aulas y otras instalaciones educativas y de apoyo dentro del Distrito. El Distrito podrá modificar el alcance y la naturaleza de cualquiera de los proyectos específicos que se describen más abajo según se requiera a causa de condiciones que surjan durante el transcurso de las etapas de diseño y construcción.

Lista de proyectos de instalaciones escolares. Siempre que se incluyan elementos específicos en la siguiente lista, se presentarán únicamente como ejemplos, y no están destinados a limitar el carácter general de la descripción más amplia de los proyectos autorizados. El orden en que se enumeran los proyectos no tiene el fin de indicar una lista de prioridades de financiamiento o realización. El objetivo de esta iniciativa de ley es autorizar proyectos de bonos que se llevarán a cabo en todos los emplazamientos actuales y futuros del distrito.

PROYECTOS QUE SE PODRÁN FINANCIAR CON FONDOS DE BONOS

Los ingresos provenientes de la venta de los bonos se destinarán a la modernización, reemplazo, renovación, adquisición, construcción, instalación, equipamiento, amueblado y demás mejoras en todas y cada una de las siguientes escuelas, como así también en las instalaciones educativas y de apoyo dentro del Distrito. Los proyectos específicos incluyen alguna o todas las mejoras siguientes:

Mejoras en las instalaciones por modernización/renovación/construcción

- Modernizar, ampliar y construir aulas y edificios para la educación técnica profesional con el fin de preparar mejor a los estudiantes para trabajar después de la escuela preparatoria.
- Modernizar las aulas, los baños y las instalaciones escolares que han quedado obsoletos, incluidas las bibliotecas.
- Adquirir/instalar/actualizar/ reparar/reemplazar la tecnología del distrito y de las aulas, incluidas computadoras, tabletas electrónicas, infraestructura de red e Internet y sistemas eléctricos relacionados.
- Realizar mejoras en los sistemas de infraestructura de los edificios, incluida la reparación o instalación de techos, plomería, alcantarillado, aire acondicionado, electricidad, tecnología e iluminación.



Iniciativa de Ley Local: A

- Realizar mejoras para un consumo eficiente de la energía con el fin de reducir los costos de los servicios públicos, incluidas la instalación de paneles solares y estaciones de carga de vehículos eléctricos, la compra de autobuses y vehículos escolares eléctricos y la instalación de ventanas y aislamiento eficientes desde el punto de vista energético.
- Mejorar los campos de educación física y las instalaciones deportivas para uso escolar y de la comunidad.
- Construir o renovar instalaciones de apoyo, incluidas salas multiusos y cafeterías.
- Construir o renovar teatros y centros de artes escénicas, incluidos nuevos sistemas de iluminación y sonido.
- Proporcionar equidad entre nuestras escuelas preparatorias con campos e instalaciones atléticas similares en todo el distrito, lo que incluye piscinas, canchas de tenis, pistas de atletismo y campos de béisbol y softball.
- Construir o adquirir viviendas de alquiler para docentes y personal del Distrito, lo que incluye mobiliario, equipamiento, estacionamiento, servicios públicos e instalaciones y mejoras relacionadas.
- Llevar a cabo obras de preparación y restauración necesarias relacionadas con las nuevas obras de construcción, renovación o remodelación, o la instalación o eliminación de aulas que podrían reubicarse, incluidas las áreas de acceso y salida, así como la eliminación, el reemplazo o la instalación de sistemas de riego, líneas de servicios públicos (como tuberías de gas, agua, electricidad, alcantarillado y comunicaciones), árboles y jardinería paisajista, reubicación de vías de acceso en caso de incendio, así como la adquisición de usufructos, licencias o derechos correspondientes para los caminos de acceso a la propiedad.
- Alquilar o construir instalaciones de almacenamiento y otro tipo de espacio con carácter provisional, según sea necesario para guardar materiales de construcción, equipos y personal, y aulas provisionales (incluidos edificios que se pueden reubicar) para estudiantes y funciones escolares u otro tipo de almacenamiento para materiales de aulas desplazados durante la construcción.
- Construir nuevas aulas/instalaciones para reemplazar las instalaciones portátiles y acomodar los cambios y el crecimiento de la matrícula, la ampliación de los programas y los servicios de apoyo a los estudiantes.
- Todos los trabajos necesarios y accesorios a los proyectos específicos que se describen más arriba, incluida la demolición de estructuras existentes.

Salud, seguridad y protección

- Realizar mejoras en materia de salud, seguridad y protección, como cercados, cámaras y sistemas de comunicación.
- Renovar y construir aulas para apoyar los programas de bienestar de los estudiantes.
- Construir, renovar o reparar las cocinas de las escuelas y los distritos para apoyar la preparación y distribución de comidas frescas, saludables y nutritivas.
- Reparar, renovar o construir gimnasios, vestuarios, instalaciones acuáticas y campos de atletismo.
- Modernizar los puntos del estacionamiento destinados a recoger y dejar a los alumnos con el fin de mejorar la circulación y la seguridad de ellos.
- Crear o renovar aulas y campos de práctica al aire libre.
- Mejorar el drenaje del lugar.
- Renovar las guarderías existentes.
- Eliminar, reparar y repintar zonas de edificios y obras dañadas por descomposición seca, agua, termitas y otras causas.
- Reducir y eliminar materiales nocivos identificados antes o durante las obras de construcción.
- Reparar, reemplazar o remodelar superficies pavimentadas, césped u otras áreas a fin de eliminar los riesgos para la seguridad y mejorar las zonas de instrucción al aire libre.
- Otras mejoras necesarias para cumplir los códigos de construcción vigentes, incluida la Ley Field, y los requisitos de acceso para personas con discapacidades de la Ley de Estadounidenses con Discapacidades.

Amueblamiento y equipamiento; gastos incidentales. Los proyectos de bonos descritos en esta Lista de Proyectos de Bonos incluyen los costos de amueblar y equipar las instalaciones y todos los costos incidentales que no estén relacionados directamente con los tipos de proyectos que se describen arriba.

Los ejemplos de costos incidentales incluyen, a título enunciativo, costos de diseño, ingeniería o servicios de arquitectura, jurídicos y otros servicios profesionales; evaluación de instalaciones; inspecciones; preparación para obras; servicios públicos; jardinería paisajista; gestión de la construcción por terceros, contratistas generales o personal del Distrito y otros costos de planificación y permisos; revisión ambiental; rezonificación y tasas de licencias municipales (si las hubiera); costos legales, contables y similares; auditorías independientes anuales financieras y de desempeño; una contingencia habitual para la construcción; demolición y eliminación de estructuras existentes; los costos de vivienda y almacenamiento provisionales durante la construcción, incluidos costos de reubicación y construcción relacionados con las instalaciones provisionales; alquiler o



Iniciativa de Ley Local: A

construcción de instalaciones de almacenamiento y otros espacios provisionales para materiales y otros equipos y mobiliario desplazados durante la construcción; costos de reubicación de instalaciones y equipos según sea necesario en relación con los proyectos; aulas e instalaciones provisionales para estudiantes, administradores y funciones escolares, incluidas instalaciones modulares; todas las actualizaciones de seguridad exigidas a nivel federal, estatal y local; los costos de nueva infraestructura o expansión de la infraestructura existente; el costo de proporcionar estacionamiento y otras instalaciones para dar lugar a las instalaciones nuevas o ampliadas; abordar cualquier situación imprevista revelada por la construcción/modernización y otras mejoras necesarias para cumplir con los códigos de construcción existentes, incluida la ley Field; cumplir con todos los requisitos de acceso de la Ley de Estadounidenses con Discapacidades y leyes y reglamentaciones similares; costos de la elección; supervisión, gestión y administración de la construcción del proyecto durante el plazo de dichos proyectos, incluidos los del personal del Distrito, y los costos de emisión de bonos.

Cambios en el alcance; nuevas obras de construcción. El alcance y la naturaleza de cualquiera de los proyectos específicos descritos anteriormente podrán ser modificados por el Distrito según lo requieran las condiciones que puedan surgir en el transcurso del diseño y la construcción o en función de otros factores que la Junta del Distrito determine que requieren un ajuste en el alcance y la naturaleza de los proyectos. Además, la Junta del Distrito podrá determinar que un proyecto identificado como de modernización o renovación se lleve a cabo como nueva obra de construcción si resulta más económico para el Distrito o si la Junta establece que hay factores determinantes que hacen que una nueva construcción redunde en beneficio del Distrito y de sus alumnos. La autorización para nuevas obras de construcción se extiende a la adquisición de terrenos, reubicación, ampliación y construcción o reconstrucción, compras similares y todos los costos relacionados con ellas. Asimismo, esta iniciativa de ley autoriza la adquisición de bienes inmuebles, incluidos los derechos de paso necesarios u otros intereses del bien inmueble, necesarios para los efectos de expandir las instalaciones del Distrito, brindar acceso a la escuela u otras instalaciones del Distrito o para brindar instalaciones escolares adicionales o relacionadas. Cada una de las frases anteriores tiene valor independiente y no está sujeta a ninguna de las demás frases de esta sección.

Factores que afectan a la ejecución de los proyectos; no hay garantía de que se aborden todos los proyectos. Muchos factores que el Distrito no puede predecir ni controlar pueden afectar a su capacidad para abordar cada uno de los proyectos, incluidos, entre otros, problemas de costos de construcción, problemas de la cadena de suministro que pueden causar retrasos en los proyectos, escasez de mano de obra y factores medioambientales o condiciones del emplazamiento desconocidos. El Distrito no puede anticipar todas las circunstancias imprevistas que podrían impedir que algunos de los proyectos que figuran en la lista se realicen o finalicen. La aprobación de la presente iniciativa de ley de bonos no garantiza que todos los proyectos de la Lista de Proyectos de Bonos se financiarán más allá de lo que pueda completarse con los fondos generados por esta iniciativa de ley de bonos. Como se indica más adelante, la Junta está facultada para determinar el orden de prioridad de los proyectos con arreglo a las fuentes de financiación disponibles.

Financiación provisional incluida. Los proyectos autorizados incluyen reembolsos de costos de proyectos pagados previamente por el Distrito y el pago o pago anticipado de financiaciones provisionales u obtenidas previamente para los tipos de proyectos incluidos en la lista de proyectos, como pagarés de anticipación de bonos o financiaciones de arrendamientos, incluidos certificados de participación relativos a proyectos de instalaciones o equipos financiados previamente.

Proyectos de uso conjunto autorizados. Los proyectos que figuran en esta lista pueden realizarse y usarse como proyectos de uso conjunto con otros organismos del gobierno.

La Lista de Proyectos no sigue un orden de prioridad; la Junta determina la priorización. La aprobación de la iniciativa de ley de emisión de bonos del Distrito no garantiza que todos los proyectos identificados en esta Lista de Proyectos de Bonos serán financiados más allá de lo que pueda completarse con los ingresos locales generados por la iniciativa de ley de bonos, y no garantiza que los proyectos serán completados en algún orden en particular. El orden en que se enumeran los proyectos de instalaciones escolares más arriba no sugiere un orden de prioridad. Las prioridades de los proyectos serán determinadas por la Junta de Distrito.

Interpretación. Los términos de esta iniciativa de ley de bonos y las palabras utilizadas en la Lista de Proyectos de Bonos se interpretarán de manera amplia con el fin de proporcionar una autoridad amplia y clara a los funcionarios y empleados del Distrito para proveer a los proyectos de instalaciones escolares que el Distrito propone financiar con el producto de la venta de bonos autorizada por esta propuesta dentro de la autoridad proporcionada por la ley, incluyendo el artículo XIII A, sección 1(b)(3) de la Constitución de California, la sección 15000 *et seq.* del Código de Educación, y la Ley de Estricta Rendición de Cuentas de los Bonos de Construcción de Escuelas Locales del año 2000. Las palabras empleadas en la Lista de Proyectos como reparar, mejorar, actualizar, ampliar, modernizar, renovar y reconfigurar se utilizan para describir los proyectos de instalaciones escolares en un lenguaje sencillo, pero no pretenden ampliar la naturaleza de dichos proyectos más allá de lo autorizado por la ley. Por tanto, de conformidad con los requisitos legales, la Lista de Proyectos de Bonos no autoriza, y no se deberá interpretar que autoriza, que se destine el producto de la venta de bonos autorizados por esta propuesta a tareas actuales de mantenimiento, funcionamiento o reparación.

Divisibilidad. La Junta de Distrito declara por la presente, y los electores al aprobar esta Iniciativa de Ley de Bonos se muestran de acuerdo, que cada sección y parte de esta propuesta de bonos tiene un valor independiente y la Junta de Distrito y los electores habrían adoptado cada disposición de la presente independientemente de cualquier otra disposición de la misma. Tras la aprobación de esta iniciativa de ley por parte de los electores, si un tribunal de jurisdicción competente determina que alguna parte es inválida por cualquier razón, todas las partes restantes de la presente seguirán teniendo plena vigencia y efecto hasta el grado máximo permitido por ley y, con este fin, las disposiciones de esta iniciativa de ley de bonos son divisibles.



Iniciativa de Ley Local: U

U

Ciudad de Marina

Pregunta de la boleta

INICIATIVA DE LEY PARA LAS INSTALACIONES/LOS SERVICIOS ESENCIALES, LA SEGURIDAD Y LA RESPUESTA DE EMERGENCIA DEL 911 DE LA CIUDAD DE MARINA. Para garantizar que los tiempos de respuesta del 911, bomberos y emergencias sean rápidos, asegurar que los departamentos de bomberos y policía de la ciudad de Marina puedan responder a las emergencias, mantener los servicios de bomberos y policía, proporcionar estaciones de bomberos y policía y un centro comunitario, ¿debe adoptarse la iniciativa de ley de la ciudad de Marina que autoriza la emisión de \$50,000,000 en bonos a tasas legales, con una recaudación anual promedio de \$54.74 por cada \$100,000 de valuación catastral, lo que genera aproximadamente \$3,191,000 al año mientras los bonos estén vigentes, y que exige la divulgación del gasto público y que todos los fondos se gasten localmente?

Lo que significa su voto

SÍ	NO
Un voto "sí" autorizaría la emisión y venta de bonos de obligación general por una cantidad de hasta \$50,000,000 para proporcionar una nueva estación de bomberos, una estación de policía y un centro comunitario con salas comunitarias asociadas, que se garantizarían con impuestos a la propiedad sobre propiedades ubicadas dentro de la Ciudad.	Un voto "no" no autorizaría la emisión y venta de los bonos.

A Favor y En Contra de la Iniciativa de Ley U

A FAVOR	EN CONTRA
Christopher Johnson, Presidente de la MPOA Kayden Gibson, Presidente de MPFFA Katherine Y. Biala, Miembro del Concejo Elisabeth Visscher, Alcaldesa interina/miembro del Concejo Randolph (Randy) Hopkins, Jefe del Departamento de Policía de Marina	Peter Nghe Thu Le, Ciudadano Gary P. Krejsa, Ciudadano Charles Richello, Ciudadano



Iniciativa de Ley Local: U

Declaración de la tasa impositiva para la Iniciativa de Ley U

El 5 de noviembre de 2024 se llevará a cabo una elección en la Ciudad de Marina (la "Ciudad") a fin de autorizar la venta de hasta \$50,000,000 en bonos de la Ciudad para los proyectos específicos enumerados en la Lista de Proyectos de Bonos establecida por la Ciudad, según se describe en la iniciativa de ley ("Iniciativa") de la boleta electoral. Si se autorizan los bonos, la Ciudad espera venderlos en una o más series. El capital y los intereses de los bonos se pagarán con lo recaudado mediante el cobro de impuestos sobre la propiedad sujeta a tributación en la Ciudad. La información a continuación se incluye de conformidad con las secciones 9400-9404 del Código Electoral del Estado de California.

1. La mejor estimación de fuentes oficiales de la tasa impositiva promedio anual que sería necesario recaudar para financiar la emisión de bonos durante todo el plazo de servicio de deuda de los bonos, con base en las valuaciones catastrales disponibles en el momento de presentar esta declaración, o en una proyección basada en la experiencia dentro de la misma jurisdicción u otros factores demostrables, es de 5.474 centavos por cada \$100 de valuación catastral (\$54.74 por cada \$100,000 de valuación catastral) de todas las propiedades a gravar. La mejor estimación del último año fiscal en que se prevé recaudar el impuesto es que será el año 2055-56.
2. La mejor estimación de fuentes oficiales de la tasa impositiva más alta que sería necesario recaudar para financiar la emisión de bonos y una estimación del año en que se aplicará dicha tasa, con base en las valuaciones catastrales disponibles en el momento de presentar esta declaración, o en una proyección basada en la experiencia dentro de la misma jurisdicción u otros factores demostrables, es de 8.394 centavos por cada \$100 de valuación catastral (\$83.94 por cada \$100,000 de valuación catastral) de todas las propiedades a gravar. La mejor estimación del año en el cual se aplicará la tasa impositiva más alta se prevé que será en el año 2026-27.
3. La mejor estimación de las fuentes oficiales del servicio de deudas total, incluidos el capital y los intereses, que habría que devolver si todos los bonos se emiten y venden, es de \$98,912,943.

Cabe señalar a los electores que tales tasas impositivas estimadas son específicas para el pago de los bonos emitidos en virtud de esta autorización y son y serán adicionales a las tasas impositivas recaudadas en relación con otras autorizaciones de bonos aprobadas o que vayan a ser aprobadas por los electores locales para la Ciudad o para cualquier otro organismo público con el que se superponga.

Cabe señalar a los electores que la tasa impositiva estimada se basa en el VALOR CATASTRAL de la propiedad gravable en los registros de impuestos oficiales del Condado de Monterey, no en el valor de mercado de la propiedad. Los propietarios deben consultar sus propias facturas del impuesto sobre bienes inmuebles para determinar el valor catastral de su propiedad y cualquier exención fiscal aplicable.

Cabe señalar a todos los electores el hecho de que la información anteriormente expuesta se basa únicamente en las proyecciones y estimados de la Ciudad, que no son vinculantes para la Ciudad. Las tasas de impuestos concretas y los años en que se aplicarán pueden variar de aquellas actualmente estimadas, debido a variaciones de estos aproximados en el momento de la venta de los bonos, de la cantidad de bonos vendidos, de las tasas de interés del mercado en el momento de cada venta de bonos y de las valuaciones catastrales concretas durante el período de repago de los bonos. Las fechas de venta y la cantidad de bonos que se vendan en cada oportunidad serán determinadas por la Ciudad, conforme se requieran fondos para construcción y otros factores. Las tasas de interés concretas a las que se venderán los bonos dependerán del mercado de bonos al momento de cada venta. La valuación catastral real futura dependerá de la cantidad y el valor de las propiedades gravables en la Ciudad, según lo determine el Tasador del Condado de Monterey durante la valuación catastral anual y el proceso de igualación.

Fecha: 8 DE AGOSTO DE 2024.

/s/ Administrador de la Ciudad

Ciudad de Marina



Iniciativa de Ley Local: U

Análisis imparcial de la Iniciativa de Ley U

El Concejo Municipal de Marina votó para colocar la Iniciativa de Ley U en la boleta electoral del 5 de noviembre de 2024 a fin de buscar la aprobación de los votantes para emitir bonos de obligación general de hasta \$50 millones. Los fondos recaudados a través de estos bonos financiarían la construcción de una nueva estación de bomberos, una estación de policía y un centro comunitario con salas comunitarias asociadas.

El objetivo de la Iniciativa de Ley es mejorar las capacidades de respuesta a emergencias de la ciudad y proporcionar instalaciones actualizadas que cumplan con los estándares modernos. Las nuevas estaciones de bomberos y policía tienen como objetivo mejorar los tiempos de respuesta del 911, apoyar los servicios de emergencia que salvan vidas y reemplazar la infraestructura antigua que ya no sirve adecuadamente a la comunidad. Se propone la construcción de un centro comunitario para crear un espacio destinado a reuniones públicas, actividades comunitarias y la entrega de diversos programas de la ciudad.

El tipo de interés máximo de estos bonos no superará el límite legal. La Iniciativa de Ley también establece una serie de medidas de rendición de cuentas para garantizar que los fondos se utilicen exclusivamente para los fines previstos. Estas incluyen lo siguiente:

1. **Supervisión independiente:** Un comité de supervisión independiente, designado por el Concejo Municipal, supervisará el gasto de los fondos de los bonos para confirmar que se utilicen únicamente para los proyectos especificados. Este comité también recibirá capacitación sobre bonos y supervisión fiscal.
2. **Informes y auditorías anuales:** El administrador de la Ciudad está obligado a presentar un informe anual al Concejo Municipal detallando la cantidad de fondos recaudados y gastados, así como el estado de los proyectos. Además, la ciudad realizará auditorías financieras y de desempeño anuales independientes para garantizar el cumplimiento de las disposiciones de la Iniciativa de Ley. Estas auditorías se harán accesibles al público y se enviarán al Auditor del Estado de California para su revisión.
3. **Uso de los fondos:** La Iniciativa de Ley prohíbe explícitamente el uso de fondos de bonos para salarios de empleados de la ciudad o gastos operativos generales.

Para aprobarse, la Iniciativa de Ley debe contar con al menos dos tercios de los votantes. Sin embargo, si la Proposición 5 de California se aprueba en la misma votación, el umbral de aprobación se reduciría al 55 %.

La Iniciativa de Ley U permitiría un aumento en la tasa del impuesto a la propiedad para pagar el servicio de la deuda de los bonos. La Ciudad estima que la tasa impositiva necesaria para pagar los bonos será de \$54,74 por cada \$100,000 de valor tasado de la propiedad imponible.

Un voto “sí” autorizaría la emisión y venta de bonos de obligación general por una cantidad de hasta \$50,000,000 para proporcionar una nueva estación de bomberos, una estación de policía y un centro comunitario con salas comunitarias asociadas, que se garantizarían con impuestos a la propiedad sobre propiedades ubicadas dentro de la Ciudad.

Un voto “no” no autorizaría la emisión y venta de los bonos.

La declaración anterior es un análisis imparcial de la Iniciativa de Ley U. Si desea una copia de la Iniciativa de Ley, llame a la oficina del Secretario de la Ciudad al (831) 384-3715 y se le enviará una copia por correo sin costo alguno, o puede obtener una copia visitando el sitio web de la Ciudad en www.cityofmarina.org.

/f/ René Alejandro Ortega
Abogado Municipal
Municipio de Marina



Iniciativa de Ley Local: U

Los argumentos y las refutaciones son las opiniones de los autores. Los imprimimos exactamente como se enviaron.

Argumento a Favor de la Iniciativa de Ley U

Vote por el Sí a la Iniciativa de Ley U para mantener a Marina segura.

Marina ha crecido desde que se convirtió en ciudad **hace cinco décadas**. Las instalaciones urbanas envejecidas **amenazan ahora la seguridad pública**.

La antigua **estación de bomberos y la estación de policía de Marina no cumplen con los estándares antisísmicos y deben como mínimo duplicar su tamaño para cumplir con las funciones operativas de seguridad pública y los servicios esenciales críticos**.

Más del 80 % de las llamadas al 911 al Departamento de Bomberos de Marina son emergencias médicas, como ataques cardíacos, ataques cerebrales y accidentes. **Los tiempos de respuesta en algunas áreas son de 10 minutos, mucho más lento que el estándar de 5 minutos. Los minutos marcan la diferencia entre la vida y la muerte.** Se debe construir una nueva estación de bomberos en un lugar que mejore los tiempos de respuesta para todos los residentes.

Muchos servicios urbanos se prestan desde edificios portátiles temporales instalados en 1975. Cincuenta años después, esas instalaciones portátiles todavía se utilizan, aunque están cada vez más **deterioradas, tienen goteras en los techos, no son accesibles según la ADA y son demasiado pequeñas para satisfacer las necesidades laborales actuales, y mucho menos las necesidades futuras**.

El único espacio comunitario inadecuado y deteriorado de Marina es utilizado diariamente tanto por niños en programas extraescolares como por personas mayores.

Votar **Sí a la Iniciativa de Ley U** proporcionará una **estación de bomberos, una estación de policía e instalaciones comunitarias seguras y modernas** para:

- Brindar respuesta rápida al 911 en caso de incendios, emergencias médicas y desastres.
- Proporcionar instalaciones para satisfacer las necesidades operativas y comunitarias.
- Proporcionar espacios seguros para niños y personas mayores.
- Garantizar que los servicios de emergencia sigan funcionando en caso de terremoto.

Si no es ahora, ¿cuándo los construiremos? ¿Pasamos el problema a la siguiente generación?

La Iniciativa de Ley U exige una estricta rendición de cuentas fiscal y control local:

- Cada centavo debe utilizarse localmente.
- La divulgación del gasto público, las auditorías y un comité de supervisión garantizan que los fondos se gasten adecuadamente.
- No se pueden utilizar fondos para salarios.

Únase a los bomberos, oficiales de policía, empresarios, líderes electos y comunitarios de Marina para votar Sí a la Iniciativa de Ley U para mantener a Marina segura.

/f/ Christopher Johnson, Presidente de la MPOA

/f/ Kayden Gibson, Presidente de MPFFA

/f/ Katherine Y. Biala, Miembro del Concejo

/f/ Elisabeth Visscher, Alcaldesa interina/miembro del Concejo

/f/ Randolph (Randy) Hopkins, Jefe del Departamento de Policía de Marina

Refutación al Argumento a Favor de la Iniciativa de Ley U

La Iniciativa de Ley U es un error multimillonario. Es un intento por convencer a los votantes de la Ciudad de Marina para que firmen un cheque en blanco para proyectos que carecen de un estudio crítico y detalles importantes, propuestos en un momento en que los hogares están bajo una inmensa presión financiera. El concejo municipal añadió un centro cívico a la recomendación para una nueva estación de bomberos sin una planificación cuidadosa ni participación comunitaria. Nunca se presentó un plan formalizado para el centro cívico de modo que el público pudiera revisarlo y comentarlo. Nunca se proporcionaron datos completos. La ciudad ignoró los pedidos de detalles cruciales realizados por los ciudadanos en cuanto a la ubicación y las instalaciones específicas que se incluirían en un nuevo centro cívico, y en su lugar recurrió a respuestas evasivas y tácticas de marketing.

La Iniciativa de Ley U y sus proponentes afirman que el deterioro de las instalaciones municipales supone una amenaza para la seguridad pública, pero no aportan documentación que lo demuestre. Su afirmación de que los tiempos de respuesta del departamento de bomberos son “mucho más lentos que el estándar de 5 minutos” es engañosa y deshonesto, ya que no existe tal estándar en el gobierno ya sea de California o Federal. ¡Simplemente no existe!

La ciudad ha prometido implementar una estricta rendición de cuentas fiscal y un control local, y al mismo tiempo utiliza tácticas para infundir el miedo, evade las preguntas de los ciudadanos y retiene datos financieros importantes sobre el bono. Se ha mostrado ambigua y evasiva ante los pedidos de los ciudadanos sobre los costos totales que, según los cálculos de la propia ciudad, ascienden a \$98,912,943. La ciudad ha pedido confianza a los electores sin hacer nada para ganársela. La Ciudad de Marina merece algo mejor. Nuestra comunidad merece un gobierno transparente y responsable que respete a sus ciudadanos. Vote NO a la Iniciativa de Ley U.

/f/ Nancy Fortman, Residente de la Ciudad de Marina desde hace 36 años

/f/ Mia Nguyen, Residente de la Ciudad de Marina

/f/ John Sanders, Residente de la Ciudad de Marina desde hace 40 años

/f/ Grace Silva-Santella, Residente de Marina desde hace 35 años, Ex comisionada de planificación

/f/ Frank O'Connell, Residente desde hace 45 años/Exconcejal



Iniciativa de Ley Local: U

Los argumentos y las refutaciones son las opiniones de los autores. Los imprimimos exactamente como se enviaron.

Argumento en Contra de la Iniciativa de Ley U

Varios miles de propietarios de viviendas en la antigua Marina han pagado impuestos en los últimos 30 años para construir la actual estación de policía y bomberos en Palm Avenue. Ahora la ciudad quiere que estos propietarios paguen nuevamente impuestos adicionales durante los próximos 30 años para pagar una nueva estación de policía y bomberos en el antiguo Fort Ord. El administrador de la ciudad y jefe de bomberos de Marina declaró que la ciudad todavía utiliza esta instalación existente para prestar servicios a Old Marina.

Cuando Fort Ord cerró en 1994, la ciudad de Marina sabía que necesitaba una nueva estación de bomberos para prestar servicios a los nuevos desarrollos inmobiliarios. El gobierno de Estados Unidos le dio a Marina una parcela de terreno en la calle 9 para construir una nueva estación de bomberos.

Pero la ciudad de Marina no recaudó suficientes tasas ni pidió a los desarrolladores que contribuyeran a la construcción de una nueva estación de policía y bomberos para atender el aumento de población y negocios en los proyectos Sea Heaven y Dunes.

El consultor recomendó que la ciudad de Marina construya dos nuevas estaciones de bomberos. Una está cerca de la intersección de Imjin Parkway y California Avenue. La segunda está cerca de la intersección de Beach Road y Del Monte Boulevard para prestar servicios a las partes norte de Marina y al proyecto Marina Station.

Pero la ciudad de Marina no sabe realmente cuándo se construirá la nueva estación de bomberos cerca de Beach Road y Del Monte Boulevard, mientras que varios cientos de casas en las zonas del norte de Marina todavía reciben un servicio deficiente porque están más lejos de la estación de bomberos existente.

Además, la ciudad de Marina permite el desarrollo del proyecto Marina Station sin una nueva estación de bomberos. Esto es parecido al desarrollo de Sea Heaven y las Dunas sin una nueva estación de bomberos. ¿La ciudad de Marina pedirá a los votantes un nuevo impuesto para pagar la construcción de esta estación de bomberos?

Vote NO a la Iniciativa de Ley U

/f/ Peter Nghe Thu Le, Ciudadano

/f/ Gary P. Krejsa, Ciudadano

/f/ Charles Richello, Ciudadano

Refutación al Argumento en Contra de la Iniciativa de Ley U

En la década del 90, la ciudad de Marina construyó la mejor estación combinada de policía y bomberos que podía pagar. Nos ha prestado un buen servicio durante 30 años, pero ahora es funcionalmente obsoleta y su ubicación no permite brindar tiempos de respuesta de emergencia rápidos tanto a los antiguos como a los nuevos residentes de la ciudad de Marina.

Es preciso reparar y reemplazar las viejas infraestructuras de la ciudad de Marina, desde las carreteras a los sistemas de suministro de agua, hasta los parques, la seguridad pública y las instalaciones comunitarias. Los nuevos desarrollos están pagando las tasas máximas permitidas por la ley, lo que ayudará a financiar la construcción de las nuevas instalaciones que necesita la ciudad, pero estos fondos están restringidos a usos específicos y no pueden destinarse a reemplazar los edificios antiguos.

La ciudad de Marina ha impulsado ampliamente la participación de nuestra comunidad en los últimos tres años mediante jornadas de puertas abiertas, encuestas, publicidad por correo y sesiones del Concejo. Los expertos han evaluado el estado de nuestras instalaciones y han recomendado planes para cubrir las actuales necesidades de seguridad de la ciudad de Marina.

Votar por Sí para la iniciativa U proporciona fondos que se controlan localmente para construir una nueva estación de bomberos, estación de policía y centro comunitario que son esenciales. Para pagar estos proyectos con el presupuesto actual de la ciudad habría que suprimir otros servicios esenciales y llevará décadas. Hoy las necesidades son urgentes y la seguridad de nuestra comunidad está en juego. Con la Iniciativa de Ley U, podemos abordar inmediatamente estos problemas críticos de seguridad.

La ciudad de Marina está sentando las bases para un futuro prometedor. Votar por Sí para la iniciativa U permite disponer de las instalaciones urbanas seguras y modernas necesarias para mantenernos a salvo ahora y en el futuro.

La Iniciativa de Ley U les permitirá a los primeros intervinientes llegar rápidamente en caso de emergencia.

Recuerde, votar por Sí para la iniciativa U permite garantizar SU seguridad.

/f/ Elisabeth Visscher, Alcaldesa interina

/f/ Christopher Johnson, Presidente MPOA

/f/ Katherine Y. Biala, Concejala

/f/ Randolph Hopkins, Jefe del Departamento de Policía

/f/ Kayden Gibson, Presidente de MPFFA



Iniciativa de Ley Local: U

Texto completo de la Iniciativa de Ley U

INICIATIVA DE LEY QUE DEBERÁ PRESENTARSE A LOS ELECTORES PARA AUTORIZAR A LA CIUDAD DE MARINA A EMITIR BONOS DE OBLIGACIÓN GENERAL PARA FINANCIAR LA CONSTRUCCIÓN DE UNA NUEVA ESTACIÓN DE BOMBEROS Y POLICÍA Y UN CENTRO COMUNITARIO, INCLUIDAS SALAS COMUNITARIAS.

CONCLUSIONES

VISTO Y CONSIDERANDO que, a criterio del Concejo Municipal (el "Concejo") de la ciudad de Marina (la "Ciudad"), es aconsejable mejorar y aumentar los servicios esenciales de policía y bomberos para la comunidad mediante la emisión de bonos de obligación general que financiarán la adquisición, mejora, actualización y mantenimiento de estaciones de bomberos, estaciones de policía, instalaciones y bienes inmuebles, incluidos (i) instalaciones que respalden los servicios médicos de emergencia para salvar vidas y reduzcan los tiempos de respuesta al 911, (ii) reemplazo/repación de estaciones obsoletas y construcción de un nuevo centro comunitario (colectivamente, los "Proyectos");

VISTO Y CONSIDERANDO que el Concejo tiene la intención de emitir bonos de obligación general para financiar los Proyectos y financiar ciertos costos relacionados con la emisión de dichos bonos de obligación general;

OBJETO Y PROPÓSITO DE LOS BONOS

Esta Iniciativa de Ley (la "Iniciativa de Ley") autoriza la emisión de bonos de obligación general (los "Bonos"), cuyo objeto y propósito es financiar los Proyectos y determinados costos relacionados con la emisión de los Bonos.

Los Proyectos se completarán según sea necesario, y se supone que cada uno incluye su parte de costos, incluidos los costos de planificación y construcción. El costo final de cada proyecto se determinará a medida que se compren los bienes inmuebles, se finalicen los planos, se adjudiquen las licitaciones de construcción o se completen los proyectos.

Lo recaudado con los Bonos se podrá utilizar para reembolsar a la Ciudad los importes adelantados con cargo al fondo general u otros fondos o cuentas para financiar los proyectos cuando dichas compras se realicen antes de la disponibilidad de lo recaudado con los Bonos.

APROBACIÓN REQUERIDA

La Iniciativa de ley se considerará aprobada si la aprueban al menos 2/3 de los electores inscritos que voten sobre la propuesta; *no obstante, siempre que* la Propuesta 5 sea aprobada por los electores de California en la misma fecha en que los electores de la Ciudad voten sobre la Iniciativa de ley de bonos propuesta, la Iniciativa de ley se considerará aprobada si la aprueban al menos el 55% de los electores inscritos que voten sobre ella.

COSTO ESTIMADO DE LOS PROYECTOS

El costo estimado de la parte de los costos de los Proyectos que se pagará con los Bonos es de \$50,000,000. El costo estimado incluye los honorarios legales y de otro tipo y el costo de impresión de los Bonos y otros costos y gastos incidentales o relacionados con la autorización, emisión o venta de los Bonos. El costo de los Proyectos incluye los costos de planificación y construcción.

MONTO DE CAPITAL DE LOS BONOS

El monto de capital agregado de los Bonos que deberá emitirse en una o más series no deberá superar los \$50,000,000.

TASA MÁXIMA DE INTERÉS

La tasa máxima de interés que se pagará sobre los Bonos no deberá exceder la tasa máxima permitida por la ley vigente.

REQUISITOS DE RENDICIÓN DE CUENTAS

Las siguientes medidas de rendición de cuentas se aplican a la emisión de Bonos de conformidad con esta Iniciativa de ley:

- (a) El objetivo específico de los Bonos es financiar los Proyectos;
- (b) Lo recaudado con la venta de los Bonos se destinará exclusivamente para los fines especificados en esta Iniciativa de ley, y no para algún otro fin, incluidos salarios de los empleados municipales y otros gastos de funcionamiento. El costo administrativo de la ejecución de los Proyectos no deberá exceder el 5% de lo recaudado por la venta de los Bonos;
- (c) Lo recaudado con los Bonos se depositará en una cuenta que creará y mantendrá la Ciudad;
- (d) Lo recaudado con la venta de los Bonos solo se gastará en los Proyectos que sean para la jurisdicción de la Ciudad;
- (e) El Concejo certifica que ha evaluado fuentes de financiación alternativas para los Proyectos;



Iniciativa de Ley Local: U

- (f) El Administrador de la Ciudad deberá presentar un informe anual al Concejo, que deberá contener información pertinente sobre la cantidad de fondos recaudados y gastados, así como el estado de los Proyectos;
- (g) Todos los gastos estarán sujetos a la supervisión de un comité de supervisión independiente, integrado por personas designadas por el Concejo, para confirmar que lo recaudado con los Bonos se destine únicamente a los propósitos que se describen en esta Iniciativa de ley. Los integrantes del comité de supervisión deberán recibir capacitación educativa sobre bonos y supervisión fiscal;
- (h) La Ciudad deberá llevar a cabo una auditoría financiera anual independiente y una auditoría de rendimiento independiente para confirmar que los gastos de los Bonos sean coherentes con los propósitos de esta Iniciativa de ley, hasta que todo lo recaudado con los Bonos se haya gastado, y dichas auditorías se publicarán de manera que sean fácilmente accesibles al público. Estas auditorías anuales deberán presentarse al Auditor del Estado de California para su revisión.
- (i) Toda entidad que sea de propiedad o esté bajo el control de un integrante del Concejo que haya votado sobre la inclusión de la Iniciativa de ley en la boleta electoral tendrá prohibido participar en licitaciones para cualquier obra financiada por la Iniciativa de ley.

IDENTIFICACIÓN DEL IMPUESTO; USO DE LA RECAUDACIÓN

El impuesto establecido por esta Iniciativa de ley es un impuesto *ad valorem* sobre la propiedad sujeta a tributación en la Ciudad. El impuesto se utilizará para pagar el capital y los intereses de los Bonos.

LISTA DE PROYECTOS DE BONOS

Los fondos de los bonos se utilizarán en combinación con cualquier otro fondo de contrapartida recibido del Estado. La Ciudad utilizará los fondos de los bonos para los siguientes proyectos:

Construcción de una nueva estación de bomberos y policía para garantizar que los tiempos de respuesta a emergencias del 9-1-1 sean rápidos, asegurar la respuesta a catástrofes y emergencias y prestar servicios de bomberos y policía.

Construcción de un centro comunitario que ofrezca lugares seguros para que jueguen los niños, la provisión de programas y servicios municipales y espacios para reuniones públicas y comunitarias.

En cualquier proyecto que implique la modernización o renovación de un edificio o de la mayor parte de un edificio, la Ciudad estará autorizada a proceder a una nueva construcción de reemplazo si el Concejo determina que el reemplazo y la nueva construcción son más prácticos en términos económicos, teniendo en cuenta la antigüedad del edificio, su estado de conservación y otros factores pertinentes.

* * *

Los proyectos indicados se completarán según sea necesario. Se entiende que cada proyecto conllevará costos de mobiliario, equipos, diseño arquitectónico, ingeniería y otros costos de planificación similares, gastos de gestión de programas, capacitación del personal y un fondo de contingencia habitual y un incremento para costos imprevistos de diseño y construcción.

La asignación de ganancias generadas por los bonos dependerá de que la Ciudad reciba fondos de contrapartida del Estado, al igual que de los costos finales de cada proyecto. Ante la ausencia de fondos de contrapartida del Estado, que la Ciudad procurará obtener de manera asertiva a fin de reducir la porción de costos de los proyectos que corresponde a la Ciudad, es posible que la Ciudad no pueda completar algunos de los proyectos indicados anteriormente. El presupuesto para cada proyecto es una estimación y podría verse afectado por factores fuera del control de la Ciudad. El costo final de cada proyecto se determinará a medida que se finalicen los planos, se adjudiquen las licitaciones de construcción y se completen los proyectos. En función de los costos finales de cada proyecto, es posible que algunos de los proyectos descritos anteriormente se retrasen o no puedan terminarse. Es posible que se realice la demolición de instalaciones existentes y la reconstrucción de instalaciones programadas para reparación y mejora si el Concejo determina que esta sería una estrategia rentable a fin de obtener campus mejorados y operativamente más eficientes. Podrían realizarse obras de preparación, restauración y jardinería paisajista de sitios relacionadas con las nuevas obras de construcción, renovación o remodelación, incluidas las áreas de acceso y salida, así como la eliminación, el reemplazo o la instalación de sistemas de riego, líneas de servicios públicos, árboles y jardinería paisajista, redirección del acceso en caso de incendio, así como la adquisición de usufructos, licencias o los derechos correspondientes para los caminos de acceso a la propiedad.

Lo recaudado con los bonos deberá destinarse únicamente a los fines específicos aquí identificados. Las ganancias de los bonos podrán utilizarse para pagar o rembolsar a la Ciudad por el costo del personal de la Ciudad cuando este realice trabajos necesarios e incidentales en los proyectos de los bonos pero no para otros salarios de administradores.

SEA UN TRABAJADOR ELECTORAL

Departamento de Elecciones del
Condado de Monterey

¡NECESITAMOS
TRABAJADORES
BILINGÜES!



¡LOS TRABAJADORES ELECTORALES TIENEN UN
PAPEL ESENCIAL EN LAS ELECCIONES!



REQUISITOS:

- Tener al menos 18 años de edad o ser un estudiante de preparatoria de al menos 16 años
- Ser ciudadano de EE.UU. o un residente permanente legal
- Asistir a un entrenamiento de 2 horas y media
- Trabajar el día de las elecciones de 6 a.m. hasta aproximadamente las 9:30 p.m.

¡ÚNASE AL EQUIPO!

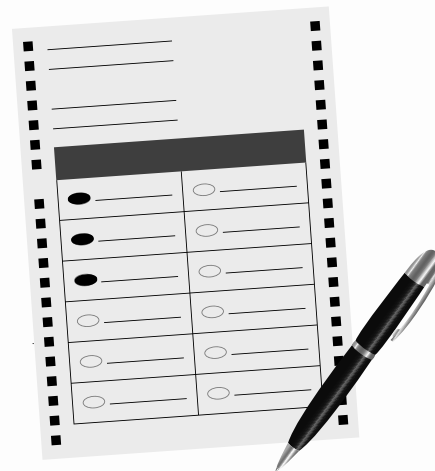
 (831) 796-1485

 mcepollworker@countyofmonterey.gov



ESCANEAR PARA
COMPLETAR LA SOLICITUD

Información importante para votantes



La “Ley Ayuda a América a Votar” (Help America Vote Act, HAVA § 301) dispone que toda jurisdicción que utilice boletas electorales impresas como método de votación informe al electorado de lo siguiente:

¿Qué es votar de más?

- Cuando usted ha hecho más marcas en la contienda que el máximo número de votos permitidos.
- No se pueden contar las contiendas en las cuales ha votado de más.
- El resto de las contiendas en la boleta se pueden contar.

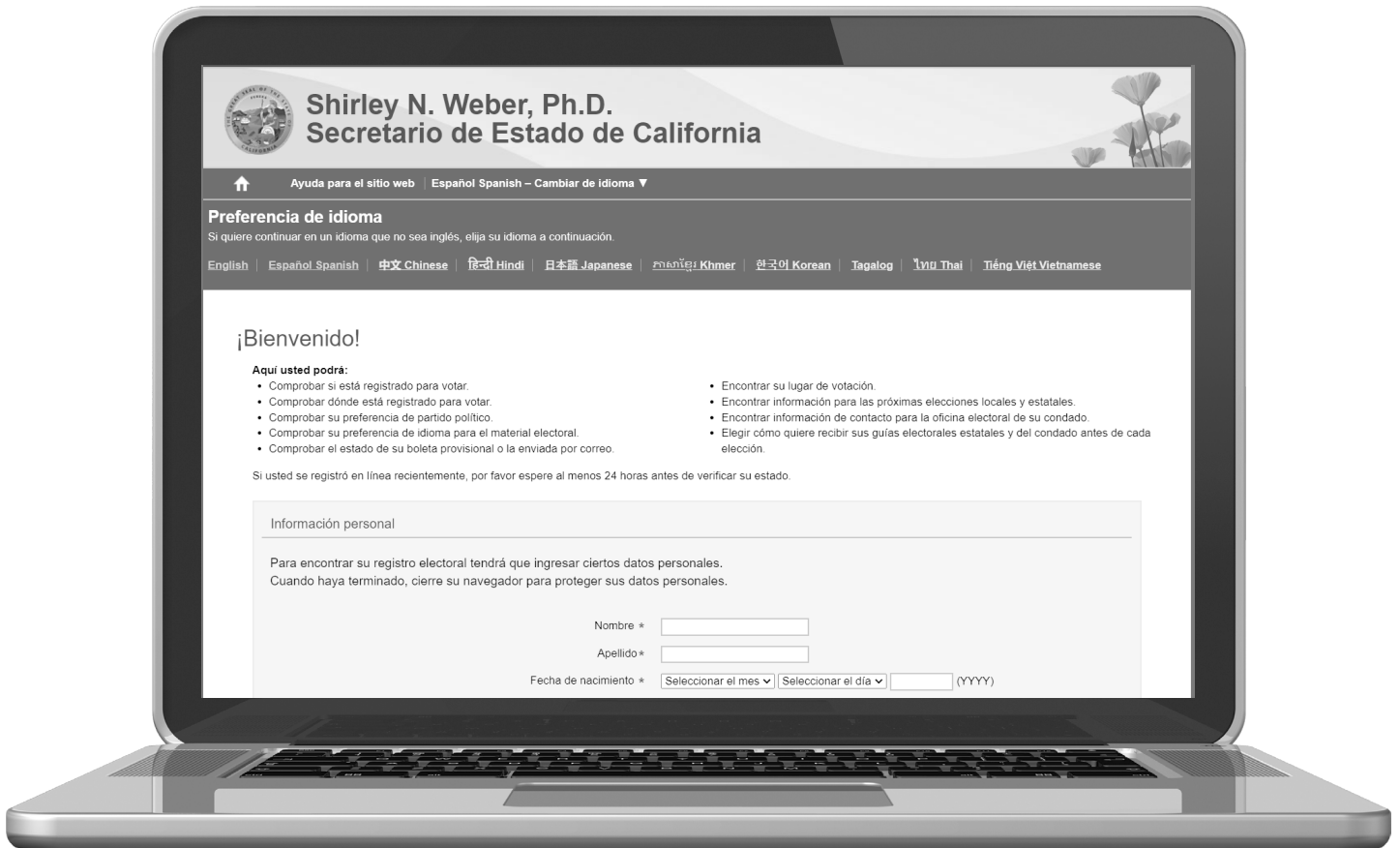
¿Qué es votar de menos?

- Cuando usted ha hecho menos marcas en una contienda que el número máximo de votos permitidos.
- Se contarán como boletas válidas las boletas en las que se vote de menos.

¿Se equivocó?

Usted puede hacer una corrección en su boleta. Tache la selección (nombre y óvalo relleno) no deseado. No firme ni ponga sus iniciales al lado de su corrección. Para una boleta por correo de reemplazo, llame al (831) 796-1499 o sin cargo al (866) 887-9274. En los centros de votación pida una boleta nueva a su trabajador electoral.

MANTENGA SU REGISTRO ELECTORAL ACTUALIZADO



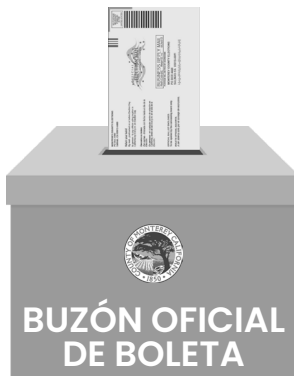
RegisterToVote.ca.gov



¡PREPÁRESE PARA VOTAR 2024!

VOTE TEMPRANO

7 de octubre de 2024 – 5 de noviembre de 2024



Regrese su boleta por:

- Correo
- Buzón oficial de entrega de boleta
- Centro de votación temprana



Vote en persona en:

- Oficina de elecciones
- Oficina satélite
- Ubicación temporal



Encuentre un buzón oficial de entrega de boleta cerca de usted:

www.countyofmonterey.gov/elecciones

Localice su boleta: california.ballottrax.net/voter/



GET YOUR VOTER INFORMATION GUIDE ONLINE!

Did you know that your voter guide is available online? You can cancel the delivery of the paper copy at any time.

Getting your voter guide online is convenient and good for the environment. To cancel delivery of the paper voter guide, visit **registertovote.ca.gov**; an email address is required and will remain confidential.

You can also scan the QR Code below to access the form from your smartphone. (<https://voterstatus.sos.ca.gov/>)



¡OBTENGA SU GUÍA DE INFORMACIÓN ELECTORAL EN LÍNEA!

¿Sabía que su guía electoral está disponible en línea? Usted puede cancelar la entrega de su copia impresa en cualquier momento.

Obtener su guía electoral en línea es práctico y bueno para el medio ambiente. Para cancelar la entrega de la guía electoral impresa, visite **registertovote.ca.gov**; se necesita una dirección de correo electrónico, la cual se mantendrá confidencial.

Usted también puede escanear el código de respuesta rápida (QR por sus siglas en inglés) mostrado a continuación para acceder al formulario desde su teléfono inteligente.
(<https://voterstatus.sos.ca.gov/>)





NOTICE TO VOTERS WITH SPECIFIC NEEDS

If you need help voting, you can:

1. Visit any early vote location or your assigned voting location on Election Day.
2. Call us at (831) 796-1499 or toll-free at (866) 887-9274.

Vote Curbside

Curbside voting allows you to receive assistance outside of your voting location. Elections officials will bring you a roster form to sign, a ballot, and any other voting materials you may need.

All polling places are required to be accessible to voters with disabilities and will have accessible voting machines.

Voting at Home

Remote accessible vote-by-mail (RAVBM) systems provide an accessible option for voters with disabilities to receive their ballots at home and mark them independently and privately before sending them back to elections officials. Visit www.countyofmonterey.gov/elections or contact Monterey County Elections for more information.



AVISO PARA LOS ELECTORES CON NECESIDADES ESPECÍFICAS

Si necesita asistencia para votar, usted puede:

1. Visitar cualquier centro de votación temprana o su centro de votación asignado el día de la elección.
2. Llamar al (831) 796-1499 o gratuitamente al (866) 887-9274.

Vote en la acera

La votación en la acera le permite recibir asistencia fuera de su lugar de votación. Los oficiales electorales le acercarán una lista de votantes para que firme, una boleta electoral y cualquier otro material que pueda necesitar para la votación.

Todos los lugares de votación deben ser accesible para votantes con discapacidades y dispondrán de máquinas de votación accesibles.

Votando en casa

Los sistemas de voto por correo accesible remotamente (RAVBM) brindan una opción accesible para que los votantes con discapacidades reciban sus boletas en casa y las marquen de forma independiente y privada antes de enviarlas a los funcionarios electorales. Visite www.countyofmonterey.gov/elecciones o comuníquese con el departamento de Elecciones del Condado de Monterey para obtener más información.

MONTEREY COUNTY ELECTIONS
1441 SCHILLING PLACE – NORTH BUILDING
PO BOX 4400
SALINAS, CA 93912-4400

NONPROFIT ORG
U.S. POSTAGE
PAID
Monterey County Elections

ELECTRONIC SERVICE REQUESTED

BT 80 BT PRECINCT



Your polling place:
Su centro de votación:



Is this location accessible?
¿Este centro de votación es accesible?



If the person named above is not at this address:

Si la persona arriba mencionada no está en este domicilio:

- 1) Cross out the address / Tache la dirección**
- 2) Write "Return to Sender" / Escriba "Return to Sender"**
- 3) Return the book to your carrier / Devuelva la guía a su cartero**



General Election

Tuesday, November 5, 2024

Vote by Mail – Take Action, Vote!

Elección General

Martes, 5 de noviembre de 2024

Vote por correo – ¡Actúe, Vote!

TRACK YOUR BALLOT / SIGA SU BOLETA



BallotTrax

Sign up for BallotTrax at **montereycounty.ballottrax.net/voter/**

Tracking your mailed ballot has never been easier. Sign up to receive automatic email, SMS (text), or voice call notifications about your ballot.

*Apúntese para BallotTrax en **montereycounty.ballottrax.net/voter/**
Seguir su boleta de voto por correo nunca ha sido tan fácil. Apúntese para recibir una notificación por correo electrónico automático, SMS (texto), o llamada telefónica acerca de su boleta.*

USPS is Digital

Sign up for Informed Delivery at **informedelivery.usps.com**

Digitally preview your mail and manage your packages. Informed Delivery allows you to view images of mail pieces and track your packages in one convenient location.

USPS es digital

*Apúntese para Informed Delivery en **informedelivery.usps.com***

Vea su correo de manera digital y gestione sus paquetes. Informed Delivery le permite ver imágenes de su correo y hacer un seguimiento a sus paquetes en un lugar conveniente.

